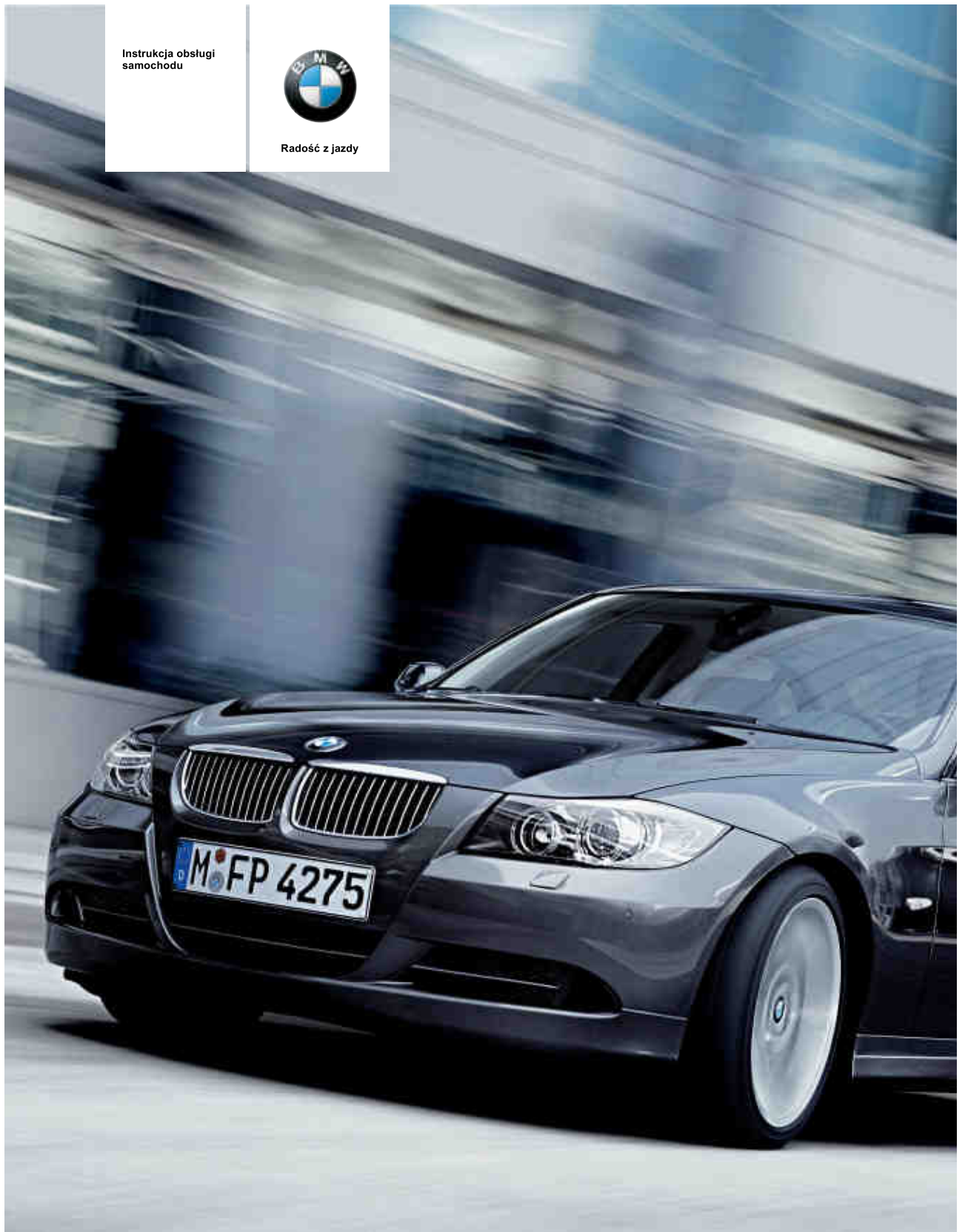


Instrukcja obsługi  
samochoodu



Radość z jazdy





**320i** Instrukcja obsługi samochodu

**325i**

Cieszy nas, że zdecydowali się Państwo na samochód BMW.

**330i**

Im lepiej poznają Państwo ten samochód, tym bardziej będą Państwo niezależni podczas jazdy. Stąd też nasza prośba:

**320d**

Zanim wyruszą Państwo w drogę swoim nowym BMW, prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi. Znajdą tu Państwo istotne wiadomości dotyczące obsługi i umożliwiające wykorzystanie zalet technicznych samochodu BMW. Ponadto instrukcja zawiera informacje, które pomogą Państwu utrzymać swoje BMW w taki sposób, aby było niezawodne w działaniu, bezpieczne w ruchu drogowym i długo zachowało swą wartość.

Uzupełniające informacje znajdą Państwo w dalszych broszurach literatury pokładowej.

Radości z jazdy życzy oddane Państwu

BMW AG

© 2005 Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft  
Monachium, Niemcy  
Przedruk, również we fragmentach,  
tylko za pisemną zgodą BMW AG, Monachium.  
polski III/05

# Spis treści

Określone tematy znaleźć można najszybciej, posługując się skorowidzem rozpoczynającym się na stronie 134.

## Korzystanie z niniejszej instrukcji obsługi

4 Wskazówki

## Spis haseł

8 Kokpit

## Obsługa

16 Otwieranie i zamykanie  
26 Ustawienie  
33 Bezpieczne przewożenie dzieci  
36 Jazda  
51 Wszystko pod kontrolą  
58 Technika zwiększająca komfort jazdy i bezpieczeństwo  
65 Światła  
69 Utrzymanie przyjemnej temperatury  
75 Praktyczne wyposażenie wnętrza

## Jazda – porady

86 Uwzględnić podczas jazdy

## Mobilność

96 Tankowanie  
98 Koła i opony  
101 Pod pokrywą komory silnika  
106 Przeglądy  
108 Wymiana części  
115 Pomaganie i korzystanie z pomocy  
119 Lampki kontrolne i ostrzegawcze

## Rozrywka

130 Dane techniczne  
134 Wszystko od A do Z

Spis haseł

Obsługa

Jazda – porady

Mobilność

Rozrywka

## Wskazówki

### Do instrukcji obsługi

Szczególny nacisk w tej instrukcji obsługi położyliśmy na szybką orientację. Najszybciej znaleźć można określone tematy poprzez obszerny wykaz haseł znajdujący się na końcu instrukcji. Jeżeli na początek potrzebny jest Państwu tylko przegląd wiadomości o swym samochodzie, to zawiera go pierwszy rozdział.

Gdyby pewnego dnia sprzedawali Państwo swoje BMW, proszę pamiętać, aby wraz z nim przekazać także instrukcję obsługi; jest ona częścią składową samochodu.

### Dodatkowe źródła informacji

Jeżeli będą mieli Państwo ponadto pytania, to Dealer BMW zawsze chętnie służy radą i pomocą.

Informacje o BMW, dotyczące np. techniki, znajdą Państwo również w internecie na stronie [www.bmw.com](http://www.bmw.com).

### Użyte symbole



oznacza wskazówki i ostrzeżenia, do których powinni się Państwo bezwzględnie stosować ze względu na bezpieczeństwo własne i innych osób oraz w celu uchronienia samochodu przed uszkodzeniami.



oznacza informacje umożliwiające optymalne wykorzystanie Państwa samochodu.



oznacza postępowanie przyczyniające się do ochrony środowiska naturalnego.

◀ oznacza koniec wskazówki.

\* oznacza wyposażenie specjalne lub wyposażenie dla wersji krajowych oraz specjalne akcesoria i wyposażenie lub funkcje, które nie były jeszcze dostępne w chwili oddania instrukcji do druku.

### Symbole na częściach samochodu




symbol na częściach samochodu odsyła do skorzystania z porad instrukcji obsługi.

## Państwa indywidualny samochód

Kupując swój samochód BMW zdecydowali się Państwo na model wyposażony indywidualnie. W niniejszej instrukcji obsługi opisano wszystkie modele i wszelkie wyposażenie oferowane przez BMW w ramach tego samego programu.

Prosimy zatem o zrozumienie, że instrukcja obejmuje także wyposażenie którego być może Państwo nie wybrali. Ponieważ wszystkie wyposażenia specjalne oznaczone są za pomocą gwiazdki \* dlatego ewentualne różnice są łatwe do rozpoznania.

Gdyby wyposażenie Państwa BMW nie zostało opisane w niniejszej instrukcji obsługi, wówczas należy przestrzegać dołączonych instrukcji dodatkowych.


 W pojazdach z kierownicą umieszczoną po prawej stronie, niektóre elementy obsługi rozmieszczone zostały inaczej, niż na pokazano to na ilustracjach instrukcji obsługi. ◀

## Aktualność przy ponownym wydruku


Wysoki poziom bezpieczeństwa i jakości swych samochodów BMW zapewnia nieustannie rozwijając ich konstrukcję, wyposażenie i akcesoria. Z tego też powodu w rzadkich wypadkach mogą wynikać rozbieżności pomiędzy instrukcją obsługi, a Państwa samochodem.

## Dla własnego bezpieczeństwa

### Konserwacja i naprawy

 Postęp techniczny, np. zastosowanie nowoczesnych materiałów i wysokosprawnej elektroniki, wymaga specjalnych metod konserwacji i napraw. Przeprowadzanie odpowiednich prac w Państwa BMW należy dlatego zlecać wyłącznie Dealerom BMW lub serwisom, które pracują zgodnie z wytycznymi BMW i posiadają odpowiednio przeszkolony personel. W przypadku niewłaściwego wykonania prac istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia dodatkowych szkód i związanego z tym zagrożenia bezpieczeństwa. ◀

### Części i akcesoria

 Proszę stosować części i akcesoria dopuszczone przez BMW dla tego samochodu.

Oryginalne części i akcesoria, oraz inne wyroby dopuszczone przez BMW i związane z nimi fachowe porady otrzymają Państwo w swojego Dealera BMW.

Te części i akcesoria dopuszczone przez BMW są sprawdzone pod względem bezpieczeństwa, działania i przydatności. Za te wyroby BMW przyjmuje odpowiedzialność.

BMW nie może natomiast przyjąć odpowiedzialności za wszelkie niedopuszczone części albo akcesoria.

BMW nie jest w stanie ocenić w przypadku każdego obcego wyrobu, czy może on być zastosowany w samochodach BMW bez ryzyka dla bezpieczeństwa. Tej gwarancji nie ma również wtedy, gdy obcy wyrób posiada urzędowe badanie techniczne. Takie badania mogą czasem nie uwzględniać wszystkich warunków działania obcego wyrobu w samochodzie BMW i dlatego bywają niewystarczające. ◀



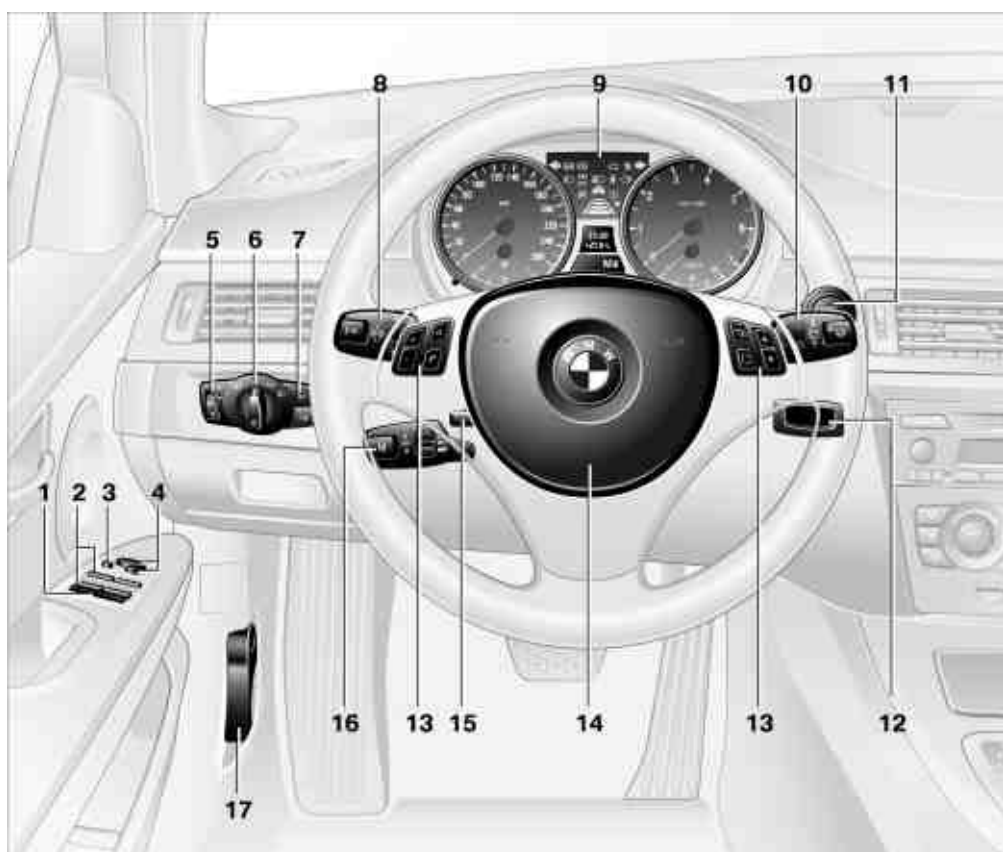
A blurred background image of a dark-colored car, possibly a sedan, parked on a light-colored surface. The car is out of focus, with the background showing a soft, hazy sky. The overall tone is muted and professional.




## Spis haseł

Prezentacja przycisków, przełączników i wskaźników służy lepszej orientacji. Ponadto łatwiej jest poznać zasady różnych możliwości obsługi.

## Kokpit

### Kierownica: Elementy obsługi i wskazania



- 1  Wyłączenie bezpieczeństwa elektrycznych szyb z tyłu\* 24
- 2  Otwieranie i zamykanie szyb 23
- 3 Składanie i rozkładanie lusterek zewnętrznych\* 31
- 4 Ustawianie lusterek zewnętrznych, automatyka obserwacji krawężnika\* 31
- 5  Regulacja zasięgu świateł\* 66

- 6  Światła postojowe 65
-  Światła mijania 65
-  Automatyczne sterowanie światel mijania\* 65
- 7  Reflektory przeciwmgłowe\* 67
-  Tylne światła przeciwmgłowe\* 67
- 8  Kierunkowskaz 40
-  Światła drogowe, sygnał świetlny 66
-  Światła postojowe\* 66
-  Komputera pokładowego 52
-  Ustawienia i informacje dot. samochodu 53
-  Oświetlenie wskaźników 67
- 9 Tablica przyrządów 10
- 10  Wycieraczki 41
-  Czujnik deszczu\* 41
- 11  Uruchamianie/wyłączanie silnika i włączanie/wyłączanie zapłonu 36
- 12 Zamek zapłonu 36

### 13 Przyciski\* w kole kierownicy



Telefon\*:

- ▷ Krótkie naciśnięcie: odbieranie i kończenie rozmowy, rozpoczęcie wybierania\* danego numeru
- ▷ Długie naciśnięcie: powtórzenie wybierania



Regulacja głośności



Włączanie/wyłączanie systemu sterowania głosem\*



Zmiana stacji radiowej



Wybór utworu muzycznego

Kartkowanie w książce telefonicznej



Następne urządzenie do rozrywki



Obieg zamknięty powietrza 70

### 14 Sygnał dźwiękowy, cała powierzchnia

### 15 Ustawienie kolumny kierownicy 32

### 16 Regulacja prędkości w samochodach\* z silnikiem 4-cylindrowym 42 z silnikiem 6-cylindrowym 43



Aktywna regulacja prędkości\* 45

### 17 Odryglowanie pokrywy komory silnikowej 101

## Tablica przyrządów



- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Prędkościomierz</p> <p>2 Lampki kontrolne kierunkowskazów</p> <p>3 Lampki kontrolne i ostrzegawcze 11</p> <p>4 Wskaźniki aktywnej regulacji prędkości* 45</p> <p>5 Obrotomierz 51</p> <p>6 Wskaźnik zużycia paliwa 52</p> <p>7 Wyświetlacz dla</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ zegara 51</li> <li>▷ temperatury zewnętrznej 51</li> <li>▷ lampek kontrolnych i ostrzegawczych 56</li> </ul> | <p>8 Wskaźnik dla</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ położenia automatycznej skrzyni biegów* 38</li> <li>▷ komputera pokładowego 52</li> <li>▷ daty i wskazania drogi pozostałej do najbliższej obsługi 54</li> <li>▷ licznika kilometrów i dobowego licznika kilometrów 51</li> <li>▷ Inicjowanie wskaźnika spadku ciśnienia w oponach 61</li> <li>▷ Kontrola poziomu oleju silnikowego* 102</li> <li>▷ ustawienia i informacje 53</li> </ul> <p>9 Wskaźnik poziomu paliwa 52</p> <p>10 Zerowanie dobowego licznika kilometrów 51</p> |
|---|--|

## Lampki kontrolne i ostrzegawcze

### Zasada



Lampki kontrolne i ostrzegawcze mogą zaświecać się w różnych kombinacjach i kolorach zarówno w obszarze wskaźników **1** jak i na ekranie **2**.

Działanie niektórych lampek kontrolowanych jest przy uruchamianiu silnika lub po włączeniu zapłonu. Lampki te zapalą się na chwilę.

### Konieczne działania w razie usterki

Listę wszystkich lampek kontrolnych i ostrzegawczych wraz ze wskazówkami na temat przyczyny zakłócenia i właściwego sposobu postępowania znajdują Państwo na stronie 119 i dalszych.

Konsola środkowa: Elementy obsługi i wskazania



- 1 Mikrofon instalacji głośnomówiącej do telefonu\*
- 2 Wykonywanie połączenia ratunkowego\*
- 3 Lampki do czytania 68
- 4 Dach przesuwno-uchylony\*, elektryczny 24
- 5 Oświetlenie wnętrza 67
- 6 Lampka kontrolna/ostrzegawcza poduszki powietrznej pasażera\* 34
- 7 Mikrofon systemu sterowania głosem\*
- 8 Światła awaryjne
- 9 Dynamiczna kontrola trakcji DTC 59
- 10 Centralny zamek 19
- 11 Instalacja klimatyzacyjna i automatyczna klimatyzacja\*



Rozdział powietrza przy klimatyzacji 70



Rozdział powietrza na przednią szybę\* 72



Rozdział powietrza na tułów\* 72



Rozdział powietrza na stopy\* 72



Automatyczny rozdział i ilość powietrza\* 73



Funkcja chłodzenia\* 74



Automatyczny zamknięty obieg powietrza AUC\* 73



Zamknięty obieg powietrza 70, 73



Maksymalne chłodzenie\* 72



Wykorzystanie zapasu ciepła\* 73



Ilość powietrza 70, 73



Odmrażanie szyb\* 73



Ogrzewanie tylnej szyby 70, 74

12



Ogrzewanie fotela\* 29



Kontrola odległości podczas parkowania PDC\* 58



Roleta przeciwsłoneczna\* 78

Spis haseł

Obsługa

Jazda – porady

Mobilność

Rozrywka





## Obsługa

Ten rozdział pozwoli Państwu na pełne panowanie nad samochodem. Opisano w nim wszelkie urządzenia, służące prowadzeniu samochodu oraz bezpieczeństwu i komfortowi użytkowników.

## Otwieranie i zamykanie

### Kluczyk/Pilot



- 1 W pilocie znajduje się wbudowany węł kluczyk. Do zasilania służy akumulator o dużej trwałości, ładowany automatycznie podczas jazdy poprzez zamek zapłonu. Dlatego każdego pilota należy używać przynajmniej dwa razy do roku, aby zachować odpowiednie naładowanie akumulatorów. W zależności od tego, jaki pilot zostanie użyty do otwarcia samochodu, wywołane i przeprowadzone zostaną w samochodzie różne ustawienia, patrz Profil osobisty, następna strona. W pilocie zapisywane są ponadto informacje dot. potrzeby obsługi technicznej, patrz Dane serwisowe w pilocie, strona 106.
- 2 Kluczyk zapasowy do przechowywania w bezpiecznym miejscu, np. w portmonetce. Nie jest przeznaczony do stałego używania.
- 3 Adapter służy do przechowywania w nim kluczyka zapasowego. Może być wsunięty z lewej strony na wewnętrznej stronie pokrywy schowka na rękawiczki. Bliższe informacje dotyczące wykorzystania adaptera znajdują się pod hasłem Korzystanie z adaptera do kluczyka zapasowego.

### Kluczyk wbudowany w pilot oraz kluczyk zapasowy

Za pomocą wbudowanego kluczyka oraz kluczyka zapasowego można ryglować/odryglować następujące zamki:

- ▷ wspólne ryglowanie wszystkich drzwi, pokrywki wlewu paliwa i pokrywy bagażnika, patrz strona 19
- ▷ ryglowanie i odryglowanie schowka na rękawiczki, patrz strona 78
- ▷ otworzyć i zamknąć drzwi kierowcy np. w razie awarii elektrycznej, patrz strona 19
- ▷ uaktywnić/dezaktywować poduszki powietrzne pasażera\*, patrz strona 33
- ▷ ryglowanie i odryglowanie pokrywy bagażnika, patrz strona 20

### Wyjąć zintegrowany kluczyk



Nacisnąć przycisk 1, aby odblokować kluczyk.

### Korzystanie z adaptera do kluczyka zapasowego



Użycie adaptera jest konieczne, aby uruchomić samochód za pomocą kluczyka rezerwowego lub móc włączyć gotowość radia.

Przed użyciem kluczyka zapasowego, wsunąć go w adapter.

## Nowe piloty

Nowe piloty można otrzymać dodatkowo lub na wypadek zgubienia u swojego Dealera BMW.

## Profil osobisty

Szereg funkcji w swoim BMW można ustawić stosownie do indywidualnych życzeń. Profil osobisty dba o to, aby większość ustawień zapisana została dla używanego w danej chwili pilota bez konieczności wykonywania przez Państwa dodatkowych czynności. Przy otwieraniu samochodu odpowiedni pilot jest rozpoznawany a zapisane w nim ustawienia są przywoływane i przeprowadzane.

Dzięki temu zastaną Państwo w samochodzie swoje osobiste ustawienia, jeśli w międzyczasie używany był on przez inną osobę posiadającą swój pilot z własnymi ustawieniami.

Można dostosować ustawienia maksymalnie trzech pilotów dla trzech różnych osób. Warunkiem jest, aby każda osoba posiadała własny pilot.

## Ustawienia profilu osobistego

Bliższe informacje o ustawieniach znajdują Państwo na podanych stronach.

- ▷ Automatyczne ustawienie fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych po odryglowaniu\*, patrz strona 31
- ▷ Tryb 12h/24h zegara, patrz strona 54
- ▷ Format daty, patrz strona 54
- ▷ Jednostki zużycia, przebiegu/odległości i temperatury, patrz strona 54
- ▷ Automatyczna klimatyzacja\*: Program AUTO, włączanie/wyłączanie funkcji chłodzenia i automatycznej kontroli obiegu powietrza, temperatura, ustawianie ilości i rozdziału powietrza, patrz od strony 72
- ▷ Głośność urządzeń audio, patrz oddzielna Instrukcja Obsługi
- ▷ Głośność zależna od prędkości jazdy, patrz oddzielna Instrukcja Obsługi

## Centralny zamek

### Zasada

Centralny zamek działa, gdy zamknięte są drzwi kierowcy.

Odryglowane wzgl. zaryglowane zostają jednocześnie:

- ▷ drzwi
- ▷ pokrywa bagażnika
- ▷ pokrywa wlewu paliwa

### Uruchamianie centralnego zamka od zewnątrz

- ▷ za pomocą pilota
- ▷ poprzez zamek drzwi
- ▷ z funkcją dostępu komfortowego\* za pomocą klamek po stronie kierowcy lub pasażera

W razie obsługi z zewnątrz uaktywnia się także zabezpieczenie przed włamaniem. Uniemożliwia ono odryglowanie samochodu od środka klamkami lub przyciskami zabezpieczającymi w drzwiach. Za pomocą pilota włącza się i wyłącza ponadto oświetlenie wnętrza oraz oświetlenie przedpola\*. Włączone lub wyłączone zostaje również czuwanie autoalarmu\*.

Szczegóły odnośnie autoalarmu\* znajdują się na stronie 20.


### Uruchamianie centralnego zamka od środka


Za pomocą przycisku centralnego zamka, patrz strona 19.

W razie odpowiednio ciężkiego wypadku następuje automatyczne odblokowanie centralnego zamka. Poza tym włączają się światła awaryjne i oświetlenie wnętrza.

## Otwieranie i zamykanie: z zewnątrz

### Za pomocą pilota


 Chronić pilot przed nieuprawnionym użyciem, np. w hotelu oddawać tylko kluczyk zapasowy. ◀

 Osoby znajdujące się we wnętrzu samochodu lub zwierzęta mogą zaryglować drzwi od środka. Aby można było zawsze otworzyć pojazd z zewnątrz, należy zawsze zabierać ze sobą pilota. ◀


### Otwieranie

 Nacisnąć przycisk.

Oświetlenie wnętrza i oświetlenie przedpoła\* drzwi włączą się.


 W niektórych wersjach samochodu pierwsze naciśnięcie przycisku odryglowuje drzwi kierowcy, a drugie naciśnięcie pozostałe zamki samochodu. ◀

### Otwieranie komfortowe


Przytrzymać wciśnięty przycisk . Otwarte zostaną elektryczne szyby oraz dach przesuwno-uchylony\*.


### Zaryglowanie

Nacisnąć przycisk  LOCK.

 Nie zamykać samochodu z zewnątrz, jeżeli znajdują się w nim osoby, ponieważ otwarcie samochodu od wewnątrz jest niemożliwe. ◀


### Komfortowe zamykanie

Przytrzymać wciśnięty przycisk  LOCK. Zamknięte zostaną elektryczne szyby oraz dach przesuwno-uchylony\*. Lusterka zewnętrzne złożone zostaną automatycznie\*.

 Należy obserwować przebieg zamykania i upewnić się, że nikt nie zostanie przycięty. Puszczanie przycisku natychmiast przerywa zamykanie. ◀


### Włączenie oświetlenia wnętrza

Gdy samochód jest zaryglowany:


Nacisnąć przycisk  LOCK.

Ta funkcja ułatwia odszukanie samochodu pozostawionego np. w podziemnym garażu.

### Odryglowanie pokrywy bagażnika

Przycisk  wcisnąć na ok. 1 sekundę.

Pokrywa otworzy się nieco, niezależnie od tego, czy była zaryglowana, czy odryglowana.

 Przy otwieraniu pokrywy bagażnika należy zwrócić uwagę na dostateczną przestrzeń, aby uniknąć jej uszkodzenia.

Jeśli pokrywa bagażnika była uprzednio zaryglowana, to zaryglowana zostanie po zamknięciu z powrotem.

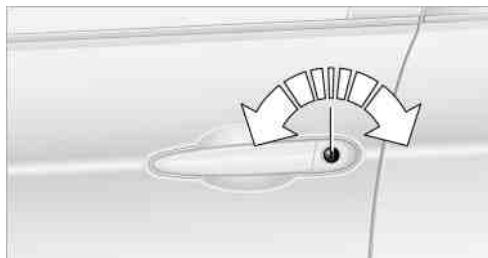
Przed i po zakończeniu każdej jazdy sprawdzić, czy pokrywa bagażnika nie została niechcący odryglowana. ◀

### Usterka w działaniu

Pracę pilota mogą zakłócać lokalne fale radiowe. Wówczas samochód można zaryglować i odryglować wbudowanym w pilot kluczykiem poprzez zamek drzwi.

Jeżeli nie można zaryglować samochodu pilotem, to akumulator jest wyladowany. Należy skorzystać z tego pilota podczas dłuższej jazdy, aby z powrotem naładować akumulator, patrz strona 16.

## Poprzez zamek drzwi



**⚠** Nie zamykać samochodu z zewnątrz, jeżeli znajdują się w nim osoby, ponieważ otwarcie samochodu od wewnątrz jest niemożliwe. ◀

**▶** W niektórych wersjach krajowych alarm\* jest wyzwalany, kiedy drzwi są otwierane za pomocą zamka.

W celu wyłączenia alarmu:

Odryglować samochód za pomocą pilota, patrz strona 18, lub wsunąć pilot do oporu w zamek zapłonu. ◀

Szczegóły odnośnie autoalarmu, patrz strona 20.

## Obsługa komfortowa\*

Za pomocą zamka drzwi można również obsługiwać elektryczne szyby oraz dach przesuwno-uchylny\* oraz składać i rozkładać lusterka zewnętrzne\*.

Przytrzymać wbudowany kluczyk w położeniach ryglowania lub odryglowywania drzwi.

**⚠** Należy obserwować przebieg zamykania i upewnić się, że nikt nie zostanie przycięty. Puszczanie kluczyka przerywa ruch. ◀

## Ręczna obsługa

W razie awarii elektrycznej obrócenie wbudowanego kluczyka i kluczyka zapasowego w zamku drzwi kierowcy w skrajne położenia powoduje ich odryglowanie lub zaryglowanie.

## Otwieranie i zamykanie: od środka



Za pomocą tego przycisku rygluje się i odrygluje drzwi i pokrywę bagażnika, gdy przednie drzwi są zamknięte, ale nie uruchamia się instalacji antywłamaniowej. Pokrywa wlewu paliwa pozostanie odryglowana\*.

## Odryglowanie i otwieranie

- ▶ Albo odryglować drzwi wspólnie za pomocą przycisku centralnego zamka a następnie pociągnąć za klamkę nad podłokietnikiem lub
- ▶ oddzielnie pociągając dwa razy za klamkę drzwi: Pierwsze pociągnięcie odrygluje drzwi, a drugie je otwiera.

## Zamykanie

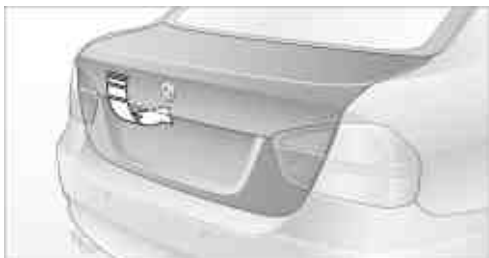
- ▶ Przyciskiem centralnego ryglowania zaryglować wszystkie drzwi lub
- ▶ wcisnąć przycisk ryglujący w jednych drzwiach. W celu uniknięcia niezamierzonego zaryglowania drzwi kierowcy, ich przycisk rygluje je dopiero po zamknięciu ich.


**⚠** Osoby znajdujące się we wnętrzu samochodu lub zwierzęta mogą zaryglować drzwi od środka. Aby można było zawsze otworzyć pojazd z zewnątrz, należy zawsze zabierać ze sobą pilota. ◀

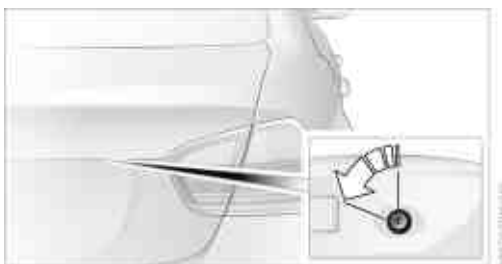
## Pokrywa bagażnika

**▶** Przy otwieraniu pokrywy bagażnika należy zwrócić uwagę na dostateczną przestrzeń, aby uniknąć jej uszkodzenia. ◀

## Otwieranie od zewnątrz




Przycisk, patrz strzałka, lub  przycisk na pilocie wcisnąć na ok. 1 sekundę. Tylne kłapa uchyli się lekko. Można ją teraz otworzyć ku górze.



Kluczyk wbudowany w pilot oraz kluczyk zapasowy, patrz strona 16, pasują do zamka pokrywy bagażnika.

## Otwieranie ręczne


Kluczyk wbudowany w pilot lub kluczyk zapasowy obrócić do oporu w lewo: Pokrywa bagażnika uchyli się lekko.

 Jeśli pokrywa bagażnika otworzona zostanie kluczykiem, gdy czuwanie autoalarmu jest włączone, wówczas wyzwolony zostanie alarm. Wyłączenie alarmu, patrz strona 21. ◀

## Zamykanie



Zagłębienia w wewnętrznej okładzinie pokrywy bagażnika ułatwiają pociągnięcie jej w dół.

 Należy zwrócić uwagę na to, aby w strefie zamykania pokrywy bagażnika nie znajdowały się zbędne przedmioty, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń. ◀

## Alarm\*

### Zasada

Alarm reaguje na:


- ▶ otwarcie drzwi, maski silnika lub pokrywy bagażnika
- ▶ ruch we wnętrzu samochodu: Ochrona wnętrza, patrz poniżej
- ▶ zmianę nachylenia pojazdu np. przy próbie kradzieży kół lub odholowania
- ▶ odłączenie akumulatora.


Nieupoważnioną ingerencję alarm sygnalizuje różnie w zależności od wersji krajowej:

- ▶ 30 sekundowym alarmem akustycznym
- ▶ włączeniem świateł awaryjnych na ok 5 minut\*.

### Aktywacja i dezaktywacja

Alarm aktywowany lub dezaktywowany jest przy zamykaniu lub otwieraniu samochodu za pomocą pilota lub zamka drzwi.

Kłapę tylną można otworzyć przyciskiem  pilota także przy uzbrojonym alarmie, patrz strona 18. Wraz z zamknięciem pokrywy bagażnika zostanie ona z powrotem zaryglowana i będzie nadzorowana przez autoalarm.

 Odryglowanie samochodu poprzez zamek drzwi w niektórych wersjach krajowych wyzwala alarm. ◀

### Wyłączanie alarmu

- ▷ Odryglować samochód za pomocą pilota, patrz strona 18, lub
- ▷ włożyć pilot do oporu w zamek zapłonu.

### Lampka kontrolna - sygnalizacja



- ▷ Lampka kontrolna pod lusterkiem wstecznym stale pulsuje: Czuwanie autoalarmu jest włączone.
- ▷ Lampka kontrolna miga po zaryglowaniu: drzwi, pokrywa komory silnika albo pokrywa bagażnika nie są właściwie zamknięte. Nawet gdy pozostaną one niedomknięte, autoalarm będzie czuwał nad domkniętą resztą i po ok. 10 sekundach lampka kontrolna będzie stale błyskać. Nieaktywna będzie jednak ochrona wnętrza.
- ▷ Lampka kontrolna gaśnie po odryglowaniu: W międzyczasie nie manipulowano przy samochodzie.
- ▷ Lampka kontrolna pulsuje po odryglowaniu dopóty, dopóki pilot nie zostanie włożony w zamek zapłonu, maksymalnie jednak przez 5 minut: w międzyczasie manipulowano przy samochodzie.

### Czujnik alarmowy pochylenia i ochrona wnętrza

#### Czujnik nachylenia

Nadzoruje nachylenie samochodu. Autoalarm zareaguje np. podczas próby kradzieży koła lub odholowania samochodu.

### Ochrona wnętrza


Warunkiem prawidłowego działania ochrony wnętrza jest zamknięcie szyb i dachu przesuwno-uchylnego.

### Unikanie zbędnego alarmu

Czujnik alarmowy pochylenia i ochronę wnętrza można wyłączyć jednocześnie. Dzięki temu można uniknąć zbędnego uruchomienia alarmu, np. w następujących sytuacjach:

- ▷ w garażach wielopoziomowych
- ▷ podczas transportu kolejną
- ▷ gdy w samochodzie pozostają dzieci i zwierzęta

### Wyłączenie czujnika alarmowego pochylenia i ochrony wnętrza

Nacisnąć dwukrotnie przycisk  LDCK pilota raz za razem.

Lampka kontrolna zapali się na ok. 2 sekundy a następnie będzie ciągle pulsować. Czujnik alarmowy pochylenia i ochrona wnętrza wyłączone będą aż do chwili ponownego odryglowania i zaryglowania.

### Funkcja dostępu komfortowego\*

Dzięki funkcji dostępu komfortowego umożliwiany jest dostęp do samochodu, bez konieczności brania pilota do ręki. Wystarczy nosić pilot przy sobie np. w kieszeni kurtki. Samochód automatycznie rozpoznaje przynależny do niego pilot w bezpośrednim pobliżu lub w swoim wnętrzu.

Dostęp komfortowy obsługuje następujące funkcje:

- ▷ Odryglowanie/ryglowanie samochodu
- ▷ Oddzielne odryglowanie pokrywy bagażnika
- ▷ Uruchomienie silnika
- ▷ Komfortowe zamykanie

## Warunek działania

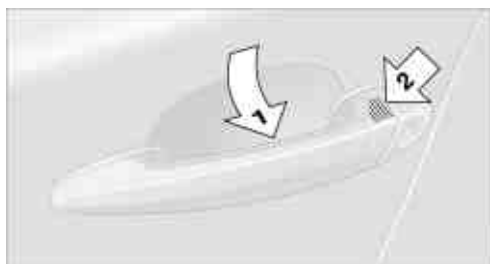
- ▷ Samochód lub pokrywa bagażnika mogą być zaryglowane jedynie wówczas, gdy samochód rozpozna, że pilot znajduje się na zewnątrz samochodu.
- ▷ Następne odryglowanie lub zaryglowanie możliwe będzie dopiero po upływie ok. 2 sekund.
- ▷ Silnik uruchomiony może zostać jedynie wówczas, gdy samochód rozpozna, że przynależny do niego pilot znajduje się wewnątrz samochodu.

## Różnice w porównaniu z konwencjonalnym pilotem

W zasadzie nie ma znaczenia, czy wymienione uprzednio funkcje obsługiwane będą przy wykorzystaniu dostępu komfortowego czy też przy użyciu przycisków pilota. Dlatego prosimy o zapoznanie się najpierw ze wskazówkami dotyczącymi otwierania i zamykania na stronie 16.

Poniżej opisane zostaną różnice w przypadku korzystania z funkcji dostępu komfortowego.

## Przy odryglowywaniu



Całkowicie objąć dłonią klamkę drzwi kierowcy lub pasażera, strzałka 1. Odpowiada to naciśnięciu na przycisk

Jeśli po odryglowaniu samochodu we wnętrzu wykryty zostanie pilot, odblokowana zostanie elektryczna blokada kierownicy, patrz strona 36.

## Przy ryglowaniu

Dotknąć palcem powierzchni, strzałka 2, na ok. 1 sekundę. Odpowiada to naciśnięciu na przycisk LOCK.

W celu przeprowadzenia zamykania komfortowego przytrzymać palec na powierzchni, strzałka 2.

## Przy oddzielnym odryglowywaniu pokrywy bagażnika

Nacisnąć na przycisk na wierzchu pokrywy bagażnika. Odpowiada to naciśnięciu na przycisk

Jeśli po zamknięciu pokrywy bagażnika samochód wykryje, że w jego wnętrzu przypadkowo pozostawiono pilot, wówczas pokrywa bagażnika nieco się uchyli. Migać będą światła awaryjne i rozlegnie się sygnał akustyczny\*. ◀

## Włączanie gotowości radia

Po naciśnięciu na przycisk start/stop włączona zostanie gotowość radia, patrz strona 36.

Nie należy przy tym wciskać pedału hamulca ani sprzęgła, gdyż w przeciwnym razie natychmiast uruchomiony zostanie silnik. ◀

## Uruchomienie silnika

Silnik można uruchomić lub włączyć zapłon tylko wówczas, kiedy we wnętrzu pojazdu znajduje się karta zdalnego sterowania. Włożenie karty zdalnego sterowania do stacyjki nie jest konieczne, patrz strona 36.

## Wyłączanie silnika w samochodach z automatyczną skrzynią biegów

Zgaszenie silnika jest możliwe jedynie w pozycji dźwigni "P", patrz strona 38.

Aby możliwe było wyłączenie silnika w pozycji dźwigni "N", karta zdalnego sterowania musi znajdować się w stacyjce.

## Przed wjazdem do myjni w przypadku samochodów z automatyczną skrzynią biegów

1. Wsunąć pilot w zamek zapłonu.
2. Nacisnąć pedał hamulca.
3. Ustawić dźwignię sterującą w położeniu N.
4. Wyłączyć silnik

Samochód może się toczyć.

## Usterki w działaniu

Pracę funkcji dostępu komfortowego mogą zakłócać lokalne fale radiowe. Wówczas samochód można otwierać i zamykać za pomocą przycisków pilota lub za pomocą wbudowanego kluczyka poprzez zamek drzwi. Aby następnie uruchomić silnik, należy włożyć pilot w zamek zapłonu.

## Lampki ostrzegawcze



Lampka ostrzegawcza na tablicy przyrządów zapala się przy próbie uruchamiania silnika: Uruchomienie silnika niemożliwe. Pilot nie znajduje się wewnątrz samochodu lub uległ usterce. Zabrać ze sobą pilot do środka lub zlecić jego kontrolę. W razie potrzeby włożyć w zamek zapłonu inny pilot.



Lampka ostrzegawcza na tablicy przyrządów pali się podczas pracy silnika: Pilot nie znajduje się we wnętrzu samochodu. Po wyłączeniu silnika jego ponowne uruchomienie możliwe będzie tylko w ciągu ok. 10 sekund.



Lampka kontrolna na tablicy przyrządów świeci się: Wymienić baterię w pilocie.

## Wymiana baterii

W pilocie z funkcją dostępu komfortowego znajduje się bateria, którą w razie potrzeby należy wymienić.

1. Wyjąć kluczyk wbudowany w pilot, patrz strona 16.



2. Zdjąć pokrywkę.
3. Włożyć nową baterię biegunem plus ku górze.

4. Wcisnąć pokrywkę.



Zużyta baterię oddać w punkcie zbiórki albo u swojego Dealera BMW. ◀

## Szyby



Zawsze obserwować zamykanie szyb, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.

Przy opuszczaniu samochodu zawsze wyciągać pilot z zamka zapłonu i zamykać drzwi, aby np. uniemożliwić dzieciom manipulację przy przełączniku elektrycznych szyb, które mogą prowadzić do obrażeń ciała. ◀

## Otwieranie, zamykanie:



- ▷ Nacisnąć przełącznik do punktu oporu: Szyba otwiera się, dopóki przełącznik jest wciśnięty
- ▷ Przełącznik nacisnąć krótko poza punkt oporu: Szyba otwiera się automatycznie. Ponowne krótkie naciśnięcie zatrzymuje otwieranie.

Tak samo podnosi się szybę pociągając przycisk.

Na kanapie w podłokietnikach znajdują się oddzielne przyciski.


## Po wyłączeniu zapłonu

Można nadal sterować szybami:

- ▷ przy gotowości radia przez ok. 15 minut
- ▷ gdy wyjęty jest pilot i wyłączony zapłon lub gotowość radia przez ok. 1 minutę


Komfortowa obsługa za pomocą karty zdalnego sterowania lub zamka drzwi patrz strona 18

lub 19. Komfortowe zamykanie z komfortowym dostępowym, patrz Zamykanie na stronie 22.

 Przy opuszczaniu samochodu należy zawsze zabierać ze sobą pilot, aby np. dzieci nie mogły uruchamiać elektrycznych szyb i spowodować w ten sposób obrażeń ciała. ◀

## Ochrona przeciwściskowa

Jeżeli podczas podnoszenia elektrycznej szyby nastąpi przekroczenie określonej wartości siły zamykania, to szyba zatrzymuje się i nieco opuszcza.


 Mimo ochrony przeciwściskowej należy zawsze zwracać uwagę, czy nic nie znajduje się na drodze podnoszonej szyby, bowiem w skrajnym przypadku, np. w przypadku bardzo cienkich przedmiotów nie dochodzi do przerwania procesu zamykania.

Ochrona przeciwściskowa zostanie ograniczona, jeśli przełącznik zostanie pociągnięty poza punkt oporu i przytrzymany. Jeśli w tym przypadku nastąpi przekroczenie określonej wartości siły zamykania, szyba otworzy się tylko o kilka milimetrów. Jeśli przełącznik zostanie w ciągu 4 sekund ponownie pociągnięty poza punkt oporu i przytrzymany, wówczas ochrona przeciwściskowa zostanie wyłączona. ◀

## Wyłącznik bezpieczeństwa



Można nim zapobiec np. opuszczaniu i podnoszeniu szyb przełącznikami z tyłu przez dzieci. Kiedy włączona jest funkcja bezpieczeństwa, świeci lampka kontrolna.


 Wyłącznik bezpieczeństwa należy wciskać, gdy z tyłu samochodu przewożone są dzieci, w przeciwnym razie

niekontrolowane zamknięcie szyby mogłoby doprowadzić do obrażeń. ◀

## Wyposażenie w strefie ruchu szyby

Jeżeli w strefie ruchu elektrycznych szyb zostanie założone jakieś wyposażenie, np. mocowana na szybie antena telefonu komórkowego, to system zabezpieczenia wymaga inicjalizacji, aby mógł poznać nowe warunki. BMW zaleca, aby przeprowadzanie tych prac zlecać Dealerom BMW.

## Dach przesuwno-uchyłny\*, elektryczny


 Należy obserwować zamykanie dachu przesuwno-uchyłnego, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała. Przy opuszczaniu samochodu zabierać ze sobą pilot i zamykać drzwi, aby np. uniemożliwić dzieciom manipulacje przy przełączniku szklanego dachu, które mogą prowadzić do obrażeń ciała. ◀



## Podnoszenie

Nacisnąć jednokrotnie na przełącznik.

- ▶ Jeśli dach przesuwno-uchyłny jest zamknięty, wówczas zostanie podniesiona jego podsufitka nieco się otworzy.
- ▶ Jeśli dach przesuwno-uchyłny jest otwarty, to automatycznie przesunie się w pozycję uniesioną. Podsufitka zostanie całkowicie otwarta.

 Kiedy dach jest uchylony nie należy zamykać jego podsufitki na siłę, gdyż nastąpi uszkodzenie mechaniki. ◀

### Otwieranie, zamykanie:

- ▶ Przesunąć przełącznik w tył aż do punktu oporu. Dach przesuwno-uchyłny i podsufitka otwierają się jednocześnie, dopóki przełącznik przytrzymywany będzie w tej pozycji.
- ▶ Przesunąć przełącznik w tył poza punkt oporu. Dach przesuwno-uchyłny i podsufitka otworzą się automatycznie. Ponowne krótkie naciśnięcie zatrzymuje otwieranie.

Analogicznie zamyka się dach przesuwno-uchyłny, przesuwając przełącznik w przód. Podsufitka pozostaje otwarta i musi zostać zamknięta ręcznie.

Komfortowa obsługa za pomocą pilota lub zamek drzwi patrz strona 18 lub 19. Komfortowe zamykanie z komfortowym dostępem, patrz Przy ryglowaniu na stronie 22.


### Po wyłączeniu zapłonu

Można nadal sterować dachem:

- ▶ przy gotowości radia przez ok. 15 minut
- ▶ gdy wyjęty jest pilot i wyłączony zapłon lub gotowość radia przez ok. 1 minutę

### Ochrona przeciwściskowa

Jeżeli dach przesuwno-uchyłny podczas zamykania od około środka otworu dachowego lub podczas zamykania z położenia uchylonego natrafi na opór to zamykanie zostaje przerwane i dach cofa się nieco.

 Mimo ochrony przeciwściskowej należy zawsze zwracać uwagę, czy nic nie znajduje się na drodze zamykanego dachu, bowiem w skrajnym przypadku np. w przypadku bardzo cienkich przedmiotów nie dochodzi do przerwania procesu zamykania. Jeżeli przełącznik zostanie wciśnięty poza punkt oporu i przytrzymany, spowoduje to wyłączenie ochrony przeciwściskowej. ◀

### Po przerwie w zasilaniu

Po przerwaniu zasilania może się zdarzyć, że dach przesuwno-uchyłny da się jedynie podnieść. Wówczas należy przeprowadzić inicjalizację

systemu. BMW zaleca, aby przeprowadzanie tych prac zlecać Dealerom BMW.

### Ręczne otwieranie i zamykanie

W razie usterki elektrycznej dach przesuwno-uchyłny można przesuwac ręcznie:

1. Podważyć osłonę oświetlenia wnętrza z przodu za pomocą śrubokrętu z kompletu narzędzi, patrz strona 108.



2. Z każdej strony wcisnąć zacisk w wycięciu za pomocą śrubokrętu.



3. Zdjąć pokrywę.
4. Klucz imbusowy z zestawu narzędzi, patrz strona 108, włożyć w przewidziany do tego celu otwór. Obracając klucz przesunąć dach przesuwno-uchyłny w wybranym kierunku.



5. Założyć osłonę świateł wewnętrznych i zamontować obudowę.


## Ustawienie

### Bezpieczny sposób siedzenia

Dostosowanie pozycji siedzenia do swoich potrzeb, jest warunkiem dla odprężającej i nie powodującej zmęczenia jazdy. Współdziałając z pasami bezpieczeństwa, zagłówkami i poduszkami powietrznymi pozycja siedząca odgrywa bardzo ważną rolę w razie wypadku. Aby zapobiec ograniczeniu funkcji zabezpieczającej systemów bezpieczeństwa, należy przestrzegać następujących wskazówek.

Dodatkowe wskazówki jak bezpiecznie przewozić dzieci znajdują się na stronie 33.

### Poduszki powietrzne

 Zachować odległość od poduszki powietrznej. Kierownicę trzymać zawsze za obręcz, dłonie ustawione na godz. 3 i godz. 9, tak aby jak najbardziej ograniczyć ryzyko zranienia dłoni lub ramion w razie zadziałania poduszki.

Pomiędzy poduszką powietrzną a osobą siedzącą, nie mogą znajdować się żadne inne osoby, zwierzęta lub przedmioty.


Na osłonie poduszki czołowej pasażera nie kłaść żadnych przedmiotów. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję siedzącą pasażera, tzn. aby nie opierał stóp lub nóg na desce rozdzielczej, gdyż w razie zadziałania czołowej poduszki powietrznej mogłoby dojść do obrażeń nóg. ◀

Wobec różnych okoliczności wypadków nawet przestrzeganie wszystkich wskazówek nie wyklucza w pełni zranienia twarzy oraz dłoni i rąk na skutek zadziałania poduszki powietrznej. W przypadku wrażliwych pasażerów może dojść w wyniku hałasu zapłonu i napełniania do krótkotrwałych, z reguły nie pozostawiających trwałych skutków zaburzeń słuchu.

Rozmieszczenie poduszek powietrznych oraz dalsze wskazówki na stronie 63.


### Zagłówek

Prawidłowo ustawiony zagłówek w razie wypadku zmniejsza ryzyko uszkodzeń kręgosłupa szyjnego.

 Zagłówek należy tak ustawić, aby jego środek wypadł na wysokości uszu; w przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń w razie wypadku. ◀

### Pasy bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy pasy bezpieczeństwa należy zakładać na wszystkich zajętych miejscach. Poduszki powietrzne są dodatkowym urządzeniem zabezpieczającym i uzupełniają pasy bezpieczeństwa lecz ich nie zastępują.

 Należy zapinać jednym pasem tylko jedną osobę. Nie wolno przewozić niemowląt i dzieci na kolanach.


Również kobiety w ciąży powinny zakładać zawsze pasy bezpieczeństwa, uważając przy tym, aby pas biodrowy przylegał nisko do bioder i nie uciskał brzucha.

Pasy bezpieczeństwa nie może przylegać do szyi oraz nie może być zakleszczony lub ocierać się o ostre krawędzie. Pas, nieposkręcany i napięty, ułożyć na miednicy i barku, jak najbliżej tułowia. Pod pasem nie może być twardych lub łamliwych przedmiotów, w przeciwnym razie podczas zderzenia czołowego pas biodrowy może zsunąć się z bioder i zranić podbrzusze. Unikać zbyt obszernej odzieży i często dociągać pas przylegający do tułowia ku górze, w przeciwnym razie działanie przytrzymujące pasa może się pogorszyć. ◀

Pasy bezpieczeństwa patrz strona 30.

### Fotele

#### Przed ustawieniem zwróć uwagę

 Nie zmieniać ustawienia fotela kierowcy w czasie jazdy. Spowodować to może nieoczekiwany ruch fotela i utratę kontroli nad

samochodem, co w konsekwencji może doprowadzić do wypadku.

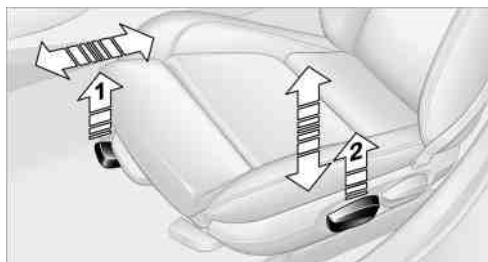
Również po stronie pasażera nie odchyłać oparcia fotela za mocno do tyłu, ponieważ w razie wypadku można wysunąć się pod pasem, tak iż dojdzie do utraty jego funkcji ochronnej. ◀

Prosimy przestrzegać również wskazówek dot. wysokości zagłówek na stronie 28 i uszkodzenia pasów bezpieczeństwa na stronie 31.

### Ustawianie fotela



Aby nie ograniczać własnego bezpieczeństwa, prosimy o przestrzeganie zasad na stronie 26. ◀



### Przód-tył

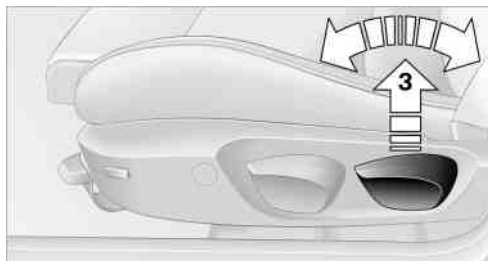
Pociągnąć za dźwignię 1 i przesunąć fotel w odpowiednie położenie.

Po puszczeniu dźwigni dobrze zablokować fotel, poruszając nim nieco w przód i w tył.

### Wysokość

Ciągnąć za dźwignię 2, mniej lub bardziej obciążać fotel własnym ciężarem.

### Oparcie



Pociągnąć za dźwignię 3 i w mniejszym lub większym stopniu obciążyć oparcie ciężarem własnego ciała.

### Podparcie lędźwi\*



Kształt oparcia fotela można zmienić tak, aby wypukłość podparła kręgi lędźwiowe i lędźwie.

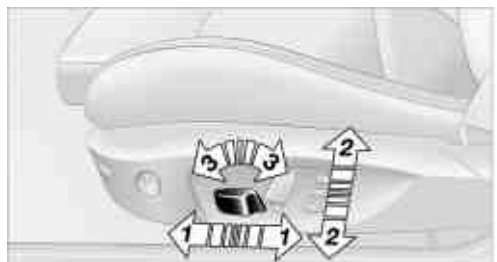
Aby wspomóc poprawną i swobodną pozycję siedzenia, podparta jest górna krawędź miednicy i kręgosłup.

- ▶ Zwiększanie lub zmniejszanie wypukłości: nacisnąć na przycisk z przodu lub z tyłu.
- ▶ Przemieszczanie wypukłości w górę lub w dół: nacisnąć przycisk na górze lub na dole.

### Ustawianie fotela elektrycznego



Aby nie ograniczać własnego bezpieczeństwa, prosimy o przestrzeganie zasad ustawiania. ◀



- 1 Przód-tył
- 2 Wysokość
- 3 Nachylenie

# Ustawienie



## 4 Oparcie

Zaglówki należy ustawiać ręcznie, patrz Zaglówki poniżej.

### Fotel sportowy\*

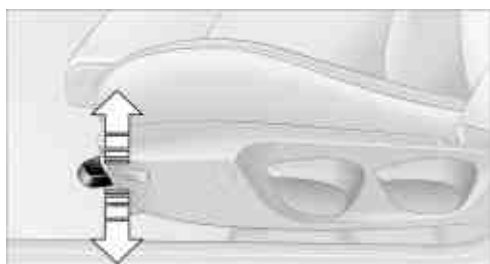
W tym fotelu można dodatkowo ustawiać podparcie ud, pochylenie oraz szerokość oparcia.

### Podparcie ud



Pociągnąć za dźwignię i przesunąć w tył lub w przód podparcie ud.

### Nachylenie



Ciągnąć za dźwignię, mniej lub bardziej obciążać fotel własnym ciężarem.

### Szerokość oparcia




Szerokość oparcia można regulować za pomocą bocznych wypukłości, aby dostosować do własnych potrzeb przytrzymywanie jadącego przez fotel z boków.

Nacisnąć na przycisk z przodu lub z tyłu. Szerokość fotela będzie zmniejszana lub zwiększana.

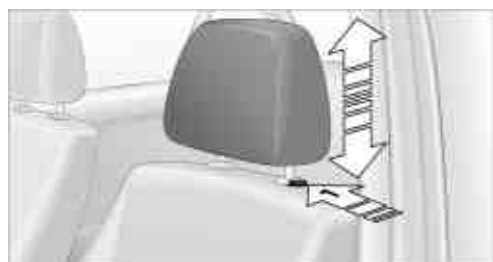
### Zaglówki

Prawidłowo ustawiony zagłówek zmniejsza w razie wypadku ryzyko uszkodzeń kręgosłupa szyjnego.

 Zagłówek należy tak ustawić, aby jego środek wypadł na wysokości uszu; w przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń w razie wypadku. ◀

### Przednie fotele

#### Ustawianie wysokości



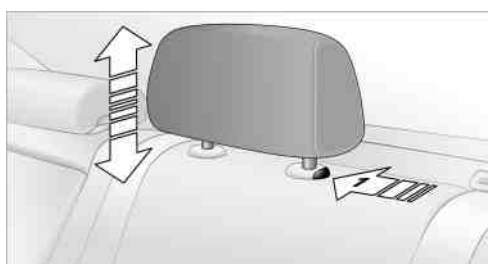
- ▶ W górę: pociągnąć.
- ▶ W dół: Nacisnąć na przycisk, strzałka 1, i wsunąć zagłówek w dół.

### Demontaż

1. Wysunąć do oporu w górę
2. Nacisnąć na przycisk, strzałka 1, i wysunąć całkowicie zagłówek.

### Siedzenia kanapy

#### Ustawianie wysokości



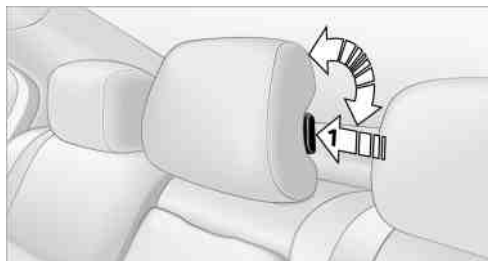
- ▷ W górę: pociągnąć.
- ▷ W dół: nacisnąć na przycisk, strzałka 1, i wsunąć zagłówek w dół.

Wysokość środkowego zagłówka nie da się regulować.

### Demontaż

1. Wysunąć do oporu w górę
2. Nacisnąć na przycisk, strzałka 1 i wysunąć całkowicie zagłówek. Samochody z wyposażeniem w system załadunku: Przy wyciągnięciu przesunąć oparcie nieco do przodu.


### Składanie i rozkładanie środkowego zagłówka



Rozkładanie:  
Pociągnąć za zagłówek

Składanie:

Nacisnąć na przycisk, strzałka 1.

 Zagłówek składać tylko wówczas, gdy na kanapie nie ma pasażerów, w przeciwnym razie może dojść do złamania przepisów. Złożone zagłówek należy z powrotem rozłożyć, zanim na kanapie przewożeni będą pasażerowie. ◀

### Ogrzewanie fotela\*



Jedno naciśnięcie, to jeden skok zmiany temperatury. Przy wyborze temperatury palą się trzy lampki.

Wyłączanie:

Wcisnąć przycisk na dłużej.

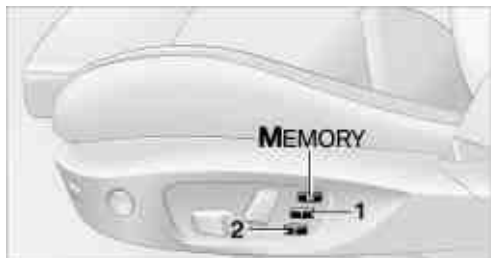
Jeśli jazda kontynuowana będzie w ciągu 15 minut, wówczas ogrzewanie fotela zostanie automatycznie uaktywnione z ostatnio ustawioną temperaturą.

### Pamięć fotela i lusterek\*

Można zapisać i przywołać dwa różne ustawienia fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych.


Ustawienie szerokości oparcia i podparcia kręgosłupa lędźwiowego nie jest zapisywane w pamięci.

## Wprowadzanie do pamięci



1. Włączyć gotowość radia lub zapłon, patrz strona 36.
2. Ustawianie żądanej pozycji fotela i lusterek zewnętrznych.
3. Nacisnąć przycisk **M**. Zapala się dioda w przycisku.
4. Nacisnąć wybrany przycisk pamięci **1** lub **2**. Dioda gaśnie.

## Wywoływanie ręczne

 Podczas jazdy nie wywoływać funkcji Memory, ponieważ w następstwie nieoczekiwanego ruchu fotela może to grozić wypadkiem. ◀

## Funkcja komfortowa


1. Po odryglowaniu otworzyć drzwi kierowcy lub włączyć gotowość radia, patrz strona 36.
2. Nacisnąć wybrany przycisk pamięci **1** lub **2**. Ustawianie zostanie przerwane natychmiast po naciśnięciu na jeden z przycisków ustawiania fotela lub na jeden z przycisków pamięci.

## Funkcja bezpieczeństwa

1. Zamknąć drzwi kierowcy i włączyć lub wyłączyć zapłon, patrz strona 36.
2. Wybrany przycisk pamięci **1** lub **2** naciskać dopóty, dopóki nie zakończy się proces ustawiania.

W razie niezamierzonego wciśnięcia przycisku **M**: ponownie nacisnąć przycisk, dioda gaśnie.

## Pasy bezpieczeństwa

 Aby nie ograniczać własnego bezpieczeństwa, prosimy o przestrzeganie zasad na stronie 26. ◀

Przed rozpoczęciem jazdy pas bezpieczeństwa należy zakładać na wszystkich zajętych miejscach. Poduszki powietrzne są dodatkowym urządzeniem zabezpieczającym i uzupełniają pasy bezpieczeństwa, lecz ich nie zastępują.

Znajdujący się na tylnej kanapie zamek pasa bezpieczeństwa z napisem CENTER jest przewidziany wyłącznie dla pasażera siedzącego na środku.



## Zapinanie


Pas musi zapiąć się w zamku w słyszalny sposób.

Kiedy fotel jest prawidłowo ustawiony, górny punkt mocowania pasa odpowiada każdemu wzrostowi osoby dorosłej, patrz strona 26.

## Odpinanie


1. Przytrzymać pas.
2. Nacisnąć czerwony przycisk w części zamka.
3. Odprowadzić pas do rolki zwiijacza.

## Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa na przednich fotelach

 Zapala się lampka kontrolna i jednocześnie rozlega się sygnał dźwiękowy. Proszę sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa został właściwie założony. Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa jest aktywne wówczas, gdy pas bezpieczeństwa po stronie kierowcy nie został jeszcze zapięty.

Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa aktywne będzie od ok. 8 km/h również wówczas, jeśli pas pasażera nie został jeszcze zapięty, gdy na siedzeniu pasażera leżą ciężkie przedmioty lub jeśli kierowca lub pasażer odepną pas podczas jazdy.


### Uszkodzenie pasów bezpieczeństwa

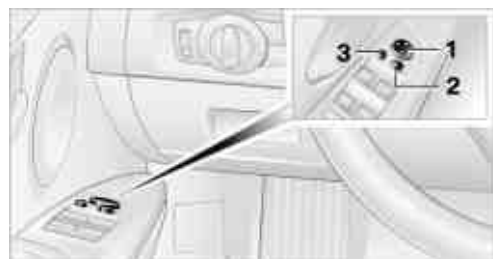
 W razie obciążenia lub uszkodzenia pasa na skutek wypadku: Wymienić system pasów wraz z napinaczami i ewentualnymi systemami zabezpieczenia dzieci i zlecić kontrolę zakotwienia pasów. Te prace mogą być zlecane wyłącznie Dealerom BMW lub serwisom, które pracują zgodnie z wytycznymi BMW i posiadają odpowiednio przeszkolony personel, w przeciwnym razie właściwe działanie urządzeń bezpieczeństwa nie będzie zagwarantowane. ◀

## Lusterka

### Lusterka zewnętrzne

Zewnętrzna część danego lusterka odwzorowuje z lekkim zniekształceniem większe pole widzenia\* niż jego część wewnętrzna. Dzięki temu szersze jest pole widzenia w tył i mniejsze tak zwane martwe pole widzenia.

 Prawe lusterko jest bardziej wklęsłe niż lewe. Obiekty widziane w tym lusterku są bliżej, niż się wydają. Prosimy uwzględnić to, oceniając odległość pojazdów jadących z tyłu. Dotyczy to zewnętrznej części obu lusterek. ◀



- 1 Ustawienie
- 2 Przełączanie na lusterko po przeciwnej stronie lub na automatykę obserwacji krawężnika\*
- 3 Składanie i rozkładanie lusterek\*


Ustawienie lusterek zapisywane jest dla używanego w danej chwili pilota\*, patrz Profil osobisty, strona 17.

### Ustawianie ręczne

W razie potrzeby lusterka można także ustawiać ręcznie: naciskając na krawędzie szkieł lusterek.

### Składanie i rozkładanie lusterek\*

Po naciśnięciu na przycisk **3** można składać i rozkładać lusterka przy prędkości ok. 20 km/h. Jest to wygodne np. w wąskich uliczkach albo kiedy lusterko odchylone ręcznie trzeba znowu ustawić prawidłowo.

 Przed wjazdem do myjni lusterka zewnętrzne należy złożyć ręcznie lub za pomocą przycisku **3**, gdyż inaczej, ze względu na szerokość pojazdu, mogłyby one ulec uszkodzeniu. ◀

### Automatyczne ogrzewanie\*

Oba lusterka zewnętrzne podgrzewane są od określonej temperatury zewnętrznej automatycznie, gdy silnik pracuje lub włączony jest zapłon.

## Pochylenie prawego lusterka\* – Automatyka obserwacji krawężnika

### Włączanie



1. Przełącznik lusterek przesunąć w położenie lewego lusterka **1**.
2. Wrzucić bieg wsteczny lub ustawić dźwignię sterującą w położeniu R. Szkło lusterka po lewej stronie nieco się pochyli. W polu widzenia np. podczas parkowania znajdzie się wtedy obszar na dole obok samochodu np. krawężnik.

### Dezaktywacja

Przełącznik lusterek przesunąć w położenie prawego lusterka **2**.



Podczas jazdy z przyczepą automatyka obserwacji krawężnika jest wyłączona. ◀

### Lusterko wewnętrzne



W celu redukcji oślepienia przez samochody jadące z tyłu podczas jazdy nocą, obrócić gałkę pod lusterkiem.

Lusterka ściemniane automatycznie patrz strona 87.

## Kierownica

### Ustawienie



Podczas jazdy nie regulować ustawienia kierownicy, ponieważ w następstwie nieoczekiwanego ruchu może to grozić wypadkiem. ◀




1. Przesunąć dźwignię w dół.
2. Dostosować kierownicę do swojej pozycji siedzącej, przesuwając ją w przód-tył oraz w górę-dół
3. Przesunąć dźwignię z powrotem do góry.

### Elektryczna blokada kierownicy

Kierownica blokuje lub odblokowuje się automatycznie wraz z wyjęciem lub wsunięciem pilota, patrz strona 36.


# Bezpieczne przewożenie dzieci

## Bezpieczne przewożenie dzieci


 Dzięki nie powinny być pozostawiane w samochodzie bez nadzoru, gdyż mogą stanowić zagrożenie dla siebie i innych osób, np. otwierając drzwi. ◀


Siedzenie obok kierowcy i zewnętrzne siedzenia na tylnej kanapie z zasady pozwalają na instalację uniwersalnych systemów zabezpieczenia dzieci z wszystkich przedziałów wiekowych, dopuszczonych dla danej grupy wiekowej.

### Przewożenie dzieci tylko z tyłu

 Aby uniknąć niebezpieczeństwa obrażeń ciała w razie wypadku, należy przewozić dzieci młodsze niż 12 lat lub mniejsze niż 150 cm, tylko na zewnętrznych siedzeniach kanapy w odpowiednim, przeznaczonym do tego celu systemie zabezpieczania dzieci. ◀

### Wyjątkiem jest fotel pasażera

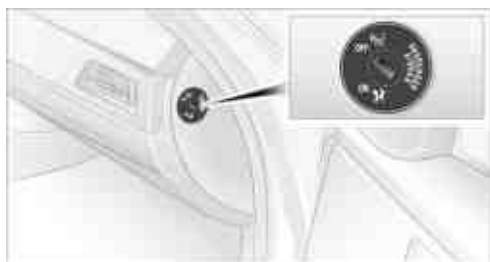
 Gdyby konieczne było zamontowanie systemu zabezpieczenia dzieci po stronie pasażera, wówczas należy dezaktywować poduszki powietrzne pasażera, gdyż w przypadku ich wyzwolenia powstaje poważne ryzyko obrażenia ciała również dla dziecka korzystającego z systemu zabezpieczenia. Każdy Dealer BMW chętnie udzieli informacji na ten temat. ◀

 Dezaktywacja poduszki powietrznej pasażera możliwa jest tylko wówczas, gdy samochód wyposażony jest w odpowiedni przełącznik poduszki pasażera na kluczyk. ◀

### Wysokość siedzenia

Przed montażem uniwersalnego systemu zabezpieczenia dzieci fotel obok kierowcy należy ustawić w najwyższym położeniu, co umożliwi najkorzystniejszą pozycję pasa bezpieczeństwa. Wysokości tej nie należy zmieniać.

## Przełącznik na kluczyk\* do wyłączania poduszki pasażera




Czołową i boczną poduszkę powietrzną pasażera można dezaktywować i uaktywnić przełącznikiem na kluczyk. Znajduje się on po stronie pasażera z boku deski rozdzielczej.

Poduszki powietrzne pasażera można dezaktywować i ponownie uaktywnić tylko wówczas, gdy samochód stoi a drzwi pasażera są otwarte.

### Dezaktywacja

1. Wyjąć kluczyk wbudowany w pilot, patrz strona 16.
2. Przełącznik na kluczyk obrócić wbudowanym w pilot kluczykiem lub kluczykiem zapasowym w położenie OFF.

Poduszki powietrzne pasażera są w tym położeniu wyłączone. Poduszki powietrzne kierowcy pozostają nadal aktywne.

 Jeśli system zabezpieczający nie jest zamontowany na fotelu pasażera, należy z powrotem uaktywnić poduszki powietrzne pasażera, aby w razie wypadku mogły zostać wyzwolone zgodnie z przeznaczeniem. ◀

### Ponowna aktywacja

Przełącznik na kluczyk obrócić wbudowanym w pilot kluczykiem lub kluczykiem zapasowym w położenie ON.

Poduszki powietrzne pasażera w samochodzie są z powrotem aktywne i zostaną wyzwolone w odpowiedniej sytuacji.


## Stan działania



- ▷ Gdy poduszki powietrzne są dezaktywowane lampka kontrolna pali się ciągle.
- ▷ Gdy poduszki powietrzne są aktywne lampka kontrolna nie pali się.


## Montaż systemów zabezpieczenia dzieci

Zabezpieczenia, odpowiednie dla każdej grupy wagowej dzieci, są do nabycia u Dealera BMW.

 Przestrzegać wskazań producenta systemów zabezpieczenia dzieci dotyczących wyboru, montażu i użytkowania, gdyż niewłaściwy montaż lub użytkowanie systemów może ograniczyć ich działanie ochronne.

W razie wypadku należy zlecić kontrolę wszystkich elementów systemu zabezpieczenia dzieci i układu danego pasa bezpieczeństwa a w razie potrzeby ich wymianę. Te prace mogą być zlecane wyłącznie Dealerom BMW lub serwisom, które pracują zgodnie z wytycznymi BMW i posiadają odpowiednio przeszkolony personel. ◀

## Mocowanie fotelika dziecka ISOFIX

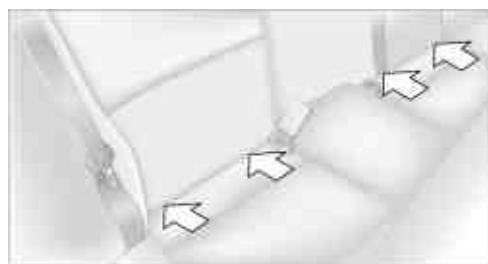
 Przy montażu systemu mocowania fotelika dla dziecka ISOFIX, należy przestrzegać wskazówek producenta systemu, dotyczących jego obsługi i bezpieczeństwa. ◀

## Mocowania siedzeń kanapy, z wyposażeniem w system załadunku



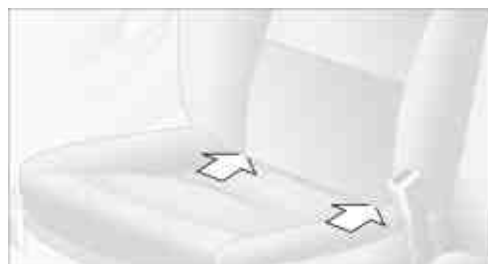
Gniazda mocowania ISOFIX do fotelika dziecięcego znajdują się za pokrywkami. Podnieść odpowiednie pokrywki.

## Mocowania siedzeń kanapy, bez systemu załadunku



Gniazda mocowania ISOFIX do fotelika dziecięcego znajdują się w miejscach oznaczonych strzałkami. Są one niewidoczne z zewnątrz.

## Mocowania fotela pasażera\*



Gniazda mocowania ISOFIX do fotelika dziecka znajdują się w miejscach oznaczonych strzałkami.

## Podczas jazdy

### Zabezpieczenie przed dziećmi tylnych drzwi



Dźwigię zabezpieczenia w tylnych drzwiach przesunąć w dół:

Zabezpieczone drzwi można otworzyć tylko z zewnątrz.

### Wyłącznik bezpieczeństwa siłowników szyb

Należy wciskać wyłącznik bezpieczeństwa siłowników szyb, patrz strona 24, jeśli z tyłu przewożone są dzieci.


## Jazda

### Zamek zapłonu



Włożyć pilot do oporu w zamek zapłonu.

- ▷ Radio włączone zostanie w stan gotowości. Pojedyncze odbiorniki prądu są gotowe do pracy.
- ▷ Elektryczna blokada kierownicy zwolnina zostanie z kliknięciem.

 Przed wprowadzeniem samochodu w ruch włożyć pilot w zamek zapłonu, w przeciwnym razie elektryczna blokada kierownicy nie zostanie odblokowana i nie będzie można kierować samochodem. ◀

#### Wyjąć pilot z zamka zapłonu

Wcisnąć krótko pilota, zostanie on nieco wysunięty.

Równocześnie:

- ▷ Wyłączony zostanie zapłon, jeśli był wciąż włączony.
- ▷ Elektryczna blokada kierownicy aktywowana zostanie z kliknięciem.


#### Automatyczna skrzynia biegów

Pilot można wyjąć jedynie wówczas, gdy dźwignia sterująca ustawiona została w położeniu P: Interlock.

### Przycisk start/stop



Poprzez ponowne naciśnięcie przycisku start/stop włącza się i wyłącza gotowość radia lub zapłon.

 Nie należy przy tym wciskać pedału hamulca ani sprzęgła, gdyż w przeciwnym razie uruchomiony zostanie silnik. ◀

#### Gotowość radia

Pojedyncze odbiorniki prądu są gotowe do pracy. Na tablicy przyrządów wyświetlone zostaną godzina oraz temperatura zewnętrzna.

Gotowość radia wyłączona zostanie automatycznie:

- ▷ natychmiast po wyjęciu pilota z zamka zapłonu
- ▷ w przypadku funkcji dostępu komfortowego\* przez dotknięcie powierzchni nad zamkiem drzwi, patrz Przy ryglowaniu na stronie 22


#### Zapłon włączony

Większość lampek kontrolnych i ostrzegawczych w strefie wskaźników 1 na tablicy przyrządów, patrz strona 11, pali się z różną długością.

#### Gotowość radia i zapłon wyłączone

Wszystkie lampki kontrole i ostrzegawcze na tablicy przyrządów gasną.


## Uruchamianie silnika

 Nie pozostawiać pracującego silnika w zamkniętych pomieszczeniach, gdyż wdychanie szkodliwych dla zdrowia spalin może doprowadzić do utraty przytomności i śmierci. Spaliny zawierają bezbarwny i bezwonny, lecz trujący tlenek węgla. Nie pozostawiać bez nadzoru samochodu z pracującym silnikiem, bowiem stanowi on zagrożenie.

Przed opuszczeniem pojazdu z pracującym silnikiem wrzucić bieg jałowy lub przesunąć dźwignię sterującą do pozycji P i zaciągnąć hamulec ręczny, gdyż w przeciwnym razie samochód mógłby ruszyć. ◀

Przy uruchamianiu silnika nie wciskać pedału gazu.

Nie rozgrzewać silnika podczas postoju, lecz natychmiast ruszyć zachowując umiarkowaną prędkość obrotową.

 Jeśli silnik nie ma zostać uruchomiony, nie należy wciskać ani hamulca ani sprzęgła. Silnik zostanie natychmiast uruchomiony, gdy naciśnięty zostanie przycisk start/stop i w przypadku automatycznej skrzyni biegów wciśnięty zostanie pedał hamulca a w przypadku ręcznej skrzyni biegów pedał sprzęgła. ◀



## Ręczna skrzynia biegów

1. Zaciągnąć hamulec ręczny.
2. Wcisnąć pedał sprzęgła.
3. Krótko nacisnąć na przycisk start/stop.

Uruchamianie rozrusznika odbywa się przez pewien czas automatycznie i zostanie automatycznie zakończone, gdy tylko silnik zaskoczy.

## Automatyczna skrzynia biegów


1. Nacisnąć pedał hamulca.
2. Wybrać położenie P dźwigni sterującej lub, gdy zapłon jest włączony, położenie N.
3. Krótko nacisnąć na przycisk start/stop.

Uruchamianie rozrusznika odbywa się przez pewien czas automatycznie i zostanie automatycznie zakończone, gdy tylko silnik zaskoczy.

## Szczególne warunki przy uruchamianiu

W poniższych sytuacjach przy uruchamianiu wcisnąć do połowy pedał gazu:


- ▷ Bardzo zimny lub bardzo gorący silnik nie uruchamia się za pierwszym razem.
- ▷ Silnik uruchamiany jest w bardzo niskich temperaturach, poniżej ok.  $-15^{\circ}\text{C}$ , na dużych wysokościach, ponad ok. 1000 m.

 Unikać częstego rozruchu silnika raz za razem lub powtarzających się, nieudanych prób rozruchu. W przeciwnym wypadku paliwo nie spali się lub spali się tylko częściowo, i istnieje niebezpieczeństwo przegrzania i uszkodzenia katalizatora. ◀

## Samochody z silnikiem Diesla

Gdy silnik jest bardzo zimny a temperatury wynoszą poniżej ok.  $0^{\circ}\text{C}$  proces rozruchu może trochę się wydłużyć ze względu na automatyczne załączenie świec żarowych. Lampka kontrolna świec żarowych na tablicy przyrządów zapala się.

## Wyłączenie silnika

 Karty zdalnego sterowania nie należy wyciągać ze stacyjki podczas ruchu pojazdu, gdyż zadziała wówczas blokada kierownicy.

Przy opuszczaniu samochodu kartę zdalnego sterowania zawsze należy zabierać ze sobą. Podczas parkowania na wzniesieniu należy zaciągnąć hamulec ręczny, w przeciwnym razie samochód mógłby się stoczyć na pochyłości. ◀

## Ręczna skrzynia biegów

1. Zaciągnąć hamulec ręczny.
2. Podczas postoju samochodu nacisnąć krótko na przycisk start/stop.
3. Wrzucić pierwszy lub wsteczny bieg.


## Automatyczna skrzynia biegów

1. Podczas postoju samochodu wybrać położenie P dźwigni sterującej.
2. Krótko nacisnąć na przycisk start/stop.
3. Zaciągnąć hamulec ręczny.

## Hamulec ręczny

Hamulec ręczny działa na tylne koła i służy do zabezpieczenia stojącego samochodu przed stoczeniem się po pochyłości.

### Lampka kontrolna

 Lampka kontrolna pali się, przy ruszaniu rozlegnie się dodatkowo sygnał akustyczny. Hamulec ręczny jest jeszcze zaciągnięty.


### Zaciąganie

Dźwignia zazębia się samoczynnie.


### Zwalnianie



Pociągnąć dźwignię nieco w górę, wcisnąć przycisk i puścić ją.


 W przypadku konieczności użycia hamulca w czasie jazdy, nie należy zaciągać go zbyt mocno. Przy tym naciskać przez cały czas przycisk dźwigni hamulca. Zbyt mocne zaciągnięcie hamulca ręcznego może spowodować zablokowanie tylnych kół, co

z reguły prowadzi do poślizgu samochodu. Przy zaciągniętym ręcznym hamulcu nie palą się światła hamowania. ◀

 Aby zapobiec powstawaniu korozji i jednostronnemu działaniu hamulca, należy od czasu do czasu lekko zaciągnąć hamulec ręczny podczas toczenia się samochodu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego. ◀

## Ręczna skrzynia biegów



 Podczas zmiany biegów w płaszczyźnie biegu 5. i 6. należy dźwignię dociskać w prawo; w przeciwnym wypadku niezamierzone przełączenie na 3. lub 4. może spowodować uszkodzenie silnika. ◀


### Bieg wsteczny

Włączać tylko podczas postoju samochodu. Dźwignię zmiany biegów nacisnąć w lewo i pokonać punkt oporu.

## Automatyczna skrzynia biegów z Steptronic\*

Dodatkowo do trybu w pełni automatycznego za pomocą Steptronic można dokonywać również ręcznej zmiany biegów, patrz strona 40.

### Odstawienie samochodu

 Przed opuszczeniem samochodu z pracującym silnikiem przesunąć dźwignię sterującą w pozycję P i zaciągnąć hamulec ręczny. ◀

### Wyjąć kartę zdalnego sterowania

Aby wyjąć pilot z zamka zapłonu, najpierw należy wybrać położenie P dźwigni sterującej i zgasić silnik: Interlock.

### Pozycja dźwigni zmiany biegów

P R N D M/S + -

### Wskaźniki na tablicy przyrządów




P R N D DS M1 do M6

Położenie dźwigni sterującej jest wyświetlane; w przypadku trybu ręcznej zmiany wyświetlany biegów aktualnie wrzucony bieg.

### Zmiana pozycji dźwigni sterującej

- ▷ Dźwignia sterująca może zostać przesunięta z położenia P, gdy włączony jest zapłon lub gdy silnik pracuje: Interlock.
- ▷ Nacisnąć pedał hamulca podczas postoju samochodu przed przełączeniem dźwigni z pozycji P lub N, w przeciwnym razie dźwignia sterująca będzie zablokowana. Shiftlock.

 Wciśnięty pedał hamulca przytrzymać aż do ruszenia, w przeciwnym razie samochód będzie się przemieszczał, gdy dźwignia sterująca ustawiona będzie w pozycji jazdy. ◀



Blokada zapobiega niezamierzonemu przestawieniu dźwigni sterującej w położenia R oraz P. W celu usunięcia blokady, należy nacisnąć przycisk z przodu rękojeści dźwigni sterującej, patrz strzałka.

### P Parkowanie

Włączać tylko podczas postoju samochodu. Koła napędowe są zablokowane.

### R Bieg wsteczny

Włączać tylko podczas postoju samochodu.

### N Neutralny, bieg jałowy

Wrzucać np. w myjniach automatycznych. Samochód może się toczyć.

### D Drive, pozycja automatyczna

Położenie do normalnej jazdy. Wszystkie biegi jazdy do przodu włączane są automatycznie.

### Kick-Down

Dzięki Kick-down uzyskuje się maksymalne osiągi. Pokonując zwiększony opór w punkcie maksymalnego wciśnięcia pedału gazu, wcisnąć go jeszcze głębiej.

## Program sportowy i ręczna zmiana biegów M/S



Po przesunięciu dźwigni sterującej w lewo z pozycji D na M/S aktywny staje się program sportowy, o czym informuje symbol DS na tablicy przyrządów. To położenie zalecane jest wówczas, gdy jeżeli pożądana jest jazda z wysokimi osiągami. Wówczas po krótkim naciśnięciu dźwigni sterującej w kierunku + lub -, aktywna staje się ręczna skrzynia biegów a Steptronic zmienia bieg. Na tablicy przyrządów pojawia się wskazanie od M1 do M6.

Przełączanie na wyższy lub niższy bieg przeprowadzane jest tylko przy odpowiednich obrotach silnika i prędkości, np. przy zbyt wysokich obrotach nie zostanie wykonane przełączenie na niższy bieg. Na tablicy przyrządów pojawi się na krótko wybrany a następnie aktualny bieg.

Aby ponownie korzystać z automatyki, należy przesunąć dźwignię sterującą w prawo w położenie D.

### Usuwanie blokady dźwigni sterującej

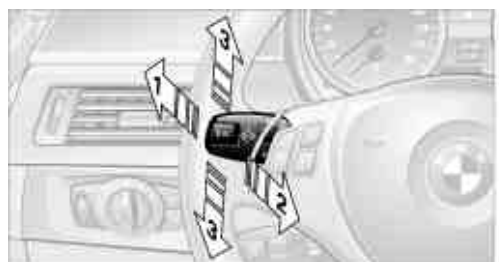
Gdyby nastąpiła awaria, przy której dźwignia sterująca zablokowałaby się w położeniu P mimo wciskania przycisku dźwigni sterującej, wówczas można usunąć blokadę dźwigni sterującej w następujący sposób:

1. Odczepić osłonę dźwigni sterującej.
2. Wywinąć osłonę na dźwignię sterującą.



3. Za pomocą śrubokręta z kompletu narzędzi, patrz strona 108, przytrzymać czerwoną dźwignię w pozycji wciśniętej i tak jak zwykle przesunąć dźwignię sterującą w żądane położenie.

## Kierunkowskaz/Sygnał świetlny




- 1 Światła drogowe
- 2 Sygnał świetlny
- 3 Kierunkowskaz

### Włączanie kierunkowskazu

Dźwignię przesunąć poza punkt oporu.

W celu ręcznego wyłączenia przesunąć dźwignię aż do punktu oporu.

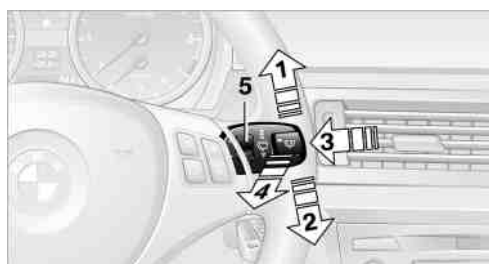
 Nietypowe szybkie pulsowanie lampki kontrolnej wskazuje na awarię jednej z żarówek kierunkowskazu, w przypadku jazdy z przyczepą ewentualnie również żarówki kierunkowskazu w przyczepie.

Pamiętać o tym, że po wyłączeniu zapłonu światła postojowe nie zostaną wyłączone. ◀

### Krótkie miganie

Dźwignię przesunąć lekko do punktu oporu. Kierunkowskaz zamiga trzykrotnie.

## Układ oczyszczania szyb



- 1 Włączanie wycieraczek
- 2 Wyłączenie wycieraczek lub krótkie przecieranie
- 3 Uaktywnianie/ dezaktywacja przerywanej pracy wycieraczek lub czujnika deszczu\*
- 4 Spryskiwanie\* przedniej szyby i reflektorów
- 5 Ustawianie długości przerwy lub czułości czujnika deszczu

### Włączanie wycieraczek

Po puszczeniu dźwignia powraca do ustawienia podstawowego.

### Normalna prędkość wycieraczek

Nacisnąć jeden raz.

Podczas postoju samochodu następuje przełączenie na pracę przerywaną.

### Większa prędkość wycieraczek

Nacisnąć dwa razy lub nacisnąć poza punkt oporu.

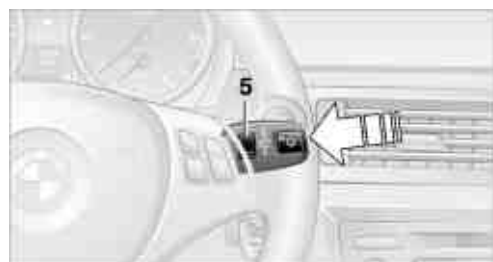
Podczas postoju samochodu następuje przełączenie na normalną prędkość.

### Praca przerywana lub czujnik deszczu\*

W przypadku wyposażenia bez czujnika deszczu w tym miejscu ustawia się długość przerwy w pracy wycieraczek.

Przy pomocy czujnika deszczu praca wycieraczek sterowana jest automatycznie w zależności od intensywności opadów. Czujnik umieszczony jest na przedniej szybie, dokładnie przed lusterkiem wewnętrznym.

### Uaktywnianie pracy przerywanej lub czujnika deszczu




Nacisnąć przycisk 3. Zapala się dioda w przycisku.

### Ustawianie długości przerwy lub czułości czujnika deszczu

Przycisk 5 przesuwac w dół lub w górę.

### Dezaktywacja pracy przerywanej lub czujnika deszczu


Ponownie nacisnąć na przycisk 3. Dioda gaśnie.

 Przed wjazdem do myjni należy wyłączyć czujnik deszczu, w przeciwnym razie włączenie się wycieraczek może spowodować ich uszkodzenie. ◀

### Spryskiwanie\* przedniej szyby i reflektorów

Przednia szyba zostaje spryskana płynem do spryskiwaczy i na chwilę włączają się wycieraczki.

Jeśli włączone są światła samochodu w odpowiednich odstępach oczyszczane są jednocześnie reflektory.


 Spryskiwaczy należy używać tylko wtedy, gdy nie zachodzi obawa zamarznięcia płynu na przedniej szybie, grozi to ograniczeniem widoczności. W związku z tym, należy używać tylko nie zamarzających płynów do szyb, patrz Płyn do spryskiwaczy.

Aby zapobiec uszkodzeniu pompy spryskiwaczy, nie należy ich używać, gdy zbiornik na płyn jest pusty. ◀

## Dysze spryskiwaczy

Gdy silnik pracuje lub włączony jest zapłon, dysze spryskiwaczy szybko podgrzewane są automatycznie.


## Płyn do spryskiwaczy

 Płyn przeciw zamarzaniu do spryskiwaczy jest łatwopalny. Z tego powodu należy go przechowywać z dala od źródła ognia, w zamkniętych oryginalnych pojemnikach w miejscach niedostępnych dla dzieci. Przestrzegać wskazówek na opakowaniu. ◀

## Zbiornik na płyn do spryskiwaczy



Napełniać wodą, w razie potrzeby z dodatkiem przeciwmroźnym według wskazówek producenta.

 W celu zachowania proporcji mieszanki płyn do spryskiwaczy należy zmieszać przed waniem do zbiornika. ◀

## Pojemność


Ok. 6 litrów.

## Regulacja prędkości\* w samochodach z silnikiem 4-cylindrowym

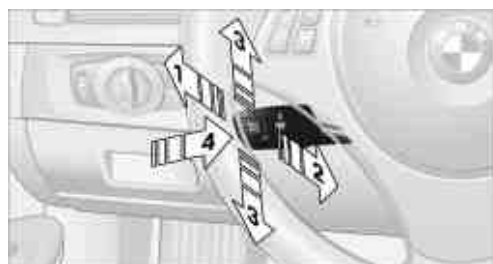
Informacje dotyczące regulacji prędkości w samochodach z silnikiem 6-cylindrowym znajdują się na stronie 43.

## Zasada

Regulacja prędkości działa od 30 km/h. Samochód utrzymuje i zapisuje wtedy prędkość, zadaną dźwignią na kolumnie kierownicy.

 Nie należy korzystać z regulacji prędkości, jeśli niekorzystne warunki nie pozwalają na jazdę ze stałą prędkością. Spowodować to może utratę kontroli nad samochodem, co w konsekwencji może doprowadzić do wypadku. Do takich niekorzystnych warunków należą np. droga z licznymi zakrętami, duże natężenie ruchu lub niekorzystny stan nawierzchni, np. śnieg, deszcz, luźna nawierzchnia. ◀

## Jedna dźwignia - wszystkie funkcje



- 1 Utrzymywanie i zapamiętywanie prędkości lub zwiększanie
- 2 Utrzymywanie i zapamiętywanie prędkości lub zmniejszanie
- 3 Dezaktywowanie regulacji prędkości
- 4 Przywołanie prędkości z pamięci

## Utrzymywanie aktualnej prędkości

Nacisnąć krótko na dźwignię, strzałka **1**, lub krótko pociągnąć, strzałka **2**.

Aktualna prędkość samochodu zostanie zapamiętana i utrzymana.

Na pochylonych odcinkach drogi, gdzie hamujące działanie silnika jest niewystarczające, utrzymywana prędkość może zostać przekroczona. Na wzniesieniach, kiedy moc silnika jest niewystarczająca, utrzymywana prędkość może zostać zmniejszona.

### Zwiększanie prędkości

Dopóty naciskać na dźwignię, strzałka **1**, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość. Każde kliknięcie na dźwignię zwiększa prędkość o ok. 1 km/h.

### Przyspieszanie za pomocą dźwigni

Nacisnąć na dźwignię, strzałka **1**, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość. Samochód przyspiesza bez naciskania pedału gazu. System zapamiętuje i utrzymuje prędkość.

### Zmniejszanie prędkości

Dopóty pociągać za dźwignię, strzałka **2**, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość. Funkcje analogiczne do zwiększania prędkości lub przyspieszania, ale prędkość samochodu będzie zmniejszana.

### Dezaktywowanie regulacji prędkości

Dźwignię przesunąć w dół lub w górę, strzałka **3**.

Ponadto układ wyłącza się automatycznie:

- ▷ podczas hamowania
- ▷ podczas ręcznego przełączania biegów lub po włączeniu biegu jałowego
- ▷ po przestawieniu dźwigni automatycznej skrzyni biegów w położenie N
- ▷ po aktywacji DTC lub dezaktywacji DSC
- ▷ podczas pracy systemu DSC

Dodanie gazu nie dezaktywuje regulacji prędkości. Po zwolnieniu pedału gazu zapamiętana prędkość zostaje osiągnięta ponownie i jest utrzymywana.

### Przywołanie prędkości z pamięci

Nacisnąć krótko przycisk **4**. Ostatnia zapamiętana prędkość zostanie ponownie osiągnięta i utrzymana.

Po wyłączeniu zapłonu zapisana prędkość zostanie skasowana.

## Regulacja prędkości\* w samochodach z silnikiem 6-cylindrowym

Informacje dotyczące regulacji prędkości w samochodach z silnikiem 4-cylindrowym znajdują się na stronie 42.

### Zasada

Regulacja prędkości z funkcją hamowania działa od 30 km/h. Samochód utrzymuje i zapisuje wtedy prędkość, zadaną dźwignią na kolumnie kierownicy. Aby utrzymać zadaną prędkość na stałym poziomie, system hamuje, jeśli na pochyłym odcinku hamujące działanie silnika nie będzie wystarczające.

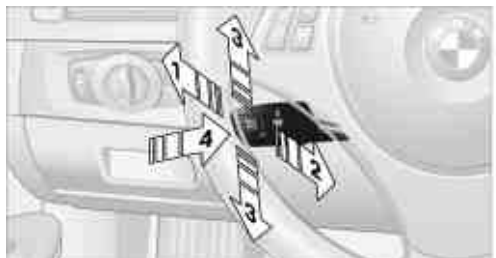


Nie należy korzystać z regulacji prędkości, jeśli niekorzystne warunki nie pozwalają na jazdę ze stałą prędkością. Spowodować to może utratę kontroli nad samochodem, co w konsekwencji może doprowadzić do wypadku. Do takich niekorzystnych warunków należą np. droga z licznymi zakrętami, duże natężenie ruchu lub niekorzystny stan nawierzchni, np. śnieg, deszcz, luźna nawierzchnia. ◀

### Ręczna skrzynia biegów

Zmiana biegów możliwa jest, gdy regulacja prędkości jest aktywna. Jeżeli w trakcie jazdy silnik osiąga i utrzymuje bardzo wysokie bądź bardzo niskie obroty, lampka kontrolna wezwie Państwa do zmiany biegu lub system zdezaktywuje się.

## Jedna dźwignia - wszystkie funkcje



- 1 Utrzymywanie i zapamiętywanie prędkości lub zwiększanie
- 2 Utrzymywanie i zapamiętywanie prędkości lub zmniejszanie
- 3 Dezaktywowanie regulacji prędkości
- 4 Przywołanie prędkości z pamięci

### Utrzymywanie aktualnej prędkości

Nacisnąć krótko na dźwignię, strzałka 1, lub krótko pociągnąć, strzałka 2.

Aktualna prędkość samochodu zostanie zapamiętana i utrzymana. Wyświetlana będzie ona na prędkościomierzu oraz przez chwilę na tablicy przyrządów.

Na wzniesieniach, kiedy moc silnika jest niewystarczająca, utrzymywana regulowana prędkość może zostać zmniejszona. Jeżeli na stromej drodze hamowanie silnikiem okaże się niewystarczające, system nieznacznie wspomogę hamowanie.

### Zwiększanie żądanej prędkości

Dźwignię naciskać dopóty do punktu oporu lub przesunąć poza punkt oporu, strzałka 1, dopóki nie zostanie ustawiona żądana prędkość.

- ▷ Każde krótkie naciśnięcie na dźwignię aż do punktu oporu zwiększa żądaną prędkość o ok. 1 km/h.
- ▷ Każde naciśnięcie na dźwignię poza punktu oporu zwiększa żądaną prędkość do najbliższej pełnej dziesiątki.

### Przyspieszanie za pomocą dźwigni

Lekkie przyspieszanie:

Nacisnąć na dźwignię do punktu oporu, strzałka 1, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość.

Silne przyspieszanie:

Przesunąć dźwignię poza punkt oporu, strzałka 1, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość.

Samochód przyspiesza bez naciśnięcia pedału gazu. System zapamiętuje i utrzymuje prędkość.

### Zmniejszanie żądanej prędkości

Dopóty pociągać za dźwignię, strzałka 2, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość.

Dalsze funkcje analogiczne do zwiększania żądanej prędkości lub przyspieszania, ale prędkość samochodu będzie zmniejszana.



Jeśli prędkość ma być wyraźnie zredukowana, wówczas należy nacisnąć na pedał hamulca, w przeciwnym razie ze względu na zbyt duże opóźnienie mogłoby dojść do niebezpiecznej sytuacji. ◀

### Dezaktywowanie regulacji prędkości

Dźwignię przesunąć w dół lub w górę, strzałka 3. Wskazania na prędkościomierzu gasną.

Ponadto układ wyłącza się automatycznie:

- ▷ podczas hamowania
- ▷ kiedy w trybie manualnym przełączanie biegów odbywa się bardzo wolno lub zostanie włączony bieg jałowy
- ▷ po przestawieniu dźwigni automatycznej skrzyni biegów w położenie N
- ▷ po aktywacji DTC lub dezaktywacji DSC
- ▷ podczas pracy systemu DSC

Dodanie gazu nie dezaktywuje regulacji prędkości. Po zwolnieniu pedału gazu zapamiętana prędkość zostaje osiągnięta ponownie i jest utrzymywana.

### Lampka ostrzegawcza



Lampka ostrzegawcza zapala się, kiedy regulacja prędkości zostanie automatycznie zdezaktywowana przez hamowanie hamulcem ręcznym lub interwencję DSC.

### Przywołanie prędkości z pamięci

Nacisnąć krótko przycisk 4. Zapamiętana prędkość zostanie ponownie osiągnięta i utrzymana.

W następujących przypadkach zapamiętana wartość prędkości zostanie skasowana i nie będzie możliwości jej ponownego wywołania:

- ▷ przy wyłączeniu lub ingerencji układów regulacji jazdy
- ▷ w przypadku ręcznej skrzyni biegów: kiedy przełączanie biegów następuje bardzo wolno lub zostanie włączony bieg jałowy
- ▷ w przypadku automatycznej skrzyni biegów: po ustawieniu dźwigni w pozycji N
- ▷ po wyłączeniu zapłonu

### Wskaźniki na tablicy przyrządów



- 1 Zapisana prędkość
- 2 Przez chwilę wskazywana będzie wybrana prędkość

▶ Jeśli na chwilę pojawi się wskazanie --- km/h na tablicy przyrządów, wówczas prawdopodobnie nie są spełnione warunki konieczne do pracy układu. Odczyt komunikatów Check-Control, patrz strona 57. ◀

### Usterki w działaniu



Lampka ostrzegawcza pali się, jeśli układ ulegnie awarii. Bliższe informacje znajdują Państwo na stronie 119 i następnym.

### Aktywna regulacja prędkości\*

#### Zasada

Za pomocą aktywnej regulacji prędkości można wybrać prędkość zadaną, którą samochód sam utrzymuje podczas swobodnej jazdy.

Z pewnymi uwarunkowaniami system samoczynnie dostosowuje prędkość do jadącego wolniej samochodu z przodu. Utrzymywany przez system odstęp od samochodu z przodu można zmieniać w czterech stopniach. Odstęp ten z uwagi na bezpieczeństwo zależy od prędkości. System samoczynnie utrzymuje odstęp odejmując gaz, ewentualnie lekko hamując i znowu przyspieszając, jeżeli samochód z przodu przyspieszy. Gdy droga z przodu jest wolna, osiągnięta jest wybrana uprzednio prędkość zadaną. Będzie ona utrzymywana również na pochyłych odcinkach drogi.

Aby móc w pełni korzystać z systemu, prosimy o staranne zapoznanie się ze wskazówkami. Granice działania układu od strony 49.

#### Wrażenie hamowania

Automatyczne uruchomienie hamulców wywołuje nieco inne wrażenie hamowania, niż gdyby kierowca w takiej sytuacji hamował sam. Ewentualne odgłosy podczas samodzielnego hamowania są zjawiskiem normalnym.

#### Ręczna skrzynia biegów

Zmiana biegów możliwa jest, gdy regulacja prędkości jest aktywna. Jeżeli jadą Państwo z bardzo wysokimi bądź bardzo niskimi obrotami silnika, lampka kontrolna wezwie Państwa do zmiany biegu lub system zdezaktywuje się.

#### Zakres zastosowania

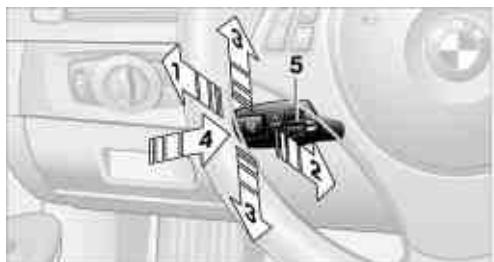
Optymalny zakres prędkości możliwy do zastosowania na drogach krajowych o dobrej nawierzchni i autostradach wynosi od ok. 80 do 140 km/h. Należy przestrzegać przy tym maksymalnej przepisowej prędkości.

Minimalna prędkość zadaną wynosi 30 km/h, maksymalna 180 km/h.

**⚠** Aktywna regulacja prędkości nie zwalnia kierowcy od osobistej odpowiedzialności. To on uwzględnia warunki drogowe, ruchu oraz pogodowe i decyduje, czy i jak ma być użyty system.

Proszę korzystać z systemu, tylko wówczas, gdy ruch jest płynny, nie na drogach żwirowych lub drogach o ostrych łukach lub śliskich, nie podczas mgły, śniegu lub silnego deszczu. Należy stale kontrolować prędkość jazdy i odstęp od następnego samochodu, zachowując cały czas gotowość do hamowania. W przeciwnym razie może dojść do sytuacji grożącej ewentualnym złamaniem przepisów lub wypadkiem. ◀

## Jedna dźwignia - wszystkie funkcje



- 1 Zapis i zwiększanie prędkości zadanej
- 2 Zapis i zmniejszanie prędkości zadanej
- 3 Dezaktywować regulację prędkości, patrz strona 44
- 4 Wywołać zapamiętaną pożądaną prędkość i odstęp, patrz strona 45
- 5 Wybór odległości do pojazdu jadącego z przodu, patrz strona 47

## Utrzymywanie aktualnej prędkości



Nacisnąć krótko na dźwignię, strzałka **1**, lub krótko pociągnąć, strzałka **2**.

Aktualna prędkość zostanie zapamiętana i będzie utrzymywana i wyświetlona zostanie na prędkościomierzu oraz przez chwilę na tablicy przyrządów.

Na wzniesieniach, kiedy moc silnika jest niewystarczająca, utrzymywana regulowana prędkość może zostać zmniejszona. Jeżeli na stromej drodze hamowanie silnikiem okaże się niewystarczające, system nieznacznie wspomogę hamowanie.

## Ustawianie żądanej prędkości

**⚠** Prędkość zadaną należy dostosować do warunków ruchu i w każdej chwili być gotowym na hamowanie, w przeciwnym razie istnieje zagrożenie wypadkowe. Duże różnice prędkości w stosunku do samochodu jadącego z przodu, np. przy szybkim zbliżaniu się do samochodu ciężarowego lub nagłym wjechaniu innego pojazdu na nasz pas, nie mogą być skompensowane przez system. ◀

## Stopniowe zwiększanie

Dźwignię naciskać dopóty do punktu oporu lub przesunąć poza punkt oporu, strzałka **1**, dopóki nie zostanie ustawiona żądana prędkość.

- ▷ Każde krótkie naciśnięcie na dźwignię aż do punktu oporu zwiększa żądaną prędkość o ok. 1 km/h.
- ▷ Każde naciśnięcie na dźwignię poza punktu oporu zwiększa żądaną prędkość do najbliższej pełnej dziesiątki.

Następnie wyświetlona prędkość zostanie zapisana i osiągnięta, gdy droga jest wolna.

### Bezstopniowe zwiększanie

Dźwignię naciskać do punktu oporu lub przesunąć poza punkt oporu, strzałka 1, dopóki nie zostanie ustawiona żądana prędkość. Następnie wyświetlona prędkość zostanie zapisana i osiągnięta, gdy droga jest wolna.

### Stopniowe zmniejszanie

Dopóty pociągać za dźwignię, strzałka 2, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość.

Dalsze funkcje analogiczne do zwiększania prędkości, ale prędkość samochodu będzie zmniejszana.

### Wybór odstępu



- ▷ Nacisnąć na dół: zwiększanie odstępu
- ▷ Nacisnąć ku górze: zmniejszanie odstępu.

Wybrany odstęp wyświetlony zostanie na tablicy przyrządów.



Odstęp 1



Odstęp 2




Odstęp 3

Ten odstęp będzie zawsze ustawiany po włączeniu systemu pierwszy raz po rozruchu silnika.

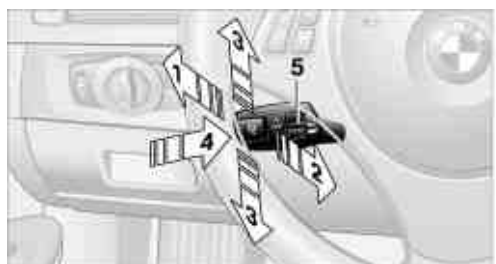
Odpowiada on mniej więcej połowie wartości liczbowej wskazania licznika w metrach.



Odstęp 4

 Wybór odstępu należy dostosować do warunków drogowych i pogodowych, w przeciwnym razie może dojść do sytuacji grożącej złamaniem przepisów lub wypadkiem. Należy przy tym zawsze zachowywać przepisowy odstęp. ◀


### Dezaktywowanie regulacji prędkości



Dźwignię nacisnąć w dół lub w górę, strzałka 3. Wskazania na prędkościomierzu gasną.

Ponadto układ wyłącza się automatycznie:

- ▷ podczas hamowania
- ▷ kiedy w trybie pracy ręcznej przełączanie biegów odbywa się bardzo wolno lub zostanie włączony bieg jałowy
- ▷ po przestawieniu dźwigni automatycznej skrzyni biegów w położenie N
- ▷ po aktywacji DTC lub dezaktywacji DSC
- ▷ podczas pracy systemu DSC
- ▷ gdy układ przez dłuższy czas nie rozpozna żadnych obiektów, np. na prawie pustych trasach bez ograniczników brzegowych albo ze względu na zanieczyszczenie czujnika radarowego, patrz strona 49
- ▷ jeśli prędkości wynosi mniej niż 30 km/h ze względu na sytuację drogową.

 Jeśli układ zostanie wyłączony, wówczas konieczna będzie aktywna ingerencja w formie manewru hamowania lub ominięcia, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wypadku. ◀

## Lampka ostrzegawcza



Lampka ostrzegawcza zapala się, kiedy regulacja prędkości zostanie automatycznie zdezaktywowana przez hamowanie hamulcem parkowania lub interwencję DSC.

## Przywoływanie zapisanej prędkości zadanej i odstępu

Nacisnąć przycisk 4.

Zapisana prędkość oraz odstęp zostaną ponownie osiągnięte i utrzymane.

W następujących przypadkach zapamiętana wartość prędkości zostanie skasowana i nie będzie możliwości jej ponownego wywołania:

- ▷ przy wyłączeniu lub ingerencji układów regulacji jazdy
- ▷ w przypadku ręcznej skrzyni biegów: kiedy przełączanie biegów następuje bardzo wolno lub zostanie włączony bieg jałowy
- ▷ w przypadku automatycznej skrzyni biegów: po ustawieniu dźwigni w pozycji N
- ▷ po wyłączeniu zapłonu

## Wskaźniki na tablicy przyrządów



- 1 Zapisana prędkość zadana
- 2 Pali się na żółto: rozpoznano samochód z przodu

Pulsuje na czerwono: układ nie może ustawić odstępu, należy samemu wyhamować

Pulsuje na żółto: reagują systemy regulacji jazdy, regulacja prędkości zostanie wyłączona

- 3 Wybrany odstęp do pojazdu jadącego z przodu  
Wskaźnik pojawi się, gdy tylko układ zostanie włączony.

- 4 Przez chwilę wskazywana będzie prędkość zadana



Jeśli na chwilę pojawi się wskazanie --- km/h na tablicy przyrządów, wówczas prawdopodobnie nie są spełnione warunki konieczne do pracy układu. Odczyt komunikatów Check-Control, patrz strona 57. ◀

## Lampki ostrzegawcze



Wskaźnik 2 migocze na czerwono, rozlega się sygnał dźwiękowy. System wzywa kierowcę do hamowania ewent. do ominięcia samochodu. Aktywna regulacja prędkości nie może sama odtworzyć odstępu do pojazdu jadącego z przodu. Takie informowanie nie zwalnia jednak kierowcy od odpowiedzialności za dostosowanie prędkości zadanej do warunków ruchu.



Wskaźnik 2 miga na żółto. Nie są spełnione warunki, umożliwiające pracę aktywnej regulacji prędkości, np. na skutek ingerencji układu ABS lub DSC. Aktywna regulacja prędkości zostanie wyłączona. Następnie w razie potrzeby można znowu włączyć układ pociągając lub naciskając na dźwignię, jeżeli pozwala na to sytuacja na jezdni i ruch drogowy. Wywołanie prędkości nie jest możliwe.

## Czujnik radarowy



Silny deszcz, a także brud, śnieg albo lód mogą ograniczyć rozpoznawanie pojazdów jadących z przodu. Jeśli zajdzie taka potrzeba, należy

oczyścić czujnik radaru z przodu na zderzaku, patrz strzałka. Szczególnie starannie usunąć wtedy warstwy śniegu i lodu.

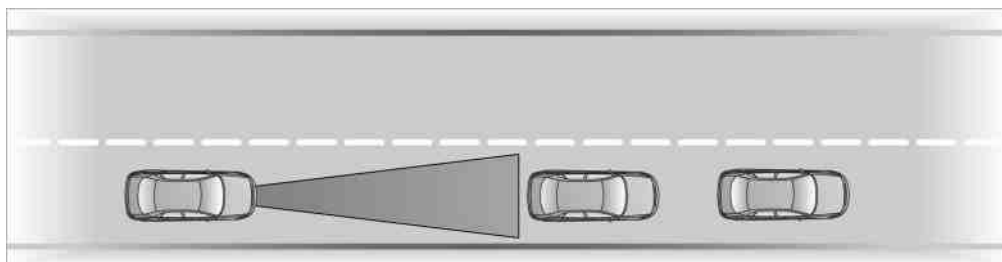
W razie niewłaściwego ustawienia czujnika radarowego nie da się na stałe włączyć aktywnej regulacji prędkości.

## Usterki w działaniu




Lampka ostrzegawcza pali się, jeśli układ ulegnie awarii. Bliższe informacje znajdują Państwo na stronie 56 i następnym.

## Granice działania układu

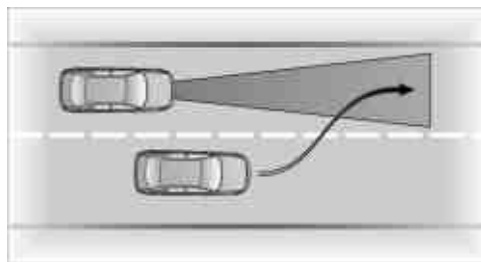


Zasięg widzenia czujnika radarowego i możliwość automatycznego hamowania są ograniczone. Może na przykład zdarzyć się, że jadące z przodu pojazdy jednośladowe zostaną rozpoznane później niż samochody osobowe.


 System nie zwalnia, jeżeli na tym samym pasie ruchu jest nieruchoma przeszkoda, np. pojazd przed czerwonym światłem lub na końcu korka. Należy zareagować samodzielnie, gdyż inaczej wystąpi niebezpieczeństwo wypadku. ◀

System nie reaguje też na ruch z przeciwną.

## Pojazdy zmieniające pas ruchu



Jeżeli na nasz pas wjeżdża przed nas pojazd z sąsiedniego pasa ruchu, system rozpoznaje ten pojazd dopiero wtedy, gdy cały pojazd znajdzie się na naszym pasie.

 Jeżeli nagle na nasz pas wjedzie przed nas pojazd z sąsiedniego pasa ruchu, system może w pewnych okolicznościach nie odtworzyć samodzielnie wybranego odstępu. Dotyczy to także sytuacji, gdzie występuje duża różnica prędkości w stosunku do jadącego przed nami pojazdu, np. przy zbliżaniu się do ciężarówki. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo

najechnia na ten pojazd. W razie rozpoznania z całą pewnością pojazdu jadącego z przodu układ wzywa kierowcę do hamowania ewent. do omińnięcia samochodu. Należy zareagować samodzielnie, gdyż inaczej wystąpi niebezpieczeństwo wypadku. ◀

## Zachowanie na łukach



Jeżeli wybrana prędkość zadana jest za wysoka dla aktualnego zakrętu, wówczas system zmniejsza prędkość na zakręcie. System nie może jednak rozpoznać zakrętu wcześniej. Przy wjeździe w zakręt należy więc zachować stosowną prędkość.


Na zakrętach, na skutek ograniczonego zakresu widzenia czujnika radarowego, może dojść do sytuacji, w których pojazd jadący z przodu nie jest już rozpoznawany lub jest rozpoznawany znacznie później.



Podczas zbliżania się do zakrętu system ze względu na łuk zakrętu może przez krótki czas reagować na pojazdy na sąsiednim pasie. Ewentualne zwolnienie samochodu można skompensować dodając krótko gazu. Po zwolnieniu pedału gazu system znowu jest aktywny i samodzielnie reguluje prędkość.

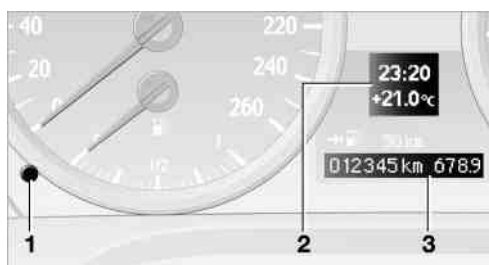
## Niezależność kierowcy

Działania kierowcy mają zawsze pierwszeństwo. Jeżeli podczas jazdy z aktywną regulacją prędkości dodasz gazu, to automatyczne hamowanie zostanie tymczasowo przerwane. Po zwolnieniu pedału gazu następuje ponowne osiągnięcie prędkości zadanej albo ustawienie wybranego odstępu do samochodu jadącego z przodu.

 Nie trzymać stopy na pedale gazu i zwrócić uwagę, aby na pedale gazu nie leżały żadne przedmioty, jak np. wykładziny samochodowe, w przeciwnym razie system nie będzie mógł hamować. ◀

# Wszystko pod kontrolą

## Licznik kilometrów, wskazanie temperatury zewnętrznej, zegar



- 1 Zerowanie dobowego licznika kilometrów
- 2 Wskazanie temperatury zewnętrznej i zegar
- 3 licznika kilometrów i dobowego licznika kilometrów

### Jednostki pomiaru

Aby ustawić odpowiednie jednostki km lub mls dla licznika kilometrów a dla temperatury zewnętrznej °C lub °F, patrz strona 54.

### Wskazanie temperatury zewnętrznej, Zegar

Ustawianie godziny patrz strona 55.

### Ostrzeżenie o oblodzeniu

Kiedy temperatura na zewnątrz spadnie do ok. +3 °C, rozlega się sygnał i pojawia się komunikat. Gołoledź!



Brak ostrzeżenia nie wyklucza, że już w temperaturach powyżej +3 °C wystąpić może oblodzenie, np. na mostach lub na zacienionych jezdniach. ◀

### Zegar licznika kilometrów i dobowego licznika kilometrów

Zerowanie dobowego licznika kilometrów:  
Gdy zapłon jest włączony, nacisnąć przycisk 1 na tablicy przyrządów.

### Gdy samochód stoi

Aby jeszcze na chwilę wyświetlić godzinę, temperaturę zewnętrzną i stan licznika kilometrów po wyjęciu pilota z zamka zapłonu: Nacisnąć na przycisk 1 na tablicy przyrządów.

## Obrotomierz



Należy koniecznie unikać prędkości obrotowych w czerwonym polu ostrzegawczym, patrz strzałka. W tym zakresie w celu ochrony silnika odcinany jest dopływ paliwa do silnika.

## Wskaźnik zużycia paliwa



Wskazuje chwilowe zużycie paliwa. Można więc w każdej chwili sprawdzić, czy sposób jazdy jest ekonomiczny i przyjazny dla środowiska.

## Wskaźnik poziomu paliwa




Pojemność zbiornika paliwa: ok. 60 litrów. Wskazówki dotyczące tankowania znajdują się na stronie 96.

Różne nachylenia samochodu, np. podczas dłuższej jazdy w górach, mogą powodować niewielkie wahania wskazania.

### Rezerwa

Po osiągnięciu rezerwy ok. 8 litrów w przypadku silników benzynowych i ok. 6,5 litrów w przypadku silników Diesla, zapali się na chwilę lampka kontrolna i wyświetlany będzie pozostały zasięg. Przy zasięgu poniżej ok. 50 km lampka kontrolna pali się ciągle.

 W przypadku spadku zasięgu poniżej 50 km należy koniecznie zatankować, w przeciwnym razie nie będzie gwarancji właściwego funkcjonowania silnika i wystąpić mogą uszkodzenia. ◀

## Komputer pokładowy

### Wskaźniki na tablicy przyrządów



W celu wywołania informacji należy nacisnąć przycisk w dźwigni kierunkowskazu.


Wyświetlone zostaną następujące informacje w podanej kolejności:

- ▷ Zasięg
- ▷ Średnia prędkość
- ▷ Średnie zużycie paliwa

W celu ustawienia odpowiednich jednostek, patrz Dostosowanie formatów i jednostek na stronie 54.

### Zasięg

Wyświetlany jest przypuszczalny zasięg na paliwie, jakie zostało w zbiorniku. Zasięg obliczany jest z uwzględnieniem sposobu jazdy na odcinku ostatnich 30 km dla aktualnego zapasu paliwa.

 W przypadku spadku zasięgu poniżej 50 km należy koniecznie zatankować, w przeciwnym razie nie będzie gwarancji właściwego funkcjonowania silnika i wystąpić mogą uszkodzenia. ◀

### Średnia prędkość

W obliczeniu średniej prędkości nie zostanie uwzględniony postój z nie pracującym silnikiem.

Resetowanie średniej prędkości: Przycisk w dźwigni kierunkowskazu przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy.

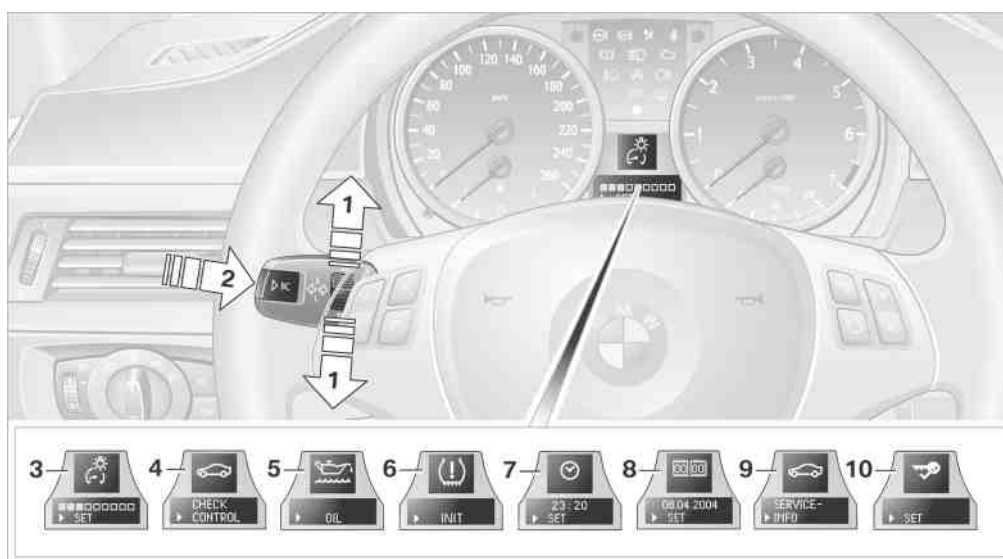
## Średnie zużycie paliwa

Średnie zużycie paliwa jest obliczane dla czasu, w którym silnik pracuje.

Resetowanie średniego zużycia paliwa: Przycisk w dźwigni kierunkowskazu przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy.

## Ustawienia i informacje

### Zasada obsługi



- 1 Przycisk do:
  - ▶ Wybór wskazania
  - ▶ Ustawianie wartości
- 2 Przycisk do:
  - ▶ Potwierdzenie wybranego wskazania lub ustawionej wartości
  - ▶ Wywoływanie informacji komputera pokładowego 52
- 3 Gdy włączone są światła: Podświetlenie tablicy przyrządów, ściemnianie 67
- 4 Wywoływanie Check-Control 56
- 5 Kontrola poziomu oleju silnikowego\* 102
- 6 Inicjowanie wskaźnika spadku ciśnienia w oponach 61
- 7 Ustawianie godziny 55
- 8 Ustawianie daty 56
- 9 Wyświetlanie potrzeby obsługi 54
- 10 Ustawianie formatów i jednostek 54

### Wyjście ze wskazań

Po naciśnięciu na przycisk 2 lub jeśli w ciągu ok. 15 sekund nie zostanie nic wpisane, z powrotem wyświetlane będą temperatura zewnętrzna i godzina. Ewentualnie trzeba będzie dokończyć aktualne ustawienia.

## Formaty i jednostki

Istnieje możliwość ustawienia formatów i jednostek. Te ustawienia zapisywane są dla używanego w danej chwili pilota, patrz też Profil osobisty na stronie 17.

- ▷ Zużycie: l/100 km, mpg, km/l
- ▷ Przebieg: km, mls
- ▷ Temperatura: °C, °F
- ▷ Czas: 12h/24h
- ▷ Data: Dzień/miesiąc dd/mm, miesiąc/dzień mm/dd
- ▷ Przywracanie fabrycznych formatów i jednostek

### Dostosowanie formatów i jednostek



1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać krótko tylekroć w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz komunikat "SET".
2. Nacisnąć przycisk **2**.
3. Za pomocą przycisku **1** wybrać żądany format lub żądaną jednostkę.
4. Nacisnąć przycisk **2**.
5. Za pomocą przycisku **1** dokonać zmiany.
6. Nacisnąć przycisk **2**.  
Wprowadzona zmiana zostanie zapisana.

## Potrzeba obsługi



Przebieg pozostały do przeglądu oraz data najbliższego przeglądu wyświetlane będą przez chwilę bezpośrednio po uruchomieniu silnika lub włączeniu zapłonu.

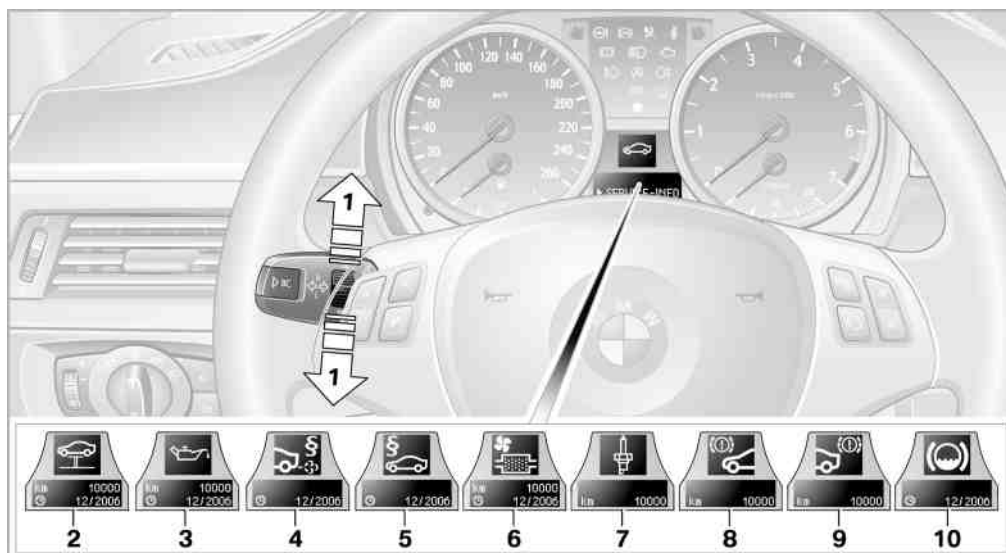
- ▷ Konieczny aktualnie zakres obsługi odczytany może zostać z pilota przez doradcę serwisowego BMW. ◀

Można wyświetlać oddzielnie na tablicy przyrządów pozostały przebieg lub termin dla określonych przeglądów.



1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać krótko tylekroć w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz komunikat "SERVICE-INFO".
2. Nacisnąć przycisk **2**.
3. Zprzyciskiem **1** aby wyświetlić poszczególne punkty wymagające obsługi.

## Możliwe wskazania



- 1 Przycisk do wyboru funkcji
- 2 Wyświetlanie potrzeby obsługi
- 3 Kontrola poziomu oleju silnikowego\*
- 4 Badanie spalin\*
- 5 Badanie techniczne\*
- 6 Mikrofiltr

- 7 Świece zapłonowe
- 8 Hamulce z przodu
- 9 Hamulce z tyłu
- 10 Płyn hamulcowy

Dalsze informacje dotyczące obsługi technicznej i przeglądów BMW znajdują się na stronie 106.

## Zegar

### Ustawianie godziny

W celu ustawienia trybu 12h/24h, patrz Dostosowanie formatów i jednostek na stronie 54.



1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać krótko tylekroć w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz zegar i komunikat "SET".
2. Nacisnąć przycisk **2**.
3. Za pomocą przycisku **1** ustawić wartość godziny.
4. Nacisnąć przycisk **2**.
5. Za pomocą przycisku **1** ustawić wartość minut.
6. Nacisnąć przycisk **2**. Zmiana godziny zostanie zapisana.

## Data

### Ustawianie daty

W celu ustawienia formatu daty dd/mm lub mm/dd, patrz Dostosowanie formatów i jednostek na stronie 54.

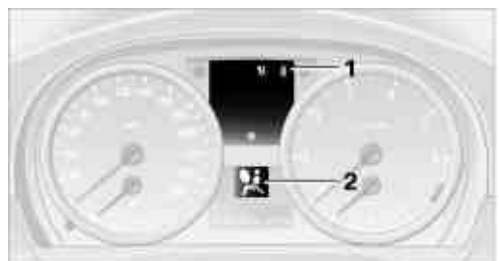


1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać krótko tylekroć w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz data i komunikat "SET".
2. Nacisnąć przycisk **2**.
3. Za pomocą przycisku **1** ustawić liczbę dla dnia.
4. Nacisnąć przycisk **2**.
5. Analogicznie ustawiać liczby dla miesiąca i roku.
6. Nacisnąć przycisk **2**.  
Zmiana daty zostanie zapisana.

## Check-Control

### Zasada

Check-Control nadzoruje funkcje samochodu i sygnalizuje wystąpienie usterek w nadzorowanych układach. Taki komunikat Check-Control obejmuje zapalenie się lampek kontrolnych/ostrzegawczych na tablicy przyrządów i ew. sygnał akustyczny.

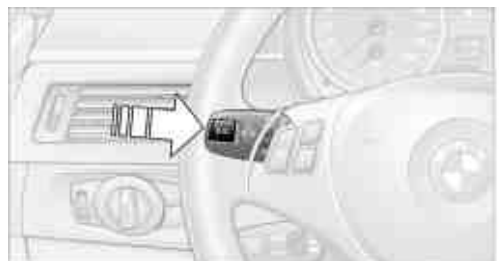


Lampki kontrolne/ostrzegawcze mogą się zapalać zarówno w obszarze wskaźników **1**, jak i na ekranie **2**, w różnych kombinacjach i kolorach.

### Konieczne działania w razie usterki

Znaczenie poszczególnych lampek w przypadku zakłóceń w pracy i odpowiedni sposób postępowania w danej sytuacji opisane są w zestawieniu na stronie 119 i następnym.

### Wygaszanie komunikatów Check-Control



Nacisnąć przycisk w dźwigni kierunkowskazu.

Niektóre komunikaty Check-Control są wyświetlane tak długo, aż dane zakłócenie zostanie usunięte. Nie da się ich usunąć z ekranu. Jeżeli jednocześnie wystąpi kilka zakłóceń, komunikaty Check-Control będą wyświetlane jeden po drugim.

Inne komunikaty Check-Control znikają automatycznie po ok. 20 sekundach, pozostają jednak w pamięci komputera.



⚠ pokazuje, że zapamiętane są komunikaty Check-Control. Można je wywołać na ekran w dowolnym momencie.

### Wyświetlanie zapamiętanych komunikatów Check-Control




1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać krótko tylekroć w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz komunikat "CHECK CONTROL".
2. Nacisnąć przycisk **2**.  
Jeśli nie występuje żaden komunikat Check-Control, wówczas taki stan zostanie oznaczony jako "CHECK OK".  
W razie istnienia w pamięci komunikatu Check-Control wskazywana jest odpowiednia lampka.
3. Nacisnąć krótko na przycisk **1**, aby wyświetlić ewentualne dalsze komunikaty.
4. Nacisnąć przycisk **2**.  
Wyświetlone zostaną z powrotem temperatura zewnętrzna i godzina.

## Technika zwiększająca komfort jazdy i bezpieczeństwo

### Kontrolka odległości podczas parkowania PDC\*

#### Zasada

PDC ułatwia parkowanie. Sygnały dźwiękowe sygnalizują zbliżanie się do jakiegoś obiektu przed\* lub za samochodem. Do pomiaru służą cztery czujniki ultradźwiękowe w obu zderzakach. Zasięg czujników z przodu\* i na zewnętrznych krawędziach z tyłu obejmuje odległość ok. 60 cm, natomiast dwóch środkowych z tyłu ok. 1,50 m.

 PDC jest pomocą przy parkowaniu. Wskazuje obiekty przy powolnym zbliżaniu się, jak ma to miejsce w sytuacjach normalnego parkowania. Z powodu uwarunkowań fizycznych system ten może ostrzegać za późno, dlatego też należy unikać szybkiego zbliżania się do obiektu. ◀

Podczas jazdy z przyczepą tylne czujniki nie mogą dokonać użytecznego pomiaru. Z tego powodu nie włączą się.

#### Tryb automatyczny

Aktywacja systemu następuje automatycznie, gdy silnik pracuje lub zapłon jest włączony, w ciągu ok. jednej sekundy po włączeniu biegu wstecznego, lub przestawieniu dźwigni sterującej do pozycji R. Przed ruszeniem należy odczekać ten krótki okres czasu.

#### Tryb ręczny\*



Nacisnąć przycisk, pali się dioda.

#### Wyłączanie trybu ręcznego

Ponownie nacisnąć przycisk, dioda gaśnie.

Po przejechaniu ok. 50 m lub przekroczeniu prędkości o ok. 30 km/h układ wyłącza się, a dioda gaśnie. W razie potrzeby należy włączyć system ręcznie.

#### Tony sygnałów dźwiękowych

Zbliżanie się od obiektu sygnalizowane jest dźwiękiem przerywanym, odpowiednio do położenia. Jeśli np. wykryty zostanie jakiś obiekt za samochodem, rozlega się dźwięk sygnału. Im bardziej zbliżasz się do obiektu, tym krótsze będą przerwy. Gdy odległość do rozpoznanego obiektu jest mniejsza niż 30 cm, rozlega się dźwięk ciągły.

Dźwięk cichnie po 3 sekundach, kiedy samochód jedzie równoległe do ściany.

#### Usterki w działaniu




Lampka kontrolna na tablicy przyrządów pali się. Układ PDC uległ awarii. Zlecić kontrolę układu.


Aby zapewnić profilaktycznie pełną sprawność działania układu czujniki powinny być czyste i nieoblodzone.

#### Tryb ręczny

Dodatkowo pulsuje dioda nad przyciskiem.

## Granice działania układu

 Układ PDC nie zwalnia kierowcy od własnej oceny odległości od obiektu. Także w przypadku użycia czujników występuje martwa strefa, w której nie zostaną rozpoznane obiekty. Ponadto rozpoznanie obiektów może być nieskuteczne ze względu na fizyczne granice pomiaru ultradźwiękowego, np. w przypadku dyszla lub zaczepu holowniczego lub cienkich przedmiotów w kształcie klina. Także już rozpoznane i wskazane nisko położone obiekty – np. krawężń chodnika – mogą znaleźć się w martwym polu czujników zanim rozlegnie się ciągły dźwięk. Wyżej położone, wystające obiekty, jak np. gzymsy, mogą zostać nierozpoznane. Głośne źródła dźwięku w pojeździe i poza samochodem mogą zagłuszyć sygnał dźwiękowy PDC. ◀

 Aby zapewnić pełną sprawność działania układu czujniki powinny być czyste i nieoblodzone.

Podczas mycia płuczką wysokociśnieniową nie przyskać na czujniki w sposób ciągły i zachować odstęp co najmniej 10 cm. ◀

## Układy regulujące stabilność jazdy

Ten samochód BMW ma szereg układów pomagających utrzymać tor jazdy nawet w najbardziej niekorzystnych warunkach jazdy.

### System zapobiegający blokowaniu kół ABS

ABS zapobiega blokowaniu się kół podczas hamowania. Sterowność zostaje zachowana nawet przy gwałtownym hamowaniu. Dzięki temu zwiększone zostaje aktywne bezpieczeństwo jazdy.

Po każdym uruchomieniu silnika ABS jest gotowy do pracy. Bezpieczne hamowanie patrz strona 88.

### Elektroniczny rozkład siły hamowania

Układ utrzymuje tor jazdy podczas hamowania regulując nacisk hamulców tylnych kół.


## Dynamiczna kontrola hamowania DBC

W razie szybkiego naciśnięcia pedału hamulca układ ten samoczynnie zwiększa siłę hamowania i podczas 'pełnego hamowania' pomaga osiągnąć możliwie krótką drogę hamowania. Wykorzystywane są przy tym także zalety układu ABS.

Dopóki ma trwać hamowanie, nie należy zmniejszać nacisku na pedał hamulca. Po zwolnieniu pedału hamulca układ DBC zostaje wyłączony.

## Układ przeciwpoślizgowy DSC

Układ DSC zapobiega obracaniu się kół napędowych przy ruszaniu i przyspieszaniu. DSC rozpoznaje ponadto niestabilne stany podczas jazdy, jak np. zarzucanie tyłu pojazdu lub ściąganie pojazdu przez przednie koła. W takich wypadkach układ DSC pomaga utrzymać samochód na bezpiecznym kursie w granicach fizycznych możliwości, redukując moc silnika i uruchamiając hamulce na poszczególnych kołach.

 Także mając układ DSC nie można przewyżżyć praw fizyki. Kierowca nadal odpowiada za właściwy sposób jazdy. Dlatego nie należy ograniczać funkcji dodatkowych urządzeń bezpieczeństwa poprzez ryzykowną jazdę. ◀

## Dynamiczna kontrola trakcji DTC

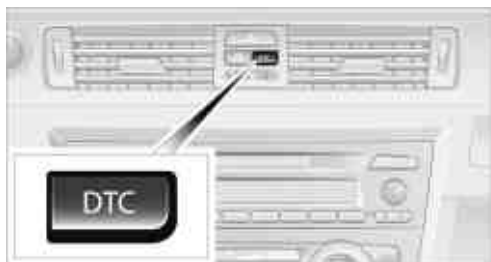
DTC jest wariantem DSC tak dostosowanym do szczególnych warunków drogowych, np. nie odśnieżonych nawierzchni jezdni, by zapewnić optymalną siłę pociągową. Układ gwarantuje maksymalną siłę pociągową, jednak przy ograniczonej stabilności podczas jazdy. Dlatego należy jechać z odpowiednią ostrożnością.

W poniższych wyjątkowych sytuacjach może być wskazane przejściowe uaktywnienie układu DTC:

- ▷ podczas jazdy na ośnieżonych wzniesieniach, błocie pośniegowym lub na nie odśnieżonych nawierzchniach
- ▷ w celu rozkołysania samochodu, który utknął lub w celu ruszenia z głębokiego śniegu lub luźnego podłoża

- ▷ podczas jazdy z łańcuchami przeciwślizgowymi

#### Włączanie układu DTC

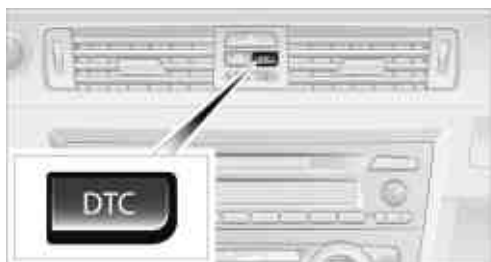


Nacisnąć krótko na przycisk, lampki kontrolne DTC na tablicy przyrządów zapalają się.

#### Ponowne wyłączenie DTC

Nacisnąć ponownie na przycisk, lampki kontrolne DTC na tablicy przyrządów gasną.

#### Wspólna dezaktywacja DTC i DSC



Przytrzymać przycisk wciśnięty przez co najmniej 3 sekundy, lampki kontrolne DSC na tablicy przyrządów palą się. Działania stabilizujące i wspomagające siłę pociągową nie będą już przeprowadzane.

W celu poprawy stabilności jazdy należy w miarę szybko załączyć układ DSC.

#### Ponowne uaktywnianie układu DSC

Nacisnąć ponownie krótko na przycisk, lampki kontrolne na tablicy przyrządów gasną.

#### W celu kontroli



Lampka kontrolna pulsuje: DSC lub DTC dokonuje regulacji sił napędowych lub siły hamowania.



Palą się lampki kontrolne: DTC i DSC zostały wyłączone wspólnie za pomocą przycisku DTC.

DTC



Palą się lampki kontrolne: Układ DTC włączony został za pomocą klawisza DTC.

#### Usterki w działaniu układów regulujących stabilność jazdy



Zapalą się następujące lampki ostrzegawcze:

Awaria systemów regulujących stabilność jazdy i wskazanie nieprawidłowego ciśnienia w oponach.



ABS



Ostrożnie i rozważnie jechać dalej i unikać silnego hamowania. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.

Wskazanie opisanego wcześniej zakłócenia przy określonych wersjach wyposażenia.



Lampki ostrzegawcze DSC zapalają się. Układ DSC wraz z DTC i DBC uległy zakłóceniu.




W związku z tym działania stabilizacyjne i wspomaganie siły hamowania utraciły swoją funkcję. Pojazd pozostaje gotów do jazdy. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.


#### Asystent ruszania w samochodach z silnikiem 6-cylindrowym

Dzięki asystentowi ruszania można komfortowo ruszać na wzniesieniach. Nie trzeba używać do tego celu hamulca ręcznego.

1. Zatrzymać samochód za pomocą hamulca nożnego.
2. Zwolnić pedał hamulca i bezzwłocznie ruszyć.

 Asystent ruszania przytrzymuje pojazd przez ok. 2 sekundy po zwolnieniu hamulca nożnego. Zależnie od obciążenia lub w razie jazdy z przyczepą pojazd może nawet w tym czasie lekko stoczyć się do tyłu. Po zwolnieniu hamulca nożnego należy natychmiast rozpocząć ruszanie, bo po upływie 2 sekund asystent ruszania nie będzie już hamował pojazdu i może on zacząć się staczać. ◀

### Usterki w działaniu

 Lampki ostrzegawcze układu hamulcowego zapalają się na żółto. Nastąpiła awaria asystenta ruszania. Po zwolnieniu hamulca nożnego pojazd nie jest hamowany. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.

## Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach RPA


### Zasada

Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach kontroluje ciśnienie w oponach kół podczas jazdy. Układ sygnalizuje istotny spadek ciśnienia w jednej oponie w stosunku do innej.


W przypadku spadku ciśnienia zmienia się promień, po którym toczy się opona a tym samym prędkość obrotowa kół. Ta zmiana jest rozpoznawana i sygnalizowana jako uszkodzenie opony.

### Warunek działania

W celu zapewnienia niezawodnej sygnalizacji uszkodzenia opony należy zainicjalizować układ przy właściwym ciśnieniu w oponach.

 Inicjalizacja musi być przeprowadzana ponownie po każdej korekcie ciśnienia w oponach oraz po każdej wymianie opon lub kół i po dołączeniu lub odłączeniu przyczepy. ◀

### Granice działania układu


 Kontrola ciśnienia powietrza w oponach nie uprzedza o ciężkim nagłym uszkodzeniu opony na skutek czynników zewnętrznych i nie może rozpoznać naturalnej,

równomiernej utraty ciśnienia we wszystkich czterech oponach. ◀

W poniższych sytuacjach układ może działać z opóźnieniem lub niewłaściwie:

- ▶ System nie został zainicjalizowany
- ▶ Jazda po ośnieżonej lub śliskiej nawierzchni
- ▶ Jazda sportowa: Poślizg kół napędowych, wysokie przyspieszenia
- ▶ Jazda z łańcuchami przeciwślizgowymi

### Uruchomienie systemu

 Zakończenie inicjalizacji odbywa się podczas jazdy, która jednak w każdej chwili może zostać przerwana. Podczas dalszej jazdy inicjalizacja będzie automatycznie kontynuowana.

Nie inicjalizować układu w czasie jazdy z łańcuchami przeciwślizgowymi. ◀

1. Bezpośrednio przed rozpoczęciem jazdy należy uruchomić silnik, ale jeszcze nie ruszać.



2. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać krótko tylekroć w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz komunikat "INIT".
3. Nacisnąć na przycisk **2** aby potwierdzić wybór wskaźnika spadku ciśnienia w oponach.
4. Wcisnąć przycisk **2** na ok. 5 sekund, póki nie pojawi się następujące wskazanie:



5. Ruszyć.  
Inicjalizacja zakończona zostanie podczas jazdy, bez komunikatu zwrotnego.

#### Zgłoszenie uszkodzenia opony



Lampka ostrzegawcza zapala się na czerwono. Dodatkowo rozbrzmiewa sygnał akustyczny. Doszło do uszkodzenia opony lub dużej utraty ciśnienia.

1. Ostrożnie zwolnić do prędkości maks. 80 km/h. Unikać gwałtownych ruchów kierownicą i silnego hamowania. Nie przekraczać prędkości 80 km/h.
  - ⚠ Jeśli samochód nie jest, tak jak przewidziano fabrycznie, wyposażony w ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu, patrz strona 99, należy zaniechać jazdy, gdyż podczas dalszej jazdy po uszkodzeniu opony może dojść do ciężkiego wypadku. ◀
2. Przy najbliższej okazji skontrolować ciśnienie powietrza we wszystkich czterech oponach.
  - ▶ Jeśli ciśnienie powietrza we wszystkich czterech oponach jest właściwe, to prawdopodobnie nie zainicjalizowano wskaźnika spadku ciśnienia w oponach. Wówczas należy zainicjalizować układ. ◀
3. W przypadku całkowitej utraty ciśnienia w oponach można ocenić odcinek dalszej jazdy na podstawie następujących wartości szacunkowych:
  - ▶ Przy niewielkim obciążeniu:
    - 1 do 2 osób bez bagażu: ok. 250 km

- ▶ Przy średnim obciążeniu:
  - 2 osoby, pełen bagażnik lub 4 osoby bez bagażu: ok. 150 km
- ▶ Przy pełnym obciążeniu:
  - od 4 osób, pełen bagażnik: ok. 50 km
- ▶ podczas jazdy z przyczepą: ok. 50 km



Jechać ostrożnie nie przekraczając prędkości 80 km/h. W przypadku utraty ciśnienia powietrza zmieniają się właściwości jezdne. Zaliczają się do tego zmniejszenie stabilności toru jazdy przy hamowaniu, wydłużona droga hamowania oraz zmiana samosterowności. Jeśli podczas jazdy dojdzie do niezwykłych wibracji lub głośnych szumów, może to oznaczać całkowity defekt wcześniej już uszkodzonej opony. Zmniejszyć prędkość i możliwie szybko zatrzymać się, w przeciwnym razie mogą odrywać się części opony i spowodować wypadek. Nie wolno jechać dalej i należy skontaktować się z Dealerem BMW. ◀

#### Usterki w działaniu



Lampka kontrolna zapala się na żółto. Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach wykazuje usterkę lub awarię. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.

### Aktywny układ kierowniczy\*

#### Zasada

Aktywny układ kierowniczy aktywnie zmienia wychylenie przednich kół w odniesieniu do ruchów kierownicy. Dodatkowo zależnie od prędkości zmienia siłę niezbędną do kierowania. Przy małych prędkościach, np. w mieście albo podczas parkowania, wychylenie kół zwiększa się, tzn. kierowanie staje się bardzo bezpośrednie i wymaga mniejszej siły. W wyższych zakresach prędkości wychylenie kół jest natomiast stopniowo redukowane. Dzięki temu poprawia się prowadzenie BMW w całym zakresie prędkości.

W krytycznych sytuacjach układ może precyzyjnie korygować wybrane przez kierowcę wychylenie kół i w ten sposób stabilizować samochód, zanim zareaguje kierowca. To działanie wspomagające stabilność zostanie jednocześnie dezaktywowane wraz z wyłączeniem DSC, patrz strona 60.

### Usterki w działaniu



Lampki ostrzegawcze zapalają się. Aktywny układ kierowniczy wykazuje zakłócenie lub jest wyłączony. Przy niższych prędkościach konieczne będą obszerniejsze ruchy kierownicy, podczas gdy przy większych prędkościach samochód reaguje czulej na ruchy kierownicy. Jechać ostrożnie dalej. Zlecić kontrolę układu.

Jeśli lampka ostrzegawcza zapali się przy pierwszym uruchomieniu silnika po odłączeniu prądu, wówczas należy ponownie włączyć układ, przeprowadzając jego inicjalizację.

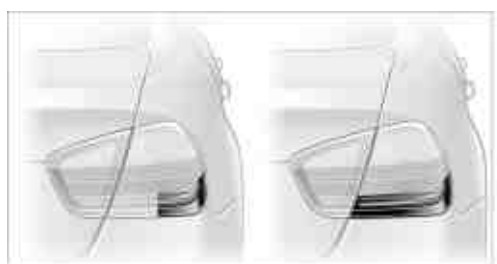
### Uruchomienie systemu

1. Uruchomić silnik.
2. Podczas postoju samochodu obrócić kierownicę z położenia na wprost do oporu w lewo, następnie do oporu w prawo i z powrotem na wprost.

3. Wyłączyć silnik.

Po ponownym uruchomieniu silnika aktywny układ kierowniczy będzie z powrotem do dyspozycji wraz ze wszystkimi funkcjami.

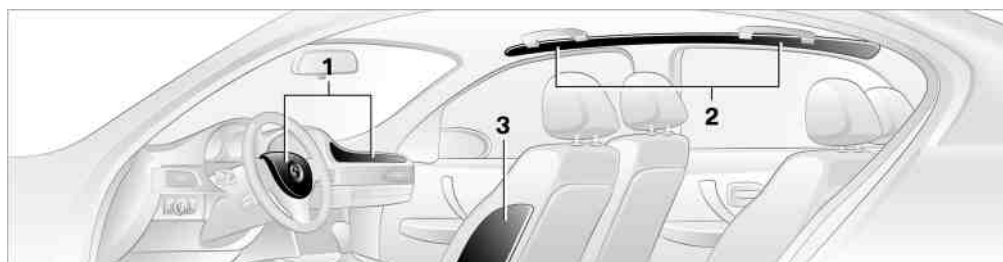
### Dwustopniowe światła hamowania\*



Światła hamowania świecą w dwóch stopniach w zależności od siły hamowania.

- ▷ Normalne hamowanie:  
Zapalają się światła hamowania oraz środkowe światło hamowania.
- ▷ Silne hamowanie:  
Powierzchnia świecenia świateł hamowania powiększa się.

### Poduszki powietrzne



Pod zaznaczonymi osłonami znajdują się następujące poduszki powietrzne:

- 1 Poduszki czołowe kierowcy i pasażera
- 2 Poduszki skroniowe z przodu i z tyłu
- 3 Boczne poduszki powietrzne w oparciach foteli

### Działanie ochronne




Aby nie ograniczać własnego bezpieczeństwa, prosimy o przestrzeganie zasad na stronie 26. ◀

Przednie poduszki powietrzne chronią kierowcę i pasażera przy zderzeniu czołowym, gdy

niewystarczające jest działanie ochronne pasów bezpieczeństwa. Poduszki skroniowe i boczne chronią, gdy trzeba, podczas uderzenia bocznego. Odpowiednia boczna poduszka powietrzna chroni ciało w bocznej części klatki piersiowej. Odpowiednia skroniowa poduszka powietrzna chroni głowę.

Poduszki powietrzne nie zostają wyzwolone przy każdym uderzeniu, np. przy lekkich stłuczkach, określonych warunkach dachowania lub uderzenia w tylną część samochodu.

 Nie zaklejać, nie powlekać, lub w inny sposób zmieniać osłon poduszek powietrznych. Nie nakładać na przednie fotele pokrowców, pokryć tapicerowanych ani innych przedmiotów, które nie zostały specjalnie dopuszczone do stosowania w fotelach z wbudowanymi bocznymi poduszkami powietrznymi. Na oparciach foteli nie wieszają odzieży, np. kurtek. Nie wolno demontować systemu poduszek powietrznych. Nie wprowadzać żadnych zmian w poszczególnych podzespołach i połączeniach kablowych. Dotyczy to też miękkiej okładziny koła kierownicy, deski rozdzielczej, foteli i słupków dachu oraz boków podsufitki. Nie demontować także koła kierownicy.

Nie dotykać poszczególnych podzespołów bezpośrednio po wyzwoleniu, gdyż prowadzić to może do poparzeń.

W razie zakłóceń, przerw w użytkowaniu samochodu lub po wyzwoleniu układu poduszek powietrznych zlecać kontrolę, naprawę oraz demontaż lub złomowanie generatorów poduszek powietrznych wyłącznie Dealerom BMW lub serwisom, które pracują zgodnie z wytycznymi BMW i posiadają odpowiednio przeszkolony personel oraz wymagane zezwolenia, uprawniające do prac przy materiałach wybuchowych. Nieprofesjonalnie przeprowadzone prace mogą spowodować uszkodzenie lub nieumyślne wyzwolenie systemu, co doprowadzić może do obrażeń ciała. ◀


### Gotowość układu poduszek powietrznych do działania



Po wsunięciu pilota w zamek zapłonu lub w położenie gotowości radia, patrz strona 36, na krótko zapala się lampka kontrolna, sygnalizując w ten sposób gotowość całego układu poduszek powietrznych oraz napinaczy pasów do działania.

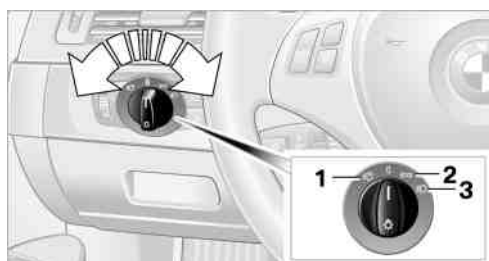
### Zakłócenie w układzie poduszek powietrznych

- ▶ Lampka ostrzegawcza nie zapala się po wsunięciu pilota w zamek zapłonu lub w przypadku funkcji dostępu komfortowego\* po włączeniu gotowości radia
- ▶ Lampka ostrzegawcza pali się ciągle

 W razie zakłócenia w układzie poduszek powietrznych należy bezzwłocznie zlecić jego kontrolę, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo, że układ nie zadziała w oczekiwany sposób w razie wypadku. ◀

# Światła

## Światła postojowe-/Światła mijania





- 1 Automagiczne sterowanie świateł\*/ adaptacyjne doświetlanie zakrętów\*
- 2 Światła postojowe
- 3 Światła mijania

### Automagiczne sterowanie świateł mijania\*

W położeniu **1** przełącznika światła mijania są włączane lub wyłączane samoczynnie zależnie od oświetlenia otoczenia – np. w tunelu, o zmierzchu – i w razie deszczu lub śniegu. Gdy włączone są światła mijania pali się dioda LED obok symbolu.


Przełącznik można pozostawić w ustawieniu **1**, gdy samochód ma zostać zaparkowany. Po otwarciu drzwi kierowcy, gdy zapłon jest wyłączony oświetlenie zewnętrzne gaśnie automatycznie.

 Światła mijania pozostaną włączone niezależnie od oświetlenia otoczenia, jeśli włączone zostaną reflektory przeciwmgielne\*.

 Sterowanie świateł mijania nie może zastąpić osobistej oceny warunków oświetlenia. Czujniki mogą np. nie 'rozpoznać' mgły. W takich sytuacjach proszę włączyć światła ręcznie, w przeciwnym razie istnieje ryzyko niebezpieczeństwa.

### Światła postojowe

W położeniu **2** przełącznika samochód jest oświetlony dookoła. Światła pozycyjne można wykorzystać jako światła na postoju. Dodatkowo możliwe jest wtedy oświetlenie z jednej strony, patrz strona 66.

 Światła postojowe rozładują akumulator. Należy unikać włączania ich na dłuższy czas, w przeciwnym razie nie będzie można uruchomić silnika.

### Światła mijania

Światła mijania palą się przy ustawieniu przełącznika w położeniu **3** wówczas, gdy wyłączony jest zapłon, w pozostałych wypadkach palą się światła postojowe.

### Oświetlenie drogi do domu

Po wyłączeniu silnika i włączeniu sygnału świetlnego, światła mijania palą się jeszcze przez ok. 40 sekund.

### Włączanie świateł do jazdy dziennej\*

Jeśli istnieje taka potrzeba, przełącznik świateł może pozostać w położeniu świateł mijania lub automatycznego sterowania świateł mijania. Po wyłączeniu zapłonu, patrz strona 36, i otwarciu drzwi kierowcy, oświetlenie zewnętrzne wygasza się automatycznie.

Przestrzegać przepisów ruchu drogowego dotyczących używania świateł do jazdy dziennej.

Światła postojowe włącza się w całkiem normalny sposób, tak jak to opisano, w punkcie Światła postojowe.

## Światła doświetlające zakręty\*

### Zasada

Światła doświetlające zakręty posiadają zmienne sterowanie reflektorów, które umożliwia lepsze doświetlenie jezdni. W zależności od wychylenia kół i innych przesłanek światło reflektorów kierowane jest na wnętrze łuku.

### Uaktywnienie świateł doświetlających zakręty

Gdy zapłon jest włączony obrócić przełącznik świateł w położenie automatycznego sterowania świateł, patrz strona 65.

Aby nie oślepić pojazdów jadących z naprzeciwka, światła doświetlające zakręty są nieaktywne podczas jazdy wstecz a podczas postoju skierowane są na prawe pobocze.

### Usterki w działaniu

Miga dioda LED nad symbolem automatycznego sterowania świateł. Światła doświetlające zakręty uległy zakłóceniu lub awarii. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.

## Regulacja zasięgu świateł

### Światła halogenowe



Zasięg świateł mijania musi być ręcznie dostosowany do obciążenia samochodu, w przeciwnym razie oślepiane będą pojazdy jadące z naprzeciwka:

Wartości za / dotyczą jazdy z przyczepą.

**0 / 1** = 1 do 2 osób bez bagażu

**1 / 1** = 5 osób bez bagażu

**1 / 2** = 5 osób z bagażem

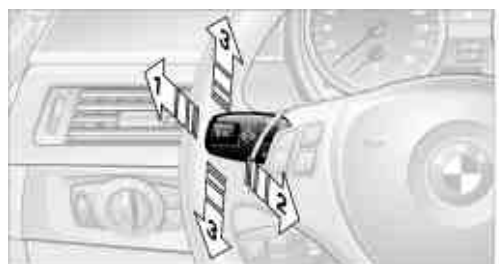
**2 / 2** = 1 osoba, pełen bagażnik

Przestrzegać dopuszczalnego obciążenia tylnej osi, patrz strona 132.

### Lampy ksenonowe\*

Zasięg świateł regulowany jest automatycznie, np. przy przyspieszeniu i hamowaniu oraz w zależności od obciążenia samochodu.

## Światła drogowe/na postoju



- 1 Światła drogowe
- 2 Sygnał świetlny
- 3 Światła postojowe\*

### Światła postojowe z lewej i z prawej strony\*

Jeżeli pozwala na to kodeks drogowy stojący samochód można oświetlić tylko z jednej strony.

Po wyjęciu pilota lub wyłączeniu gotowości radia i zapłonu, patrz strona 36, przesunąć dźwignię poza punkt oporu w odpowiednim kierunku **3**. Nie mogą włączyć się kierunkowskazy.



Światła postojowe rozładują akumulator. Należy unikać włączania ich na dłuższy czas, w przeciwnym razie nie będzie można uruchomić silnika. ◀

## Światła przeciwmgłowe\*




W celu włączenia/wyłączenia należy nacisnąć na odpowiedni przycisk.

- 1 Reflektory przeciwmgłowe\*
- 2 Tylne światła przeciwmgłowe\*

### Reflektory przeciwmgłowe\*

Muszą być włączone światła postojowe lub mijania. Kiedy włączone są reflektory przeciwmgłowe, świeci zielona lampka kontrolna na tablicy przyrządów.

 Jeżeli automatyczne sterowanie światel mijania jest aktywne, to razem z reflektorami przeciwmgłowymi włączają się także światła mijania. ◀

### Tylne światła przeciwmgłowe\*

Światła mijania lub światła postojowe muszą być włączone. Kiedy włączone są tylne światła przeciwmgłowe, świeci żółta lampka kontrolna na tablicy przyrządów.

## Oświetlenie wskaźników

W celu regulacji intensywności oświetlenia należy włączyć światła postojowe lub mijania.



1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać krótko tylekroć w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz intensywność oświetlenia i komunikat "SET".
2. Nacisnąć przycisk **2**.




3. Przycisk **1** nacisnąć krótko w górę lub w dół, aby wybrać intensywność oświetlenia, która zostanie natychmiast zapamiętana.
4. Nacisnąć przycisk **2** w dźwigni kierunkowskazu. Wyświetlone zostaną z powrotem temperatura zewnętrzna i godzina.

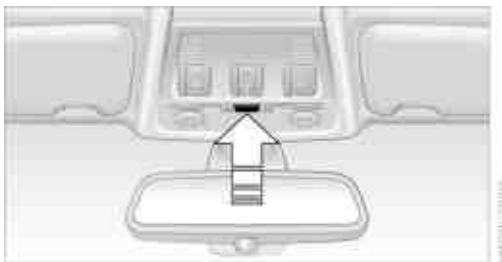
## Oświetlenie wnętrza

Oświetlenie wnętrza, oświetlenie dolnej części pojazdu\*, oświetlenie bagażnika oraz oświetlenie przedpola\* sterowane są automatycznie.

W przypadku oświetlenia przedpola\* diody LED znajdują się w klamkach drzwi i oświetlają zewnętrzną strefę przed drzwiami.

 Aby oszczędzać akumulator, w ok. 15 minut po wyłączeniu gotowości radia, patrz Przycisk start/stop na stronie 36, wszystkie światła we wnętrzu samochodu zostaną wygaszone. ◀

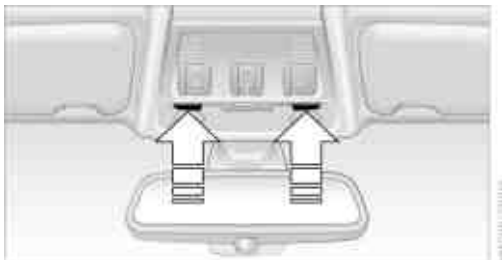
## Ręczne włączenie i wyłączenie oświetlenia wnętrza



Oświetlenie wnętrza z przodu i z tyłu\*:  
W celu włączenia lub wyłączenia nacisnąć krótko na przycisk.

W celu wyłączenia oświetlenia wnętrza na stałe, nacisnąć przycisk oświetlenia wnętrza na 3 sekundy.

## Lampki do czytania



Lampki do czytania znajdują się z przodu i z tyłu\* obok oświetlenia wnętrza. W celu włączenia lub wyłączenia nacisnąć krótko na przycisk.

## Utrzymanie przyjemnej temperatury



### Warianty wyposażenia

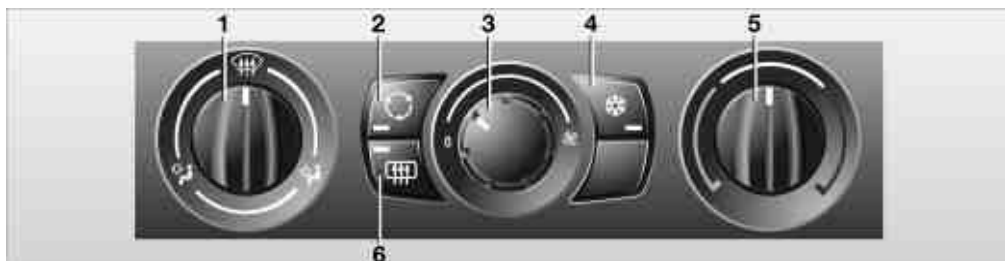
W zależności od wyposażenia ten model BMW posiada klimatyzację lub automatyczną klimatyzację.

- 1 Klimatyzacja
- 2 Automatyczna klimatyzacja\*

### Wyloty

- 3 Powietrze na szybę przednią i szyby boczne
- 4 Powietrze na tułów  
Pokręta otwierają i zamykają bezstopniowo napływ powietrza. Dźwignie zmieniają kierunek napływu powietrza. Bliższe informacje dotyczące ustawienia wentylacji bez przewiewów znajdują się na stronie 74.
- 5 Powietrze na stopy

## Klimatyzacja



- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1 Rozdział powietrza        | 4 Funkcja chłodzenia      |
| 2 Obieg zamknięty powietrza | 5 Temperatura             |
| 3 Ilość powietrza           | 6 Ogrzewanie tylnej szyby |

### Rozdział powietrza



Napływające powietrze można skierować na szyby, na tułów lub na stopy . Możliwe są ustawienia pośrednie.

### Zamknięty obieg powietrza



W razie przykłej woni lub zanieczyszczenia powietrza z zewnątrz przejściowo zamknąć jego napływ. Powietrze we wnętrzu krąży wówczas w obiegu zamkniętym.

Tryb zamkniętego obiegu powietrza można włączać/wyłączać za pomocą przycisku\* na kierownicy, patrz strona 9.

Jeżeli podczas zamkniętego obiegu powietrza szyby pokrywają się parą, należy wyłączyć zamknięty obieg powietrza i ewent. zwiększyć napływ powietrza.

Z zamkniętego obiegu powietrza nie należy korzystać ciągle przez dłuższy okres czasu, w przeciwnym razie pogarsza się jakość powietrza we wnętrzu. ◀

### Ilość powietrza



Zmiana ilości powietrza Ogrzewanie lub chłodzenie będzie tym skuteczniejsze, im większa jest ilość powietrza.

### Włączanie/wyłączanie systemu

Obrócić pokrętło ilości powietrza w pozycję 0. Dmuchawa i klimatyzacja zostaną całkowicie wyłączone, napływ powietrza jest odcięty.

Aby włączyć klimatyzację, ustawić dowolną ilość powietrza.

### Włączanie/wyłączanie funkcji chłodzenia



Gdy włączona jest funkcja chłodzenia powietrze jest chłodzone, suszone i w zależności od ustawienia temperatury ponownie podgrzewane.

Po uruchomieniu silnika szyba przednia może, w zależności od warunków atmosferycznych, na chwilę pokryć się parą.

### Ogrzewanie tylnej szyby



Kiedy włączone jest ogrzewanie tylnej szyby, świeci dioda.

Ogrzewanie tylnej szyby wyłącza się po pewnym czasie automatycznie.

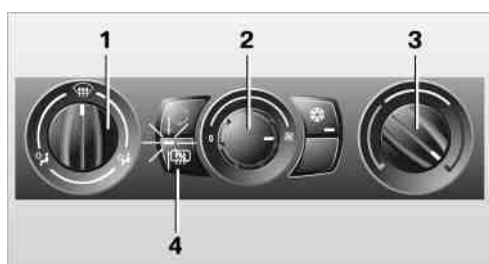
## Temperatura





Aby zwiększyć temperaturę we wnętrzu, należy obrócić pokrętkę w prawo, w zakres oznaczony na czerwono.

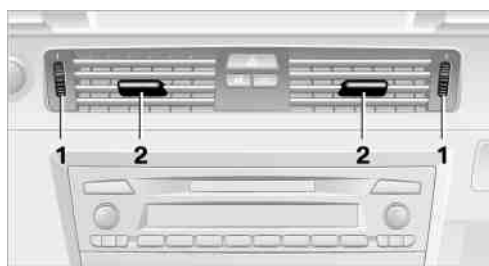
Aby ochłodzić powietrze, należy obrócić pokrętkę w lewo, w zakres oznaczony na niebiesko.

## Odmrażanie szyb i usuwanie pary



1. Rozdział powietrza **1** w położeniu .
2. Ilość powietrza **2** całkowicie w prawo.
3. Temperatura **3** w prawo, w zakresie oznaczonym na czerwono.
4. W celu odmrożenia tylnej szyby włączyć jej ogrzewanie **4**. .

## Wentylacja



- 1 Pokrętkła bezstopniowej regulacji napływu zamykają i otwierają kratki
- 2 Dźwignienki zmiany kierunku napływu powietrza

## Wentylacja w celu ochłodzenia wnętrza

Kratki napływu powietrza ustawić tak, aby chłodne powietrze było kierowane na siedzącego, np. gdy samochód jest nagrany.

## Wentylacja bez przewiewów

Kratki napływu powietrza ustawić tak, aby chłodne powietrze przepływało obok siedzącego a nie wprost na niego.

## Mikrofiltr

Mikrofiltr zatrzymuje pył oraz pyłki kwiatów z powietrza napływającego z zewnątrz. Dealer BMW wymienia mikrofiltr podczas przeglądu. Bliższe informacje można uzyskać na wskaźniku potrzeby obsługi, patrz strona 54.

## Automatyczna klimatyzacja\*



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Ręczny rozdział powietrza</li> <li>2 Temperatura, lewa część wnętrza samochodu</li> <li>3 Maksymalne chłodzenie</li> <li>4 Program AUTO</li> <li>5 Ręczne ustawianie ilości powietrza</li> <li>6 Automatyczna kontrola obiegu powietrza AUC/Zamknięty obieg powietrza</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>7 Zapas ciepła</li> <li>8 Temperatura, prawej części wnętrza samochodu</li> <li>9 Odmrażanie szyb i usuwanie pary</li> <li>10 Ręczne włączenie i wyłączenie chłodzenia</li> <li>11 Ogrzewanie tylnej szyby</li> <li>12 Kratka napływu powietrza do czujnika temperatury we wnętrzu, prosimy nie zasłaniać</li> </ul> |
|---|---|


### Sposób na przyjemny klimat

W prawie każdych warunkach program AUTO 4 oferuje optymalny rozdział i ilość powietrza, patrz Program AUTO dalej. Wystarczy tylko wybrać przyjemną dla siebie temperaturę wnętrza.

Szczegółowe informacje o możliwych ustawieniach podajemy w poniższych ustępach.

Większość ustawień zapisywanych jest dla używanego w danej chwili pilota, patrz też Ustawienia profilu osobistego na stronie 17.

Układ automatyki reguluje temperaturę o każdej porze roku najszybciej jak się da, jeżeli to wymagane, z maksymalną mocą grzania lub chłodzenia, i utrzymuje ją potem na stałym poziomie.

 Należy unikać częstej zmiany między bardzo niskimi i bardzo wysokimi temperaturami. W razie szybko następujących po sobie zmian automatyka nie ma czasu zapewnić osiągnięcia ustawionej temperatury. ◀

### Ręczne ustawianie rozdziału powietrza



Napływające powietrze można skierować na szyby, tułów lub na stopy.

Automatykę rozdziału powietrza można z powrotem włączyć za pomocą przycisku AUTO.

### Maksymalne chłodzenie



Przy temperaturze na zewnątrz powyżej 0 °C uzyskać można najszybsze maksymalne chłodzenie, gdy silnik pracuje.

Automatyczna klimatyzacja przestawia się na najniższą temperaturę i przechodzi w tryb zamkniętego obiegu powietrza. Maksymalna ilość powietrza napływa tylko z kratki nawiewu dla tułowia. Dlatego należy pozostawić je otwarte, jeśli wybrany zostanie ten program.

### Temperatura



Ustawianie oddzielnej, żądanej temperatury dla strony kierowcy i pasażera.

## Program AUTO



Program AUTO wyręczy Cię w ustawieniu rozdziału powietrza na przednią szybę i szyby boczne, w kierunku tułowia oraz stóp. Ilość powietrza oraz zadana temperatura dostosowane będą do wpływów z zewnątrz powodowanych przez pory roku, np. promieniowanie słoneczne lub zaparowane szyby.

W programie AUTO funkcja chłodzenia włączana jest automatycznie.

## Ręczne ustawianie ilości powietrza



Nacisnąć przycisk z lewej strony, aby zmniejszyć ilość powietrza. Nacisnąć przycisk z prawej strony, aby zwiększyć ilość powietrza. Za pomocą przycisku AUTO można z powrotem włączyć automatykę ilości powietrza.

## Włączanie/wyłączanie systemu

Na najniższym stopniu dmuchawy nacisnąć przycisk po lewej stronie, aby całkowicie wyłączyć automatyczną klimatyzację. Wszystkie wskaźniki gasną.

Nacisnąć dowolny przycisk, za wyjątkiem przycisku REST, aby z powrotem włączyć automatyczną klimatyzację.

## Automatyczna kontrola obiegu powietrza AUC/Zamknięty obieg powietrza



Poprzez ponowne naciśnięcie na przycisk ustawić żądany tryb pracy:

- ▷ Diody LED nie palą się: Ciągłe napływa świeże powietrze z zewnątrz
- ▷ Pali się lewa dioda LED, - zamknięty obieg AUC: Czujnik rozpoznał szkodliwe substancje w powietrzu z zewnątrz. Układ odcina w razie potrzeby dopływ powietrza z zewnątrz i uruchamia cyrkulację powietrza wewnątrz. Gdy tylko stężenie szkodliwych substancji w powietrzu z zewnątrz zmniejszy się dostatecznie, układ automatycznie przełączy się na powietrze z zewnątrz.

- ▷ Prawa dioda pali się, zamknięty obieg powietrza: Dopływ powietrza z zewnątrz jest ciągle odcięty. Powietrze we wnętrzu krąży wówczas w obiegu zamkniętym.

Zamknięty obieg powietrza można aktywować/dezaktywować za pomocą przycisku \* na kierownicy, patrz strona 9.



Jeżeli podczas zamkniętego obiegu powietrza szyby pokrywają się parą, należy wyłączyć zamknięty obieg powietrza i ewent. zwiększyć napływ powietrza. Z zamkniętego obiegu powietrza nie należy korzystać ciągle przez dłuższy okres czasu, w przeciwnym razie pogarsza się jakość powietrza we wnętrzu. ◀

## Wykorzystywanie zapasu ciepła



Ciepło zgmagazynowane w silniku wykorzystywane jest do ogrzewania wnętrza, np. podczas postoju przed szlabanem kolejowym.

Z funkcji tej można korzystać do 15 minut po wyłączeniu zapłonu, jeśli silnik jest ciepły a akumulator naładowany w wystarczającym stopniu. Temperatura zewnętrzna powinna wynosić poniżej 25 °C. Dioda LED w przycisku pali się, jeśli spełnione są te warunki a funkcja jest aktywna.

## Odmrażanie szyb i usuwanie pary



Ten program usuwa lód i parę z przedniej szyby i przednich szyb bocznych. Kiedy program jest włączony, pali się dioda LED.

## Włączanie / wyłączenie funkcji chłodzenia



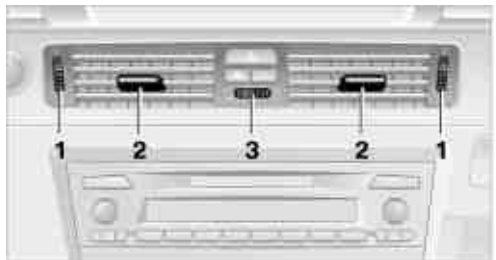
Gdy włączona jest funkcja chłodzenia powietrze jest chłodzone, suszone i w zależności od ustawienia temperatury ponownie podgrzewane. Po uruchomieniu silnika szyba przednia może, w zależności od warunków atmosferycznych, na chwilę pokryć się parą. Funkcja chłodzenia możliwa jest tylko wówczas, gdy silnik pracuje, i włączana jest automatycznie wraz z programem AUTO.

## Ogrzewanie tylnej szyby



Kiedy włączone jest ogrzewanie tylnej szyby, świeci dioda. Ogrzewanie tylnej szyby wyłącza się po pewnym czasie automatycznie.

## Wentylacja



- 1 Pokrętła bezstopniowej regulacji napływu zamykają i otwierają kratki
- 2 Dźwigienki zmiany kierunku napływu powietrza
- 3 Pokrętło do mniejszego lub większego chłodzenia powietrza napływającego z kratek nawiewu na tułów

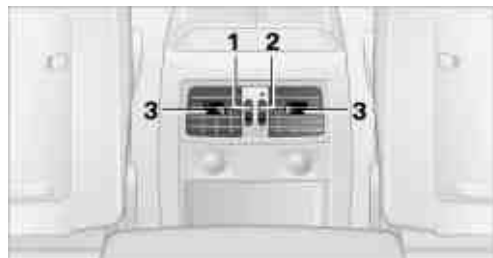
## Wentylacja w celu ochłodzenia wnętrza

Kratki napływu powietrza ustawić tak, aby chłodne powietrze było kierowane na siedzącego, np. gdy samochód jest nagrany.

## Wentylacja bez przewiewów

Kratki napływu powietrza ustawić tak, aby chłodne powietrze przepływało obok siedzącego a nie wprost na niego.

## Wentylacja tyłu



- 1 Pokrętło bezstopniowej regulacji napływu zamyka i otwiera kratki
- 2 Pokrętło do ustawiania temperatury:
  - ▷ Obracanie w zakres niebieski: chłodniej
  - ▷ Obracanie w zakres czerwony: cieplej
- 3 Dźwigienki zmiany kierunku napływu powietrza

## Mikrofiltr/Filtr z węglem aktywnym

Mikrofiltr zatrzymuje pył oraz pyłki kwiatów z powietrza napływającego z zewnątrz. Filtr z aktywnym węglem dodatkowo oczyszcza wpływające z zewnątrz powietrze ze szkodliwych substancji gazowych. Dealer BMW wymieni ten kombinowany filtr podczas przeglądu.

Bliższe informacje można uzyskać na wskaźniku potrzeby obsługi, patrz strona 54.

# Praktyczne wyposażenie wnętrza


## Pilot uniwersalny\*

### Zasada


Pilot uniwersalny zastępuje aż trzy piloty do różnych urządzeń, np. do otwierania bramy garażu czy systemu alarmowego. Pilot uniwersalny wykrywa i poznaje sygnał oryginalnego pilota obcego urządzenia.

Sygnał oryginalnego pilota można zaprogramować na jednym z trzech przycisków pamięci **1**. Potem tak zaprogramowanym przyciskiem pamięci **1** można obsługiwać obce urządzenie. Przesyłanie sygnału sygnalizuje dioda **2**.

Gdyby pewnego dnia mieli Państwo zamiar sprzedać swój samochód, wówczas dla własnego bezpieczeństwa należy skasować zapisane uprzednio programy, patrz strona 76.

 Podczas programowania i przed każdym uruchomieniem urządzenia obsługiwane pilotem uniwersalnym dopilnować, aby żadna osoba, zwierzę, czy przedmiot nie znalazły się w zasięgu ruchu obsługiwane urządzenie, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub szkód materialnych. Przestrzegać także wskazówek do oryginalnego pilota. ◀

### Kontrola kompatybilności

 Jeżeli na opakowaniu lub w instrukcji oryginalnego pilota znajduje się ten symbol, to można przyjąć, że ten pilot jest kompatybilny z pilotem uniwersalnym.

Listę kompatybilnych pilotów można otrzymać faksem zamawiając ją pod nr. telefonu +49 (0)6838 907 283 3333. Bliższe informacje można uzyskać w bezpłatnej HomeLink Hotline pod nr. +49 (0)6838 907 277 lub 0800 0466 35465 w Niemczech.


HomeLink jest zarejestrowanym znakiem towarowym Johnson Controls, Inc.

## Programowanie



- 1 Przyciski pamięci
- 2 Diody LED

### Pilot oryginalny ze stałym kodem

1. Włączyć zapłon, patrz strona 36.
2. Podczas pierwszego uruchamiania: Nacisnąć oba zewnętrzne przyciski pamięci **1** na ok. 20 sekund, dopóki dioda **2** nie zacznie pulsować: Wszystkie zapamiętane programy zostały skasowane.
3. Oryginalnego pilota trzymać w odległości od 5 cm do 20 cm od przycisków pamięci **1**.  
 Konieczna odległość pomiędzy pilotem oryginalnym a przyciskami pamięci **1** zależna jest od systemu zastosowanego w oryginalnym pilocie. ◀
4. Nacisnąć równocześnie przycisk nadawczy oryginalnego pilota i wybrany przycisk pamięci **1** pilota uniwersalnego. Dioda **2** pulsuje z początku wolno. Gdy dioda **2** szybko pulsuje, puścić oba przyciski. Jeśli dioda **2** nie pulsuje szybko po 15 sekundach, należy zmienić odległość.
5. W celu zaprogramowania sygnałem z innych oryginalnych pilotów powtórzyć czynności 3 i 4.

Odpowiedni przycisk pamięci **1** jest teraz zaprogramowany sygnałem oryginalnego pilota.

Układ można obsługiwać, gdy silnik pracuje lub zapłon jest włączony.

☐ Jeśli po ponownym zaprogramowaniu systemu nie da się go obsługiwać, proszę sprawdzić, czy oryginalny pilot nie jest wyposażony w system kodów zmiennych. W tym celu albo sprawdzić w instrukcji oryginalnego pilota albo dłużej przytrzymać wciśnięty zaprogramowany przycisk pamięci **1** uniwersalnego pilota. Jeśli dioda **2** uniwersalnego pilota przez chwilę miga szybko a następnie pali się przez ok. 2 sekundy, wówczas oryginalny pilot wyposażony jest w system kodów zmiennych. W przypadku systemu kodów zmiennych należy zaprogramować przyciski pamięci **1** tak jak opisano w punkcie Pilot z kodem zmiennym. ◀

#### Pilot z kodem zmiennym

W celu zaprogramowania pilota uniwersalnego należy skorzystać z instrukcji obcego urządzenia. Należy zasięgnąć tam informacji na temat możliwości synchronizacji. Podczas programowania sygnałem pilota ze zmiennym kodem należy przestrzegać dodatkowych poniższych wskazówek:

☐ Druga osoba ułatwi programowanie. ◀

1. Samochód ustawić w zasięgu sterowanego zdalnie urządzenia obcego.
2. Proszę zaprogramować pilota uniwersalnego jak opisano poprzednio w punkcie Pilot oryginalny ze stałym kodem.
3. Zlokalizować przycisk na nadajniku obcego urządzenia, np. na napędzie.
4. Nacisnąć przycisk na nadajniku obcego urządzenia. Po wykonaniu kroku 4 pozostanie ok. 30 sekund na wykonanie kroku 5.
5. Zaprogramowany przycisk pamięci **1** pilota uniwersalnego nacisnąć trzy razy.

Odpowiedni przycisk pamięci **1** jest teraz zaprogramowany sygnałem oryginalnego pilota.

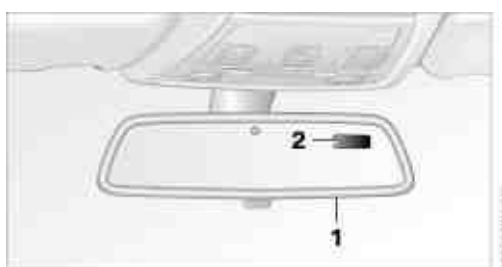
☐ Z pytaniami prosimy zwracać się do swojego Dealera BMW. ◀

#### Kasowanie zapamiętanych programów

Nacisnąć oba zewnętrzne przyciski pamięci **1** na ok. 20 sekund, dopóki dioda **2** nie zacznie pulsować: Wszystkie zapamiętane programy zostały skasowane.

Nie ma możliwości skasowania pojedynczych programów.

## Lusterko wewnętrzne z cyfrowym kompasem\*



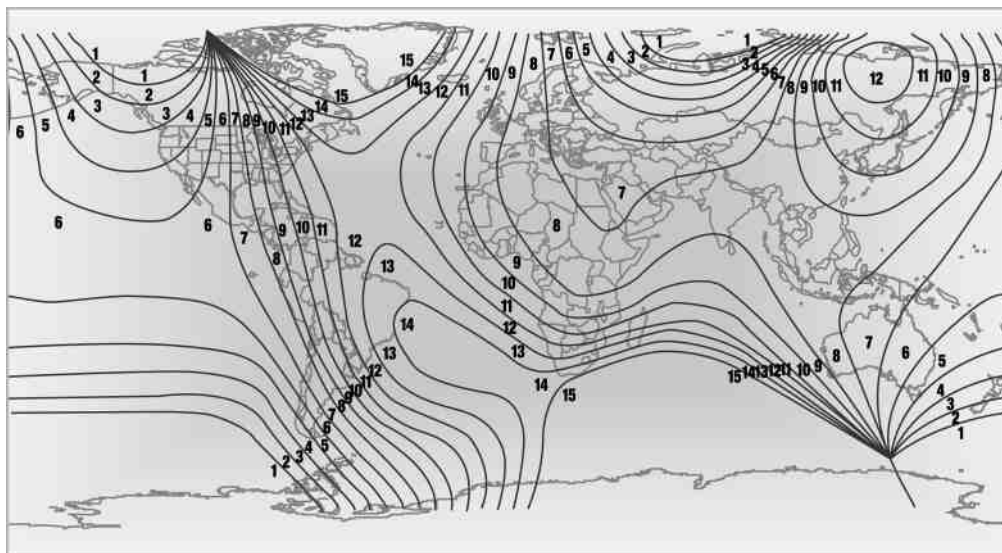
1 Przycisk nastawczy

2 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wskazywany jest główny lub poboczny kierunek geograficzny, w jakim jedzie samochód.

#### Ustawić strefy kompasu

W zależności od tego, gdzie znajdują się Państwo ze swoim pojazdem, należy ustawić strefę kompasu; patrz poniższa mapa świata z zaznaczonymi strefami.



W celu ustawienia sterf kompasowych należy ostro zakończonym przedmiotem, np. długopisem, naciskać przez 3...4 sekundy przycisk regulacyjny znajdujący się na dole lusterka wstecznego. Na wyświetlaczu pojawi się numer ustawionej strefy dla kompasu.

W celu zmiany ustawienia strefy należy przycisk naciskać tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się strefa kompasowa odpowiadająca miejscu Państwa pobytu:

Kompas po ok. 10 sekundach będzie z powrotem gotowy do działania.

Informacje dotyczące automatyki przyciemniania patrz Lusterka wewnętrzne i zewnętrzne, ściemniane automatycznie, strona 87.

### Kalibracja kompasu cyfrowego

W następujących sytuacjach kompas musi zostać skalibrowany:

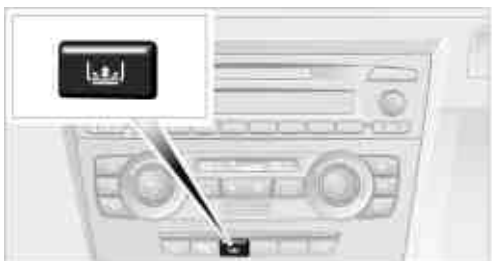
- ▷ Nastąpiło wskazanie C lub CAL.
- ▷ Wskazywany jest nieprawidłowy kierunek geograficzny.
- ▷ Wskazywany kierunek geograficzny nie zmienia się mimo zmian kierunku jazdy.
- ▷ Nie wszystkie kierunki geograficzne są wskazywane.

### Sposób postępowania

1. Należy upewnić się, że w pobliżu Państwa pojazdu nie ma dużych metalowych przedmiotów ani nie przebiegają linie wysokiego napięcia oraz że jest wystarczająco dużo miejsca do zataczania kół.
2. Ustawić właściwą strefę kompasową.
3. Nacisnąć przycisk ustawiania w celu wywołania C lub CAL. Następnie zatoczyć pełne koło z prędkością nie większą niż 7 km/h.  
Po skutecznej kalibracji wskazania C lub CAL zostaną zastąpione kierunkami geograficznymi.

## Rolety przeciwsłoneczne\*

### Rolety przeciwsłoneczne tylnej szyby



Nacisnąć krótko przycisk na konsoli środkowej, aby podnieść lub opuścić roletę przeciwsłoneczną.

### Rolety przeciwsłoneczne szyb bocznych

Wysunąć roletę za ucho i powiesić w uchwycie.

## Schówek na rękawiczki


### Otwieranie



Pociągnąć za uchwyt.  
Włącza się oświetlenie schowka.

### Zamykanie

Pokrywę docisnąć w górę.

 Schówek na rękawiczki należy natychmiast zamknąć podczas jazdy, gdy już z niego nie korzystamy, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała w razie wypadku. ◀

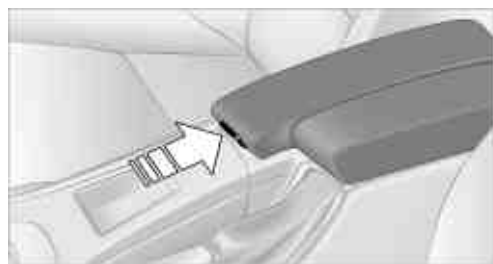
### Zaryglowanie

Zamknąć za pomocą kluczyka wbudowanego w pilot lub kluczyka zapasowego, patrz strona 16.

## Podłokietnik środkowy

### Schówek

W środkowym podłokietniku pomiędzy przednimi fotelami w zależności od wyposażenia znajduje się schówek lub uchwyt na telefon komórkowy\*.




### Otwieranie

Nacisnąć przycisk, patrz strzałka.  
Pokrywa otworzy się.

### Schówek z klimatyzacją



Schówek w podłokietniku może być klimatyzowany: Przesunąć przełącznik w pozycję 1.

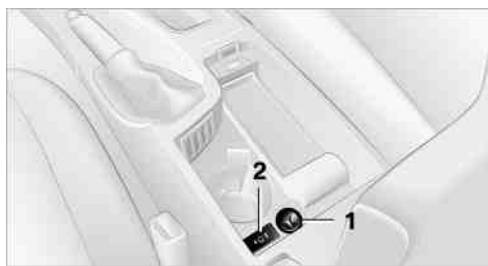
 Nastawianie temperatury odbywa się za pomocą pokrętki przy tylnych siedzeniach, patrz strona 74. ◀

## Gniazdo do podłączenia zewnętrznego urządzenia audio

Istnieje możliwość podłączenia zewnętrznego urządzenia audio, np. odtwarzacza CD lub MP3 i odtwarzania dźwięku przez głośniki samochodu. Głośność i dźwięk można ustawiać za pomocą radia samochodowego, patrz oddzielna Instrukcja Obsługi radia.

### Podłączanie

Podnieść środkowy podłokietnik do góry.



- 1 Zasilanie do urządzenia dodatkowego: Gniazdo ze zdejmowaną osłoną
- 2 Podłączenie przewodu do odtwarzania dźwięku:  
wtyk słuchawkowy 3,5 mm

W celu odtwarzania dźwięku przez głośniki samochodowe gniazdo słuchawek lub gniazdo Line-Out urządzenia połączyć z gniazdem 2.

## Miejsca na przedmioty

### We wnętrzu samochodu

Dalsze schowki znajdują się obok kolumny kierownicy\*, w drzwiach przednich oraz w konsoli środkowej\*. Siatki\* znajdują się na oparciach przednich foteli.

### W bagażniku

Schowek z lewej strony, w zależności od wersji np. do przechowywania pudełka z chusteczkami albo pudełek z płytami CD.


W celu przytwierdzenia siatek bagażowych\* lub taśm mocujących\* do mocowania ciężkich bagaży, w bagażniku znajdują się ucha mocujące, patrz strona 89.

### Podnoszenie płyty podłogi

Wcisnąć w blokadę w górnej części bagażnika. W celu zdjęcia wyciągnąć z blokady.

W przypadku wyposażenia z szufladą:


Wyjąć taśmę mocującą z prawej strony szuflady z uchwytu i zablokować za jej pomocą płytę podłogi.

 Masa ładunku przechowywanego w schowku znajdującym się pod płytą podłogi nie może przekroczyć dozwolonych 25 kg, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń. ◀

### Zespół schowków\*

W bagażniku znajdują się dodatkowe schowki:

- ▷ hak do zawieszania np. toreb z zakupami lub toreb na ramię
- ▷ gumowy pasek przy lewej obudowie przestrzeni ładunkowej do mocowania np. małych przedmiotów, np. parasola
- ▷ siatka na prawej obudowie bagażnika przeznaczona na małe przedmioty
- ▷ taśmy obok tylnych uch mocujących, np. do zamocowania parasola
- ▷ składana, wyjmowana skrzynka pod płytą podłogi, np. na mokre lub brudne przedmioty
- ▷ wsuwane ścianki działowe do schowka pod płytą podłogi
- ▷ siatka bagażowa, z możliwością mocowania w uchwytach płyty podłogi
- ▷ szuflada na drobne przedmioty. W celu odblokowania mocno pociągnąć za uchwyt. W razie potrzeby szufladę można całkowicie wyciągnąć; patrz dalej.

 Przy wyciągniętej szufladzie nie należy jechać ani zamykać klapy bagażnika. Na wzniesieniach szufladę należy odblokowywać w kontrolowany sposób; w przeciwnym razie może samodzielnie się wysunąć powodując obrażenia.

Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia szuflady wynoszącego 5 kg, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń. ◀

Wymowanie szuflady:

1. Całkowicie wsunąć szufladę.
2. Obrócić zamki z lewej i z prawej strony do oporu na zewnątrz.




3. Wyjąć szufladę do dołu i do tyłu.

Ponowne umieszczenie szuflady na miejscu:


1. Wprowadzić szyny szuflady w żółte prowadnice pomocnicze znajdujące się w dolnej części bagażnika.
2. Wprowadzić zamki w mocowania na dole bagażnika.
3. Obrócić zamki z lewej i z prawej strony do oporu do wewnątrz.

## Wieszak na odzież

Przy uchwytach z tyłu samochodu znajdują się wieszaki na odzież.

 Odzież wieszać na wieszakach w sposób nie ograniczający pola widzenia w czasie jazdy. Nie wieszać ciężkich przedmiotów na wieszakach, gdyż mogą one spowodować obrażenia ciała jadących osób np. przy hamowaniu lub wymijaniu. ◀

## Uchwyty na napoje\*

 Nie wkładać w uchwyty na napoje szklanych naczyń, w przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko obrażeń ciała podczas wypadku. ◀

## Przód



### Otwieranie

Nacisnąć krótko na osłonę na środku.

### Zamykanie

Nacisnąć obudowę na środku i wsunąć uchwyt na napoje.

## Tył

W podłokietniku środkowym z tyłu znajdują się dwa dodatkowe uchwyty na napoje.

## Podłączanie urządzeń elektrycznych

### Gniazdo zapalniczki\*

Gniazdo zapalniczki może być używane przy włączonym zapłonie jako gniazdo latarki, odkurzacza samochodowego itp. o mocy ok. 200 wat przy 12 woltach. Przed użyciem gniazda należy wyjąć zapalniczkę. Nie uszkodzić gniazda w wyniku stosowania nieodpowiednich wtyczek.

### Konsola środkowa z tyłu\*



Dostęp do gniazdka:  
Zdjąć daną osłonę.

### W bagażniku\*



Dostęp do gniazdka:  
Otworzyć pokrywke.

### Popielniczka z przodu\*

#### Otwieranie



Nacisnąć na listwę pokrywki.

#### Opróżnianie



Wyjąć wkład.

### Zapalniczka



Wcisnąć zapalniczkę, gdy silnik pracuje lub zapłon jest włączony.

Gdy zapalniczka wyskoczy, można ją wyjąć.

**⚠** Gorącą zapalniczkę chwytać tylko za uchwyt, chwytanie za inne części może spowodować poparzenie.

Przy opuszczaniu samochodu należy zawsze zabierać ze sobą pilot, aby np. dzieci nie korzystały z zapalniczki i nie mogły się poparzyć. ◀

### Popielniczka z tyłu\*

#### Otwieranie

Nacisnąć na listwę pokrywki.

#### Opróżnianie

Wyjąć wkład.

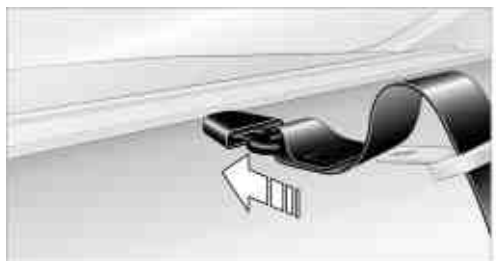
## System załadunku\*

### Otwieranie

1. Otworzyć zamek środkowego pasa bezpieczeństwa na tylnej kanapie. W tym celu nacisnąć przycisk - patrz strzałka - i zwolnić zaczep pasa.



2. Wetknąć znajdujący się na końcu pasa zaczep w przewidziane mocowanie na tylnej półce.



3. Odpowiedni zagłówek przesunąć całkowicie w tył, patrz strona 29.
4. W celu odblokowania oparcia wyciągnąć odpowiednią dźwignię w bagażniku.




5. Odblokowane oparcie przesunie się nieco w przód. Chwyając za zagłówek złożyć oparcie w przód.

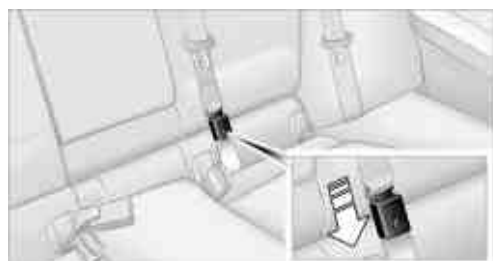


### Zamykanie

1. Rozłożyć oparcie na powrót do pozycji siedzenia (powinno się zatrzasnąć).

 Aby w czasie manewrów hamowania i wymijania uniknąć przesunięcia bagażu do wnętrza samochodu, co mogłoby stworzyć zagrożenie dla pasażerów, należy zwrócić uwagę na prawidłowe zatrzaśnięcie blokady przy rozkładaniu oparcia do pozycji siedzącej. ◀

2. Zwolnić zaczep pasa z mocowania na tylnej półce i włożyć do zamka środkowego pasa bezpieczeństwa. Zaczep musi zaskoczyć w słyszalny sposób.



W celu przytwierdzenia siatek bagażnikowych\* lub taśm mocujących do mocowania ciężkich bagaży w bagażniku znajdują się ucha mocujące, patrz strona 89.

### Worek na narty\*

Worek umożliwia bezpieczne i czyste przewiezienie do czterech par normalnych nart albo dwóch desek snowboardowych.

Przy użyciu worka na narty można umieścić w samochodzie narty o długości 2,10 m. Gdy narty mają długość powyżej 2,10 m worek zwęży się i nie zmieszczą się ich 4 pary.

### Załadunek nart

1. Opuścić środkowy podłokietnik.
2. Naciśnąć na przycisk, chwycić za zagłębienie i opuścić klapkę w dół.



3. Odczepić zamek na rzepy, rozłożyć worek na narty pomiędzy przednimi fotelami i włożyć weń narty. Zamek błyskawiczny ułatwia dostęp do przedmiotów znajdujących się w worku.
4. Języczek pasa przytrzymującego worek na narty włożyć w środkowy zamek pasa bezpieczeństwa.



Pamiętać o tym, aby wkładać do worka tylko czyste narty. Zabezpieczyć ostre krawędzie, aby nie spowodowały uszkodzeń.

### Zabezpieczenie ładunku



Po dokonaniu załadunku należy zabezpieczyć worek na narty wraz z zawartością. W tym celu należy zaciągnąć pasek mocujący w klamrze.

**⚠** Worek na narty należy zabezpieczyć w ten sposób, w przeciwnym razie może on np. stwarzać zagrożenie dla pasażerów podczas manewrów hamowania i wymijania. ◀

Przy składaniu worka na narty należy postępować w odwrotnej kolejności do kolejności załadunku.

### Wyjmowanie worka na narty

Worek na narty można wyjąć w całości, np. w celu szybkiego wysuszenia lub w celu wykorzystania innego wyposażenia.

1. Opuścić środkową pokrywę w oparciu kanapy.
2. Pociągnąć za uchwyt, strzałka 1.



3. Wyjąć wkład, strzałka 2.

**▶** Bliższe informacje na temat innego wyposażenia można uzyskać u Dealera BMW. ◀





## **Jazda – porady**

Tu uzyskają Państwo informacje, których będą Państwo potrzebowali w określonych sytuacjach.

## Uwzględnić podczas jazdy

### Docieranie

Ruchome części muszą się do siebie wzajemnie dopasować. Aby osiągnąć optymalną żywotność i ekonomiczność swojego samochodu, należy przestrzegać następujących wskazówek.

#### Silnik i przekładnia tylnego mostu

Do przebiegu 2000 km:

Jeździć ze zmienną prędkością obrotową i ze zmienną prędkością jazdy, nie przekraczając jednak poniższych prędkości obrotowych i prędkości jazdy:

- ▷ Samochody z silnikiem benzynowym 4500/min lub 160 km/h
- ▷ Samochody z silnikiem Diesla 3500/min lub 150 km/h

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju ograniczeń prędkości.

Zasadniczo należy unikać jazdy na pełnym gazie i gwałtownego wciskania pedału gazu.

Od przebiegu 2000 km można stopniowo zwiększać prędkość obrotową i prędkość jazdy.

### Opony

Przyczepność nowych opon nie jest optymalna, co uzależnione jest od procesów produkcyjnych. W czasie pierwszych 300 km należy więc jechać ze zwiększoną ostrożnością.

### Układ hamulcowy

Po przejechaniu ok. 500 km dotarte zostaną klocki i tarcze hamulcowe i osiągną niezbędny współczynnik tarcia. W okresie docierania należy jeździć z większą ostrożnością.

### Sprzęgło


Po przejechaniu pierwszych 500 km sprzęgło uzyska optymalne warunki pracy. W czasie docierania należy łagodnie wciskać sprzęgło.

### Po wymianie części

Należy ponownie przestrzegać przepisów docierania, jeśli podczas późniejszego użytkowania trzeba będzie wymienić wymienione powyżej komponenty.

## Ogólne wskazówki dotyczące jazdy


### Zamykanie pokrywy bagażnika

 Aby zapobiec przedostawaniu się spalin do wnętrza samochodu, należy jeździć wyłącznie z całkowicie zamkniętą pokrywą bagażnika. ◀


Jeżeli jednak istnieje konieczność jazdy z otwartą pokrywą bagażnika:

1. Zamknąć wszystkie szyby oraz dach przesuwno-uchyłny.
2. Znacznie zwiększyć ilość powietrza dostarczanego przez klimatyzację lub klimatyzację automatyczną, patrz strona 70 lub 73.

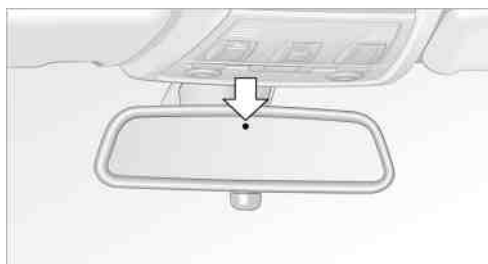
### Gorący układ wydechowy

 W każdym pojeździe wyposażonym w katalizator, występują wysokie temperatury. Nie usuwać zamontowanych w okolicach układu wydechowego blach osłony cieplnej i nie montować osłony podwozia. Zwrócić uwagę, czy podczas jazdy, parkowania i pracy na biegu jałowym z gorącym układem wydechowym nie stykają się żadne łatwopalne materiały np. siano, liście, trawa itd. W przeciwnym wypadku powstaje niebezpieczeństwo zapłonu i ryzyko pożaru wraz z ciężkimi obrażeniami ciała i stratami materialnymi. ◀

### Telefon komórkowy w samochodzie

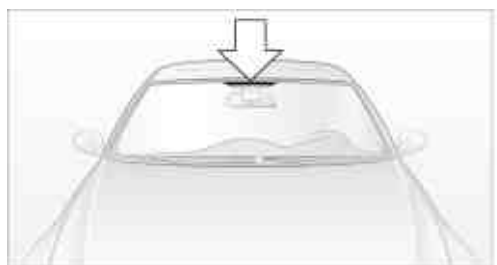
 BMW odradza, korzystanie we wnętrzu samochodu z urządzeń radiokomunikacyjnych, np. telefonów komórkowych nie podłączonych bezpośrednio od anteny zewnętrznej. W przeciwnym razie nie można wykluczyć wzajemnego wpływu na siebie elektroniki samochodu i mobilnego urządzenia radiokomunikacyjnego. Ponadto nie ma gwarancji, że promieniowanie powstające podczas nadawania, zostanie odprowadzone z wnętrza samochodu. ◀

### Lusterka wewnętrzne i zewnętrzne, ściemniane automatycznie\*



Do sterowania automatycznie ściemnianych lusterek wewnętrznych i zewnętrznych\* służą dwie fotokomórki w lusterku wewnętrznym. Jedna z nich znajduje się w obudowie lusterka, patrz strzałka, druga na odwrocie lusterka. Fotokomórki działają nienagannie, gdy są czyste i nic nie znajduje się między lusterkiem i przednią szybą, nawet naklejki lub winietki.


### Przednia szyba komfortowej klimatyzacji\*



Używaj zaznaczonej na rysunku powierzchni, korzystając z pilota do otwierania bramy, urządzeń do elektronicznego dokonywania opłat itp.


Ta powierzchnia nie jest pokryta warstwą odbijającą promieniowanie podczerwone i jest wyraźnie widoczna od wewnątrz.

### Aquaplaning


 Zmniejszyć prędkość w czasie jazdy na mokrych i błotnistych nawierzchniach, ponieważ duża prędkość może wywołać powstanie klina wodnego pomiędzy oponą, a nawierzchnią. Stan ten, zwany aquaplaningiem, może spowodować częściową lub całkowitą utratę styczności z jezdnią, kontroli nad samochodem i zdolności hamowania. ◀

Niebezpieczeństwo aquaplaningu zwiększa się wraz ze zmniejszającą się głębokością bieżnika opon, patrz również Minimalna głębokość bieżnika na stronie 98.

### Przejazd przez wodę

 Możliwa jest jazda przez wodę do maksymalnego poziomu 30 cm i to z prędkością marszową, w przeciwnym wypadku może nastąpić uszkodzenie silnika, instalacji elektrycznej lub skrzyni biegów. ◀

## Na pochyłościach należy używać hamulca ręcznego

 Na pochyłościach nie trzymać samochodu na ślizgającym sprzęgle, lecz przytrzymać na hamulcu ręcznym. W przeciwnym razie dochodzi do bardzo silnego zużycia sprzęgła. ◀

W przypadku silnika sześciocyndrowego należy korzystać także z asystenta ruszania, patrz strona 60.

## Bezpieczne hamowanie


Ten model BMW wyposażony jest seryjnie w system ABS. W sytuacjach, które tego wymagają, najlepszą skuteczność hamowania uzyskuje się, wciskając hamulec do końca. Pomimo tego można omijać możliwe przeszkody, wykonując spokojne ruchy kierownicy, ponieważ samochód pozostaje sterowny.

Pulsowanie pedału hamulca wraz z odgłosami regulacji hydraulicznej są oznakami działania układu ABS.


## Wilgoć

Jeśli nawierzchnia jest wilgotna lub podczas silnych opadów należy co kilka kilometrów przyhamować, naciskając lekko na pedał hamulca. Należy jednak zwrócić uwagę, aby nie narażać przy tym innych uczestników ruchu. Powstające ciepło osusza tarcze i klocki hamulcowe. W razie konieczności do dyspozycji jest całkowita skuteczność hamulców.

## Zjazd

 Aby uniknąć przegrzania a tym samym redukcji skuteczności układu hamulcowego, z długich spadków należy zjeżdżać na biegu, na którym konieczne jest jak najradsze hamowanie. Nawet lekki, ale ciągły nacisk na pedał hamulca może powodować wzrost temperatury, zużycie hamulca a czasem awarię układu hamulcowego. ◀

Siła hamowania silnikiem może zostać jeszcze zwiększona w wyniku redukcji biegu, w razie potrzeby nawet do pierwszego biegu. Zapobiega to nadmiernemu przeciążeniu hamulców. Redukcja biegów w trybie ręcznej zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów patrz strona 40.

 Nie jeździć z wciśniętym sprzęgłem, dźwignią zmiany biegów wzgl. dźwignią sterującą w położeniu biegu jałowego ani z wyłączonym silnikiem, gdyż silnik wtedy nie hamuje. Po wyłączeniu silnika nie działa ponadto wspomaganie układu hamulcowego i układu kierowniczego.

Maty podłogowe, dywaniki i inne przedmioty nie mogą znajdować się w strefie ruchu pedału hamulca i gazu, w przeciwnym razie może to utrudniać ruch pedału. ◀

## Korozyja na tarczach hamulcowych

Niewielki przebieg, dłuższe czasy postojów i niewielkie obciążenie sprzyjają korodowaniu tarcz hamulcowych i zabrudzeniu układu hamulcowego, ponieważ nie są osiągnięte najmniejsze obciążenia, wymagane do samooczyszczania się tarcz hamulcowych.

Skorodowane tarcze hamulcowe stwarzają przy hamowaniu wrażenie mocnego tarcia, którego nie daje się usunąć nawet przez dłuższe hamowanie.

## Gdy samochód stoi

W klimatyzacji powstają skropliny, które wpływają pod samochodem. Z tego powodu ślady wody na podłożu są zjawiskiem normalnym.

## Przed wjazdem do myjni

Ogólne informacje odnośnie utrzymania samochodu, które warto znać, znajdują się w Broszurze dot. utrzymania.

### Samochody z funkcją dostępu komfortowego i automatyczną skrzynią biegów

Wsunąć pilot w zamek zapłonu.


Silnik można wyłączyć przy ustawieniu dźwigni sterującej w położeniu N. Patrz również strona 22.

### Ruch prawo-/lewostronny

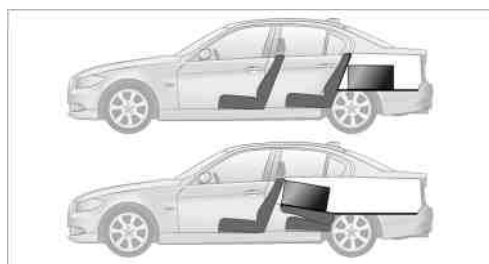
Przy przekraczaniu granicy kraju, w którym ruch drogowy odbywa się po przeciwnej stronie niż w kraju rejestracji samochodu, należy podjąć odpowiednie kroki zapobiegające oślepijącemu działaniu reflektorów.

U swojego Dealera BMW mogą Państwo nabyć odpowiednią folię. Przed przyklejeniu folii należy zapoznać się z załączonymi do niej wskazówkami.

### Załadunek

 Unikać przeładowania samochodu, aby nie spowodować przekroczenia dopuszczalnej nośności opon. Doprowadzić to może do przegrzania i uszkodzenia wnętrza opon. Niekiedy skutkiem jest nagła utrata ciśnienia. ◀

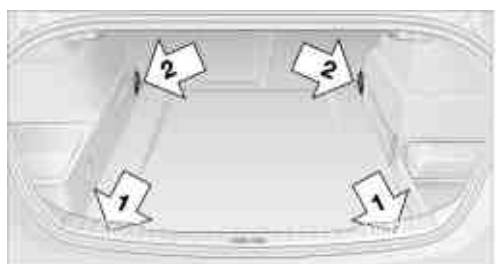
### Umieszczenie ładunku




- ▶ Ciężki ładunek umieścić możliwie daleko z przodu, bezpośrednio za oparciami, na dole.
- ▶ Osłonić ostre krawędzie i narożniki.

- ▶ W przypadku bardzo ciężkiego ładunku, gdy tylne siedzenie nie jest zajęte, należy zapiąć zewnętrzne pasy bezpieczeństwa w zamkach leżących po przeciwnej stronie.

### Zabezpieczenie ładunku



- ▶ Mniejsze i lżejsze sztuki bagażu można zamocować taśmami napinającymi\*.
- ▶ Do większych i cięższych przedmiotów można uzyskać u Dealera BMW odpowiednie przyrządy mocujące\*. Do zamocowania tych przyrządów służą cztery ucha mocujące. Dwa z nich znajdują się na wewnętrznej ścianie bagażnika **1**, dwa dalsze na ścianach bocznych bagażnika **2**. Należy stosować się do informacji załączonych do wyposażenia mocującego.

 Aby nie stwarzać zagrożenia dla pasażerów np. podczas manewrów hamowania i wymijania, należy rozmieścić i zabezpieczyć ładunek jak opisano powyżej. Nie przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej i dopuszczalnego nacisku na oś, patrz strona 132, w przeciwnym razie nie zostaną dotrzymane warunki gwarantujące bezpieczeństwo eksploatacji samochodu i zostaną złamane przepisy ruchu drogowego. Nie umieszczać ciężkich i twardych przedmiotów w części przeznaczony do przewozu osób, ponieważ mogą one stwarzać zagrożenie dla pasażerów, przesuając się już podczas hamowania lub wymijania. ◀

## Bagażnik dachowy\*

Jako wyposażenie dodatkowe do samochodu BMW dostępny jest specjalny system bagażnika dachowego. Prosimy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji montażu bagażnika.

### Gniazda mocowania



Otwieranie pokrywy.

### Ładunek bagażnika dachowego

Bagażnik z ładunkiem znacznie zmienia, na skutek przeniesienia się środka ciężkości, zachowanie samochodu podczas jazdy i kierowania.

Dlatego umieszczając ładunek na bagażniku uważać, aby nie przekroczyć dopuszczalnych wartości obciążenia dachu, masy całkowitej i nacisków na osie.

Te wartości są podane w rozdziale Masy na stronie 132.

Obciążenie dachu musi być rozłożone równo a ładunek nie może tworzyć dużych, niekorzystnych aerodynamicznie powierzchni. Ciężkie przedmioty zawsze umieszczają na dole. Zwrócić uwagę, czy jest miejsce na uniesienie dachu przesuwno-uchylnego i czy przedmioty nie znajdują się w zasięgu pokrywy bagażnika.

Prawidłowe i pewne zamocowanie bagażu na dachu zapobiega przemieszczaniu się go i zgubieniu podczas jazdy.


Proszę jechać równomiernie, unikać gwałtownego ruszania i hamowania oraz szybkiej jazdy na łuku drogi.

## Jazda z przyczepą

Informacje na temat dopuszczalnej masy przyczepy znajdują Państwo na stronie 132.

### Zaczepek holowniczy z wychylną głowicą kulistą\*

Głowica kulista zaczepu holowniczego znajduje się na spodzie samochodu. Można ją wsuwać i wysuwać przy wyłączonym zapłonie. Należy stosować się także do załączonej instrukcji obsługi producenta systemu.

 Przed rozpoczęciem jazdy z przyczepą lub bagażnikiem należy sprawdzić, czy głowica kulista została właściwie zablokowana, w przeciwnym razie może dojść do niestabilności podczas jazdy i wypadków. Głowica jest prawidłowo zablokowana, jeżeli dioda LED na ścianie bocznej we wnętrzu bagażnika świeci na zielono. ◀

### Wysuwanie głowicy kulistej

1. Wyłączyć zapłon i otworzyć bagażnik.
2. Odsunąć się ze strefy wychylania się głowicy kulistej za samochodem.
3. Krótco nacisnąć przycisk na bocznej ścianie bagażnika. Głowica kulista wysunie się do pozycji pośredniej. Dioda w przycisku pulsuje na czerwono.



4. Wychylić głowicę kulistą ręcznie tak, aby zablokowała się ze słyszalnym dźwiękiem. Do systemu dołączono płócienne rękawiczki zabezpieczające przed zabrudzeniem. Głowica kulista jest właściwie zablokowana, gdy dioda LED w przycisku pali się na zielono.



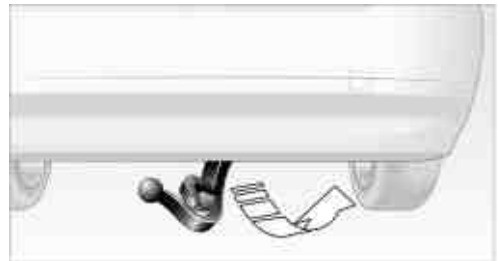
**!** Jeśli głowica kulista nie jest właściwie zablokowana, dioda LED w przycisku pulsuje na czerwono. Przycisk przytrzymać wciśnięty przez ok. 5 sekund i ponownie wysunąć głowicę kulistą. Jeśli dioda LED nadal pulsuje na czerwono, wówczas nie należy używać zaczepu holowniczego, w przeciwnym razie może dojść do niestabilności podczas jazdy i wypadków. ◀

Ze względu na wzmocnienie nadwozia w tylnej części samochodu zaczep holowniczy ogranicza działanie regenerującego się układu zderzaka z tyłu.

#### Wsuwanie głowicy kulistej

1. Odłączyć przyczepę lub bagażnik, zdemontować urządzenia do stabilizacji trasy oraz wyjąć z gniazda wtyczkę zasilania elektrycznego przyczepy lub adapter.
2. Zdjąć osłonę bocznej ścianki bagażnika, patrz Wsuwanie głowicy kulistej.
3. Nacisnąć krótko na przycisk, patrz wysuwanie.
4. Chwycić głowicę kulistą całkowicie z tyłu i wsunąć tak, aby zablokowała się ze słyszalnym dźwiękiem. Głowica kulista jest właściwie zablokowana, gdy dioda LED w przycisku pali się na zielono.

**!** Podczas składania chwycić głowicę kulistą całkiem z tyłu, w przeciwnym razie mogłoby dojść do obrażeń ciała. ◀



#### Gniazdo przyczepy



Gniazdo przyczepy znajduje się przy zaczepie holowniczym. Przesunąć pokrywę w dół.

#### Zanim Państwo ruszą

##### Obciążenie zaczepu holowniczego

Minimalne obciążenie zaczepu holowniczego nie może być mniejsze niż 25 kg. Informacje na temat maksymalnego pionowego obciążenia dyszla znajdują Państwo na stronie 132. Należy je w miarę możliwości wykorzystać.

Obciążenie zaczepu holowniczego działa na samochód i zwiększa w ten sposób jego masę. Maksymalna ładowność samochodu BMW zmniejsza się o masę zaczepu holowniczego oraz o obciążenie zaczepu holowniczego. Należy pamiętać, iż nie wolno przez to przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej ciągnącego pojazdu.

##### Załadunek

Ładunek w przyczepie umieścić jak najniżej i w pobliżu osi przyczepy.

Nisko umieszczony środek ciężkości zwiększa w znacznym stopniu bezpieczeństwo jazdy całego składu.

Niedopuszczalne jest przekroczenie masy całkowitej przyczepy i dopuszczalnej masy przyczepy ciągniętej przez to BMW. Miarodajna jest zawsze mniejsza wartość.

### Ciśnienie w oponach

Szczególnie przestrzegać prawidłowego ciśnienia w oponach tego BMW i przyczepy. Podane ciśnienie w oponach pojazdu dotyczy wyższego obciążenia, patrz strona 98. Po skorygowaniu tego ciśnienia należy ponownie zainicjalizować wskaźnik spadku ciśnienia w oponach, patrz strona 61. Do przyczepy stosują się wskazówki jej producenta.

### Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach


Po dołączeniu lub odłączeniu przyczepy należy ponownie inicjalizować wskaźnik spadku ciśnienia w oponach, patrz strona 61.

### Lusterka zewnętrzne


Przepisy wymagają dwóch lusterek zewnętrznych, w których widać obie tylne krawędzie przyczepy. Takie lusterka są do nabycia u Dealera BMW jako wyposażenie specjalne.

### Odbiorniki prądu

Podczas użytkowania przyczepy mieszkalnej czas włączenia jej odbiorników prądu należy ograniczyć, z uwagi na pojemność akumulatora samochodu.

 Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić działanie tylnego oświetlenia przyczepy. W przeciwnym razie dojdzie do złamania przepisów prawa oraz do ewentualnego zagrożenia innych uczestników ruchu, jeśli tylne światła nie będą działały. ◀

### Jazda z przyczepą

 Należy przestrzegać maksymalnej prędkości dozwolonej w danym kraju, nie należy jednak przekraczać 80 km/h. W przeciwnym razie może dojść do niestabilności pojazdów. ◀

### Przywracanie stabilności pojazdów

Jeżeli przyczepa zacznie jechać wyjątkowo wężykiem, to oba pojazdy ustabilizuje tylko natychmiastowe zdecydowane hamowanie. Kierownicą korygować wtedy ruch samochodu tylko wówczas, gdy jest to absolutnie konieczne, jak najostrożniej, uwzględniając obecność innych uczestników ruchu.

### Wzniesienia

Ze względu na bezpieczeństwo i płynność ruchu drogowego jazda z przyczepą dozwolona jest na wzniesieniach o nachyleniu 12%. W razie jazdy z dodatkowo dopuszczoną, cięższą przyczepą wartość graniczna wynosi 8%, patrz strona 132.

### Zjazd

Szczególną uwagę należy zachować podczas zjazdów, gdyż wówczas zestaw pojazdów wykazuje szczególną skłonność do jazdy wężykiem. Przed spadkiem należy z zasady przełączać bieg na bezpośrednio niższy, ew. aż do 1. biegu, i powoli zjeżdżać ze wzniesienia.

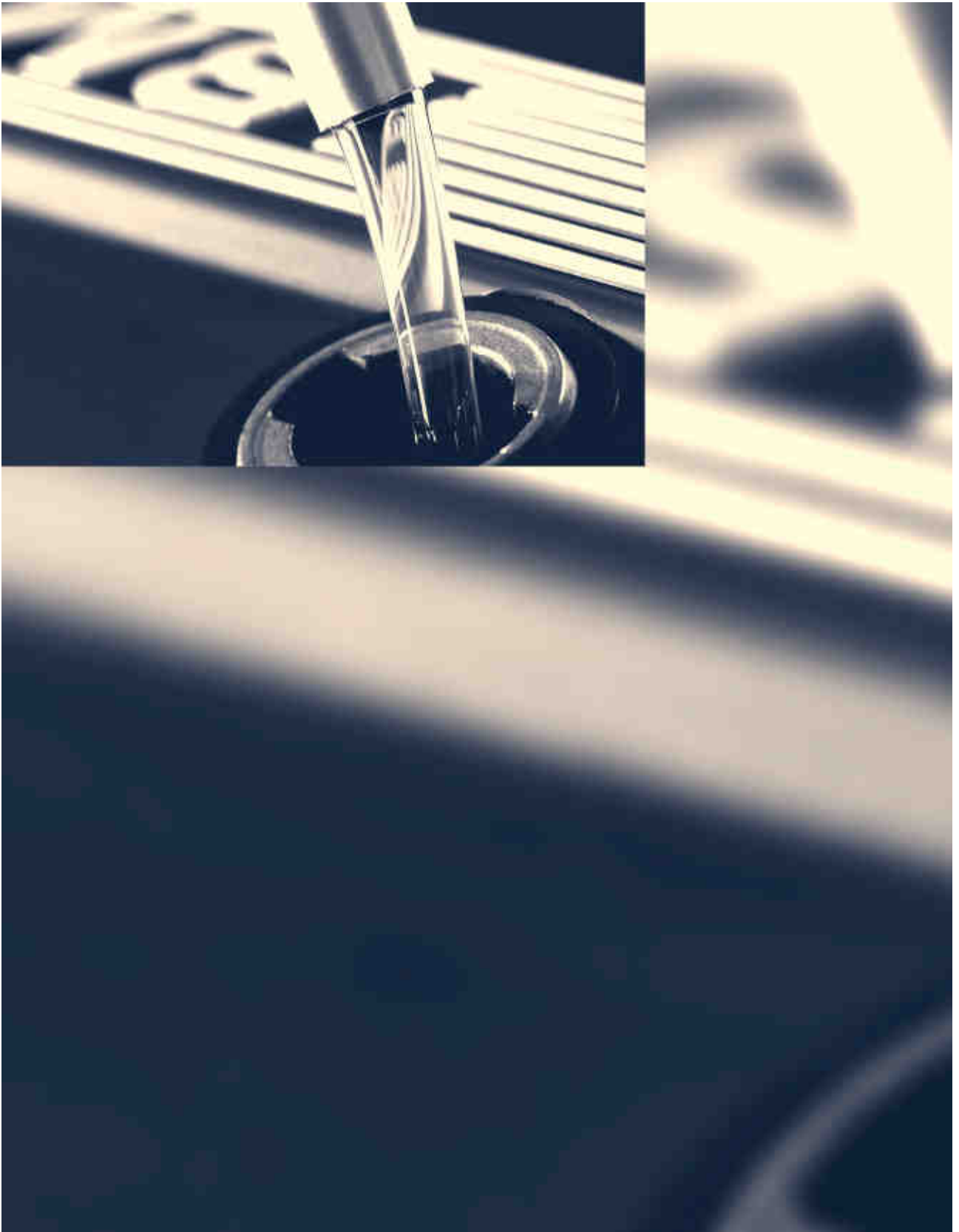
Rozrywka

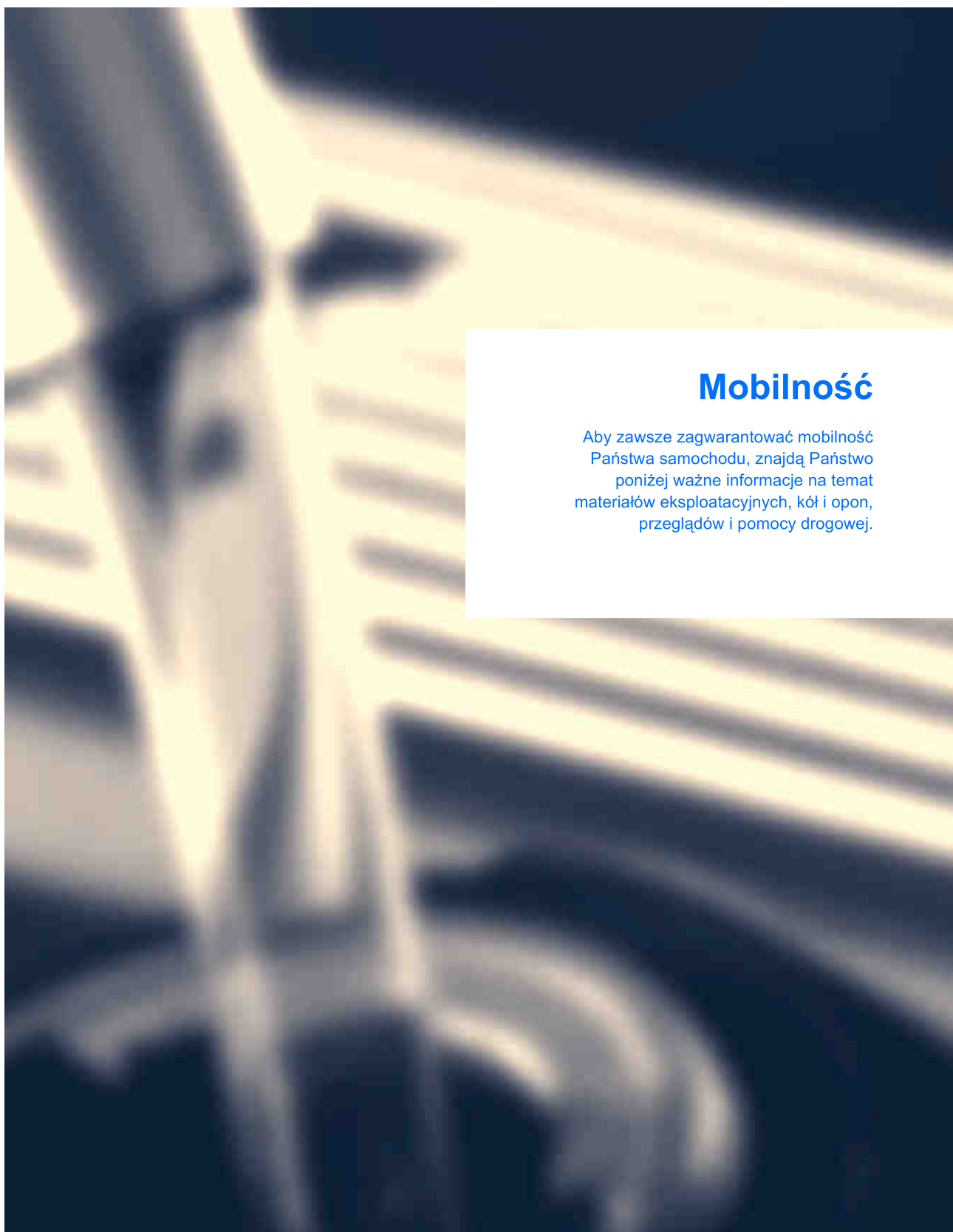
Mobilność

**Jazda – porady**

Obsługa

Spis haseł





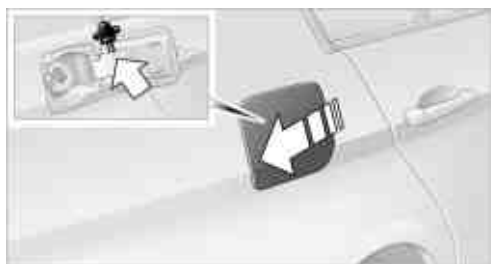
## **Mobilność**

Aby zawsze zagwarantować mobilność Państwa samochodu, znajdą Państwo poniżej ważne informacje na temat materiałów eksploatacyjnych, kół i opon, przeglądów i pomocy drogowej.

## Tankowanie

### Korek wlewu paliwa

#### Otwieranie



1. Otworzyć pokrywę wlewu paliwa. W tym celu nacisnąć na tylną krawędź.
2. Przekręcić korek wlewu paliwa w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Korek wlewu paliwa wetknąć w gniazdo w pokrywie wlewu.

#### Zamykanie

Nałożyć korek i obrócić w prawo, do usłyszenia wyraźnego kliknięcia.


#### Ręczne otwieranie pokrywy wlewu paliwa

W razie usterki elektrycznej pokrywę wlewu paliwa można odryglować ręcznie:



1. Zdjąć osłonę bocznej ścianki bagażnika.
2. Pociągnąć za gałkę z symbolem dystrybutora. Pokrywa wlewu paliwa zostanie odryglowana.

#### Pamiętać podczas tankowania

 Proszę przestrzegać przepisów bezpieczeństwa stacji benzynowej o postępowaniu z paliwem. ◀

Podczas tankowania zawiesić pistolet dystrybutora w rurze wlewu paliwa. Uniesienie pistoletu podczas tankowania powoduje


- ▷ przedwczesne wyłączenie
- ▷ ograniczenie odprowadzania oparów.

Zbiornik paliwa jest już pełen, jeżeli pistolet dystrybutora wyłączy się.

#### Pojemność zbiornika paliwa


Ok. 60 litrów, z tego rezerwa:

- ▷ w przypadku silników benzynowych: ok. 8 litrów.
- ▷ w przypadku silników Diesla: ok. 6,5 litra.

 W przypadku spadku zasięgu poniżej 50 km należy koniecznie zatankować, w przeciwnym razie nie będzie gwarancji właściwego funkcjonowania silnika i wystąpić mogą uszkodzenia. ◀

## Jakość paliwa

### Silnik benzynowy

 Niedopuszczalne jest tankowanie benzyny z zawartością ołowiu, prowadzi to do trwałego uszkodzenia katalizatora. ◀


Można używać również benzyny bez zawartości siarki. Ponieważ silnik posiada regulację przeciwstukową można tankować benzynę różnej jakości.

- ▷ Silnik tego samochodu BMW jest zaprojektowany na benzynę:  
Super Plus, 98 oktan.  
W celu uzyskania wartości znamionowych osiągnięć jazdy i zużycia paliwa, tankować przede wszystkim ten rodzaj benzyny.
- ▷ Można tankować również:  
benzynę bezołowiową super, 95 oktan.  
Ma ona też oznaczenia:  
DIN EN 228 lub Eurosuper.
- ▷ Paliwo niższej jakości to:  
Benzyna bezołowiowa normalna, 91 oktan.

### Wyposażenie dla niektórych krajów dla paliwa z domieszką ołowiu\*

Dzięki temu wyposażeniu można oprócz benzyny o podanej jakości można tankować również benzynę z zawartością ołowiu. Najniższa jakość benzyny to również 91 oktan.

### Silnik Diesla


 Nie tankować rzepakowego estru metylowego, oleju napędowego bio lub benzyny. Po zatankowaniu niewłaściwego rodzaju paliwa nie należy uruchamiać silnika, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika. ◀

Po zatankowaniu niewłaściwego rodzaju paliwa należy skontaktować się z Dealerem BMW.

- ▷ Silnik tego samochodu BMW jest zaprojektowany na benzynę:  
Olej napędowy DIN EN 590.

### Zimowy olej napędowy

W celu zagwarantowania niezawodności pracy silnika wysokoprężnego w chłodnych porach roku, należy tankować sprzedawany w tym czasie na stacjach paliw zimowy olej napędowy. Seryjny układ ogrzewania filtra paliwa zapobiega krzepnięciu paliwa podczas jazdy.

 Nie stosować środków poprawiających płynność oleju napędowego, w tym benzyny, bowiem mogą one powodować uszkodzenie silnika. ◀


## Koła i opony

### Ciśnienie w ogumieniu

#### Informacje dla bezpieczeństwa użytkowników

Od właściwości opon i zachowania zalecanego ciśnienia napełniania zależy nie tylko trwałość opon, ale również w wysokim stopniu komfort i bezpieczeństwo jazdy.


#### Kontrola ciśnienia

 Ciśnienie powietrza w oponach należy kontrolować regularnie: co najmniej dwa razy w miesiącu i przed każdą dłuższą podróżą. W przeciwnym razie nieprawidłowe ciśnienie w oponach prowadzić może do niestabilności podczas jazdy lub uszkodzenia opony a w konsekwencji do wypadku. ◀

#### Ciśnienia



Dane dotyczące ciśnienia w oponach wraz z temperaturą otoczenia znaleźć można po otwarciu drzwi kierowcy na słupku drzwi.

 Po skorygowaniu ciśnienia w oponach, należy ponownie inicjalizować wskaźnik spadku ciśnienia w oponach, patrz strona 61. ◀

#### Ciśnienie powietrza w oponach przy obciążeniu i podczas jazdy z przyczepą

Podczas jazdy z przyczepą obowiązują wartości ciśnienia dla zwiększonego obciążenia, zamieszczone w danych dot. ciśnienia w oponach.

#### Wielkość opon

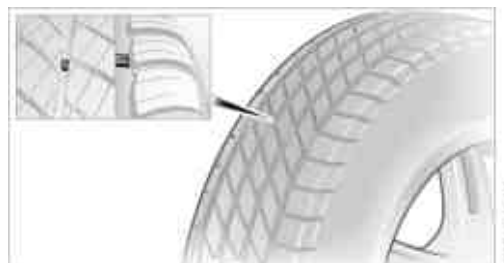
Wartości ciśnienia są podane dla opon o rozmiarach dopuszczonych przez BMW oraz dla zalecanych produktów, o które spytać można u Dealera BMW.

#### Stan opon

Często kontroluj opony pod względem uszkodzeń, zużycia, głębokości bieżnika i obecności ciał obcych.

#### Minimalna głębokość bieżnika

Głębokość bieżnika opony nie powinna spaść poniżej 3 mm. Przy głębokości bieżnika poniżej 3 mm, już przy niewielkich opadach i wyższej prędkości powstaje duże ryzyko aquaplaningu. Przy głębokości bieżnika poniżej 4 mm opony zimowe wyraźnie tracą swoją przydatność do jazdy zimą. W trosce o bezpieczeństwo należy wówczas zamontować nowe opony.




Na boku opony oznakowane jest przez TWI Tread Wear Indicator rozmieszczenie w podstawie bieżnika wskaźników zużycia bieżnika. Jeśli bieżnik opon stał się poniżej wskaźników zużycia, wówczas osiągnięta została głębokość bieżnika 1,6 mm.

#### Uszkodzenie opony

Dziwne drgania podczas jazdy mogą świadczyć o uszkodzeniu opony lub innej usterce w samochodzie. Może to być spowodowane np. przejazdem przez krawężnik itp. Dotyczy to

również nieprawidłowości w zachowaniu się pojazdu w czasie jazdy, takich jak gwałtowne ściąganie na prawo lub lewo.

 W takim wypadku należy natychmiast zmniejszyć prędkość i bezzwłocznie zlecić kontrolę kół oraz opon. W tym celu ostrożnie dojechać do najbliższego Dealera BMW lub zakładu wulkanizacyjnego, który pracuje zgodnie ze wytycznymi BMW i posiada odpowiednio przeszkolony personel. W razie potrzeby odholować tam samochód.

Uszkodzenia opon mogą stanowić zagrożenie dla pasażerów i innych uczestników ruchu. ◀

### Wiek opon

BMW zaleca z różnych powodów, m.in. ze względu na rozpoczynającą się kruchość opon, zamontowanie nowych opon najpóźniej po 6 latach, niezależnie od ich faktycznego zużycia.

Datę produkcji opony zawiera opis na niej: DOT... 5104 oznacza, że oponę wyprodukowano w 51. tygodniu 2004 roku.

### Ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu




Ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu można rozpoznać po okrągłym symbolu z literami RSC na bocznej ścianie.


Ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu składa się ze specjalnych felg i do pewnego stopnia samonośnych opon. Wzmocnienie ścianki bocznej dba o to, aby opona przy utracie ciśnienia jak i w stanie bezciśnieniowym zachowała ograniczoną możliwość jazdy.

Dalsza jazda po uszkodzeniu opony, patrz Zgłoszenie uszkodzenia opony, strona 62.


### Nowe koła i opony

 Montaż nowych kół i opon zlecać wyłącznie Dealerom BMW lub zakładowi wulkanizacji, który pracuje zgodnie ze wytycznymi BMW i posiada odpowiednio przeszkolony personel. W przypadku niewłaściwego wykonania prac istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia dodatkowych szkód i związanego z tym zagrożenia bezpieczeństwa. Pamiętaj o tym, aby nowe koła zostały wyważone. ◀

### Opony bieżnikowane

 BMW zaleca, nie stosować opon bieżnikowanych, w przeciwnym razie może to mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy. Opony takie mogą mieć różne osnowy, a zmiany spowodowane starzeniem mogą ograniczać ich trwałość. ◀

### Dobór właściwych kół i opon

 BMW zaleca używanie tylko kół i opon dopuszczonych przez BMW dla określonego modelu samochodu. Inaczej na skutek tolerancji wykonania mimo tej samej wielkości znamionowej może dojść do ocierania ich o nadwozie i do ciężkiego wypadku. BMW nie może ocenić przydatności niedopuszczonych kół i opon i wobec tego zapewnić bezpieczeństwa jazdy. ◀

Informacje na temat właściwego doboru koła i opony można uzyskać u swojego Dealera BMW.

Właściwy dobór obręczy kół i opon ma znaczenie dla poprawnego działania różnych układów, jak ABS czy DSC.

W celu utrzymania dobrego zachowania się samochodu podczas jazdy używać wyłącznie opon tej samej produkcji i o jednakowym wzorze bieżnika. Po wymianie koła na skutek uszkodzenia jak najszybciej przywrócić dopuszczone zestawienie koła i opony.

## Zalecane opony




W zależności od wielkości opon BMW zaleca opony różnych producentów. Można je rozpoznać po wyraźnie widocznym oznaczeniu BMW na bocznej ścianie opony.

Przy właściwym użytkowaniu opony te spełniają najwyższe standardy pod względem bezpieczeństwa i właściwości jezdnych.

## Ogumienie zdдатne do jazdy po uszkodzeniu


Przy montażu nowych opon bądź wymianie opon letnich na zimowe lub odwrotnie ze względu na własne bezpieczeństwo należy stosować ogumienie z możliwością jazdy awaryjnej. W przypadku uszkodzenia opony do dyspozycji nie ma koła zapasowego. Każdy Dealer BMW chętnie udzieli informacji na ten temat.

 BMW zaleca ze względów bezpieczeństwa nie naprawiać opon zdдатnych do jazdy po uszkodzeniu, lecz zlecić ich wymianę. ◀

## Uwagi dotyczące opon zimowych

Do jazdy w warunkach zimowych BMW zaleca opony zimowe. Tak zwane opony całoroczne z oznaczeniem M+S mają wprawdzie lepsze właściwości zimowe niż odpowiednie opony letnie, ale z reguły nie osiągają one pełnej sprawności opon zimowych.

## Przestrzegać prędkości

 Dopuszczalna prędkość maksymalna dla opon zimowych powinna być bezwzględnie przestrzegana, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia opony a tym samym do wypadków. ◀

Jeżeli maksymalna prędkość samochodu jest większa niż dopuszczalna dla opon, wówczas należy umieścić w polu widzenia kierowcy odpowiednią nalepkę informacyjną. Taką nalepkę można nabyć w zakładzie wulkanizacyjnym i u Dealera BMW.

## Przechowywanie


Wymontowane koła lub opony przechowywać zawsze w chłodnych, suchych i możliwie ciemnych pomieszczeniach. Chronić opony przed działaniem olejów, smarów i paliw.

## Łańcuchy przeciwślizgowe\*

Firma BMW przetestowała, zakwalifikowała jako bezpieczne i zaleca tylko określone drobnoogniwoowe łańcuchy przeciwślizgowe. Jakie opony zostały dopuszczone, można dowiedzieć się w swojego Dealera BMW. Stosowanie łańcuchów dozwolone jest tylko w parze na tylnych kołach. Podczas montażu należy przestrzegać wskazówek producenta łańcuchów. W czasie jazdy z łańcuchami nie wolno przekraczać prędkości 50 km/h.

Przy następujących wielkościach opon jazda z łańcuchami przeciwślizgowymi jest niedozwolona:

- ▷ 255/40 R17
- ▷ 255/35 R18
- ▷ 255/30 R19

 Po zamontowaniu łańcuchów przeciwślizgowych nie należy inicjalizować wskaźnika spadku ciśnienia w oponach, w przeciwnym razie może dojść do błędnych wskazań.

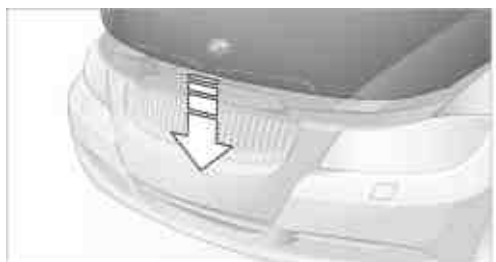
W czasie jazdy z łańcuchami przeciwślizgowymi wskazane może być krótkotrwałe wyłączenie układu DTC, patrz strona 60. ◀

## Pod pokrywą komory silnika

**⚠** Nie przeprowadzać prac przy pojeździe, nie posiadając odpowiednich wiadomości technicznych. W razie braku znajomości przepisów przeprowadzanie prac w samochodzie, należy dlatego zlecać wyłącznie Dealerom BMW lub warsztatom, które pracują zgodnie ze wytycznymi BMW i posiadają odpowiednio przeszkolony personel. W przeciwnym razie w przypadku niewłaściwego wykonania prac istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia dodatkowych szkód i związanego z tym zagrożenia bezpieczeństwa. ◀

Nacisnąć dźwignię odblokowującą i unieść pokrywę silnika.

### Zamykanie

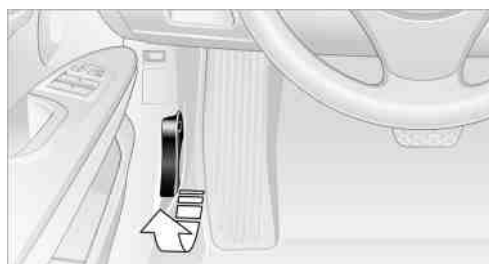


Zamknąć pokrywę komory silnika opuszczając ją z wysokości ok. 40 cm. Powinna ona zatrzasnąć się z odpowiednim dźwiękiem.

**⚠** Należy zwrócić uwagę na to, aby w strefie zamykania maski silnika nie znajdowały się zbędne przedmioty, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń. Jeżeli podczas jazdy okaże się, że pokrywa silnika nie jest prawidłowo zablokowana, należy natychmiast zatrzymać się i zamknąć ją poprawnie. ◀

## Maska silnika

### Odblokowanie



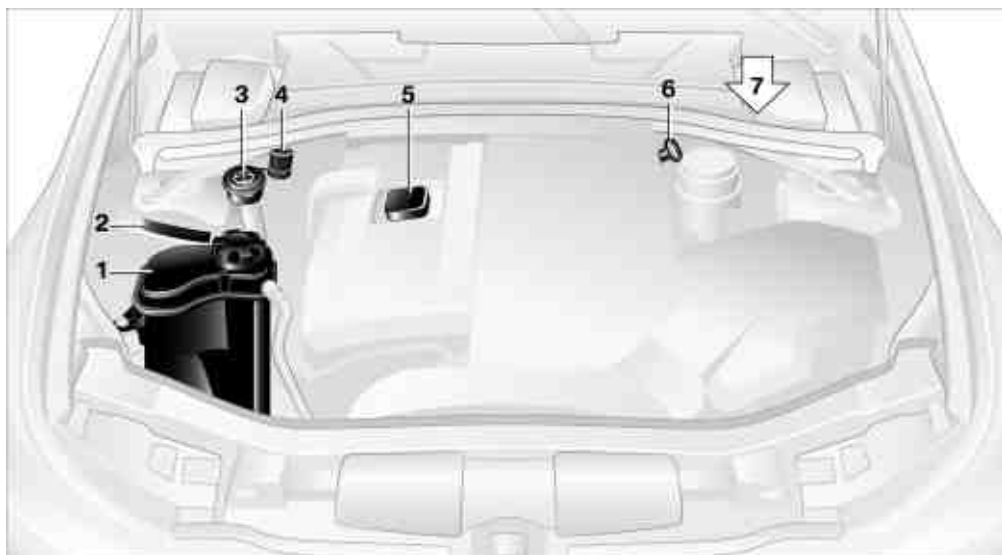
Pociągnąć za dźwignię.

### Otwieranie



**⚠** Przed otwarciem pokrywy silnika należy upewnić się, czy ramiona wycieraczek spoczywają na szybie, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia. ◀

## Najważniejsze w komorze silnikowej



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Samochody z silnikiem benzynowym:<br/>Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego, patrz strona 105.<br/>Samochody z silnikiem Diesla:<br/>Zbiornik wyrównawczy znajduje się po przeciwnej stronie pojazdu</p> <p><b>2</b> Numer identyfikacyjny samochodu</p> <p><b>3</b> Zbiornik płynu do spryskiwaczy reflektorów i szyb, patrz strona 42</p> | <p><b>4</b> Wyprowadzenie bieguna plus do rozruchu, patrz strona 115</p> <p><b>5</b> Wlew do napełniania oleju silnikowego, patrz Uzupelnienie oleju silnikowego</p> <p><b>6</b> Samochody z silnikiem Diesla:<br/>Miarka do oleju silnikowego, patrz Kontrola poziomu oleju silnikowego</p> <p><b>7</b> Zbiornik płynu hamulcowego, pod pokrywką mikrofiltra</p> |
|--|---|

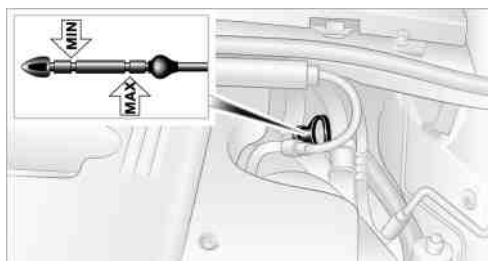
## Olej silnikowy

Zużycie oleju jest uzależnione od sposobu jazdy i warunków eksploatacji.

### Silnik Diesla: Kontrola poziomu oleju silnika

1. Ustawić poziomo samochód z ciepłym silnikiem, a więc po nieprzerwanej jeździe przez co najmniej 10 km.
2. Wyłączyć silnik.

3. Po ok. 5 minutach wyciągnąć miarkę **6** wytrzeć szmatką, serwetką papierową itp.
4. Ostrożnie wsunąć miarkę do końca w rurkę pomiarową i znowu wyjąć. Poziom oleju powinien być widoczny pomiędzy dwoma oznaczeniami na miarce.



Różnica ilości oleju pomiędzy dwoma oznaczeniami na miarce wynosi ok. 1 litra.

**⚠** Nie dolewać oleju ponad górne oznaczenie. Zbyt wysoki poziom oleju jest szkodliwy dla silnika. ◀

### Silnik benzynowy: Kontrola poziomu oleju silnika

Ten model wyposażony jest w elektroniczną kontrolę poziomu oleju.

Warunkiem możliwie dokładnego wskazania poziomu oleju jest pomiar przy ciepłym silniku, np. po nieprzerwanej jeździe przez co najmniej 10 km. Poziom oleju można wyświetlać podczas jazdy albo postoju na równej powierzchni, gdy silnik pracuje.

Aktualny poziom oleju można wyświetlić na tablicy przyrządów.



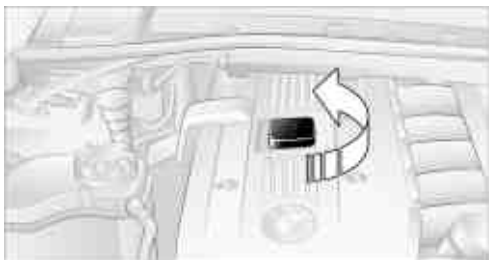
1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać krótko tylekroć w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz komunikat "OIL".
2. Nacisnąć przycisk **2** w dźwigni kierunkowskazu. Poziom oleju zostanie sprawdzony i wyświetlony.

### Możliwe wskazania




- 1 Poziom oleju jest właściwy
- 2 Poziom oleju jest ustalany.  
Ten proces może trwać podczas postoju na poziomej płaszczyźnie ok. 3 minut, podczas jazdy ok. 5 minut.
- 3 Minimalny poziom oleju:  
Przy najbliższej okazji dolać 1 litr oleju silnikowego, patrz również  
Uzupełnienie oleju silnikowego.
- 4 Poziom oleju zbyt wysoki.  
**⚠** Zbyt wysoki poziom oleju jest szkodliwy dla silnika. Natychmiast zlecić kontrolę samochodu. ◀
- 5 Nastąpiła awaria czujnika poziomu oleju w silniku.  
Nie dolewać oleju. Dalsza jazda jest możliwa. Należy uwzględnić obliczoną na nowo drogę pozostałą do najbliższej wymiany oleju, patrz strona 106. System należy ymożliwie szybko poddać badaniu.


### Uzupełnienie oleju silnikowego



Ilość maksymalnie 1 litra oleju dolać dopiero wówczas, gdy na tablicy przyrządów pojawi się odpowiedni komunikat lub - w przypadku silników benzynowych - jeśli przy pomiarze poziomu oleju wyświetlone zostanie "+1!", a w przypadku silników Diesla poziom oleju spadnie prawie do dolnego oznaczenia na miarce do pomiaru oleju; patrz strona 102.



 Uzupełnić olej na odcinku najbliższych 200 km, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika. ◀


 Oleje, smary itd. należy przechowywać w sposób niedostępny dla dzieci oraz przestrzegać informacji ostrzegawczych umieszczonych na pojemnikach; w przeciwnym wypadku może wystąpić zagrożenie dla zdrowia. ◀


### Wymiana oleju

Wymiana oleju może zostać zlecona wyłącznie Dealerom BMW lub serwisom, które pracują zgodnie z wytycznymi BMW i posiadają odpowiednio przeszkolony personel.

### Dopuszczone oleje silnikowe

Decydująca dla funkcjonowania i trwałości silnika jest jakość używanych olejów silnikowych. W oparciu o kosztowne próby BMW dopuszcza tylko określone oleje silnikowe.

 Jakie oleje zostały dopuszczone aktualnie przez BMW dla tego modelu można dowiedzieć się u swojego Dealera BMW. ◀

 Nie stosować dodatków do olejów, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie silnika. ◀

### Alternatywne rodzaje olejów

W przypadku, gdy nie można dostać tych olejów, do uzupełnienia w mniejszych ilościach pomiędzy wymianami oleju można użyć także innych olejów. Na opakowaniu musi się znajdować jedna z następujących specyfikacji oleju:


#### Silniki benzynowe

- ▶ zalecany: BMW Longlife-01, BMW Longlife-01 FE lub BMW Longlife-04
- ▶ alternatywny: BMW Longlife-98 lub ACEA A3


#### Silniki Diesla


- ▶ zalecany: BMW Longlife-04
- ▶ alternatywny: BMW Longlife-01, BMW Longlife-98 lub ACEA A3/B4

## Płyn chłodzący

 Nie otwierać układu chłodzenia, gdy silnik jest gorący, parujący płyn chłodzący może wywołać oparzenia. ◀

Płyn chłodzący składa się z wody i dodatku czynnika chłodniczego. Nie wszystkie dostępne w handlu dodatki nadają się do tego BMW. Jakie dodatki będą odpowiednie poinformuje Państwa Dealer BMW.

 Należy stosować wyłącznie odpowiednie dodatki, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika. Dodatki są szkodliwe dla zdrowia. ◀

 Przy utylizacji dodatków do płynu chłodzącego należy przestrzegać odpowiednich przepisów o ochronie środowiska. ◀

### Kontrola poziomu płynu chłodzącego

1. Silnik powinien mieć temperaturę otoczenia.
2. Pokrywkę zbiornika wyrównawczego obrócić nieco w lewo, aby umożliwić spadek ciśnienia a następnie odkręcić do końca.
3. Poziom płynu chłodzącego jest właściwy, jeśli zawiera się pomiędzy oznaczeniem min a maks. we wlewie, patrz również rysunek pod wlewem.




4. W razie potrzeby powoli napełnić zbiornik do prawidłowego poziomu, nie przekraczając go.
5. Zamknąć korek aż do usłyszenia wyraźnego kliknięcia.
6. Jak najszybciej zlecić usunięcie przyczyny utraty płynu chłodzącego.


## Układ hamulcowy

### Usterki w działaniu


#### Płyn hamulcowy


 Lampki ostrzegawcze palą się na czerwono pomimo, iż hamulec ręczny jest zwolniony. Należy natychmiast się zatrzymać.

Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku jest zbyt niski. Jednocześnie wyraźnie może się wydłużyć skok pedału hamulca. Natychmiast zlecić kontrolę układu.

 W razie kontynuowania jazdy konieczny może być zwiększony nacisk na pedał hamulca a droga hamowania może znacznie się wydłużyć. Wskazane jest dostosowanie sposobu jazdy. ◀

#### Klocki hamulcowe

 Lampki ostrzegawcze palą się na czerwono pomimo, iż hamulec ręczny jest zwolniony. Klocki hamulcowe są zużyte do najmniejszej dopuszczalnej grubości. Natychmiast zlecić wymianę klocków hamulcowych.

 Dla bezpieczeństwa użytkownika: Stosować tylko klocki hamulcowe BMW dopuszczone dla określonego typu samochodu. BMW nie może ocenić przydatności niedopuszczonych klocków hamulcowych i zapewnić, że jazda z nimi jest bezpieczna. ◀

## Przeglądy

### System obsługi technicznej i przeglądów BMW



System obsługi technicznej i przeglądów BMW zadba o bezpieczeństwo drogowe i użytkowe tego BMW. Uwzględniane są również aspekty komfortu jak wymiana we właściwym czasie filtrów oczyszczających powietrze napływające do wnętrza. Celem jest optymalizacja czynności konserwacyjnych pod względem jak najkorzystniejszych kosztów utrzymania.

Gdyby pewnego dnia zechcieli Państwo sprzedać swoje BMW, nienaganny serwis okaże się ogromną zaletą.

#### Condition Based Service CBS

Czujniki oraz specjalne algorytmy uwzględniają różne warunki eksploatacji tego BMW. Condition Based Service ustala na tej podstawie aktualne i przyszłe potrzeby konserwacji. System pozwala użytkownikowi na dostosowanie zakresu obsługi do jego indywidualnych wymagań, aby dzięki temu zawsze korzystać ze swojego samochodu bez kłopotu.


Na tablicy przyrządów wyświetlić można czas lub przebieg pozostały do wybranych czynności obsługi oraz ew. wymagane ustawowo terminy badań, patrz strona 54:

- ▷ Olej silnikowy
- ▷ Hamulce: oddzielnie z przodu i z tyłu
- ▷ Mikrofiltr/filtr z węglem aktywnym\* w automatycznej klimatyzacji
- ▷ Mikrofiltr\* w klimatyzacji

- ▷ Płyn hamulcowy
- ▷ Świece zapłonowe
- ▷ Kontrola samochodu
- ▷ Ustawowe badania techniczne w zależności od krajowych przepisów
- ▷ Filtr przeciwpyłkowy\*


#### Dane serwisowe w pilocie

Samochód zapisuje te informacje dotyczące potrzeby obsługi technicznej w pilocie przez cały czas podczas jazdy. Doradca serwisowy BMW może odczytać te dane z pilota i zaproponować użytkownikowi optymalny zakres obsługi. Dlatego podczas wizyty u Dealera BMW należy przekazać doradcy serwisowemu pilot, który ostatnio używany był podczas jazdy.

 Należy upewnić się, że data na tablicy przyrządów jest zawsze ustawiona właściwie, patrz strona 56, w przeciwnym razie skuteczność Condition Based Service CBS nie będzie zagwarantowana. ◀

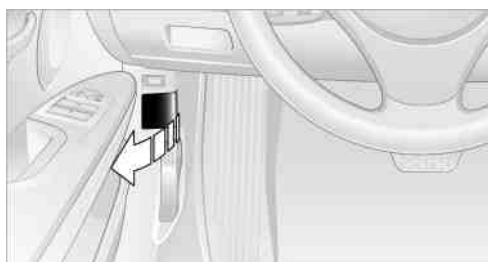
#### Książka serwisowa

Dalsze informacje o koniecznej obsłudze technicznej i jej zakresie znajdują się w książce serwisowej.

 BMW zaleca, aby przeprowadzanie przeglądów i napraw zlecać Dealerom BMW.

Należy zwrócić uwagę na to, aby prace konserwacyjne zostały potwierdzone w książce serwisowej. Wpisy w książce serwisowej są dowodem regularnej obsługi technicznej tego samochodu. ◀

## Gniazdo do diagnozy pokładowej OBD



Poprzez gniazdo diagnozy pokładowej za pomocą specjalnego urządzenia można skontrolować poszczególne komponenty składu spalin.

To gniazdo znajduje się po lewo po stronie kierowcy, na spodzie deski rozdzielczej za osłoną.

## Wartości spalin



Lampki ostrzegawcze zapalają się. Pogorszenie składu spalin. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę samochodu.

## Recykling

Już podczas projektowania tego samochodu pomyśleliśmy o takiej konstrukcji pod względem produkcji i doboru materiałów, która umożliwi odzyskanie użytych do budowy surowców.

BMW zaleca, aby po zakończeniu cyklu żywotności tego samochodu oddać go do punktu odbioru wskazanego przez BMW Group. W ten sposób przyczynią się Państwo aktywnie do ochrony surowców naturalnych i środowiska. Przy odbiorze obowiązują przepisy ustawowe danego kraju. Informacje na ten temat uzyskają Państwo w internet na stronie [www.bmw.com](http://www.bmw.com) lub u swojego Dealera BMW.

## Mycie i pielęgnacja

Informacje odnośnie utrzymania samochodu, które warto znać, znajdują się w Broszurze dot. utrzymania

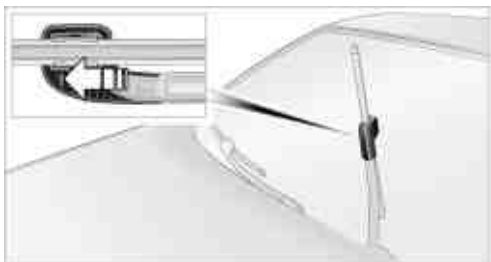
## Wymiana części

### Komplet narzędzi

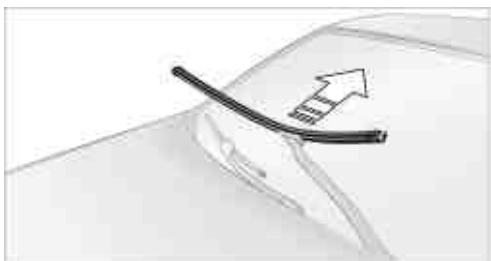


Komplet narzędzi znajduje się w schowku po prawej stronie bagażnika. Zdjąć pokrywkę.


### Wymiana piór wycieraczek



1. Odchylić ramię wycieraczki.
2. Zdjąć pokrywkę. W tym celu nacisnąć od spodu znajdujący się tam haczyk, patrz strzałka.




3. Ramię wycieraczki odchylić ku górze.
4. Ramię wycieraczki zdjąć w kierunku przedniej szyby, patrz strzałka.


 Przed otwarciem pokrywy silnika należy upewnić się, czy ramiona wycieraczek spoczywają na szybie, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia. ◀

### Lampy i żarówki


Lampy i żarówki w znacznym stopniu przyczyniają się do bezpieczeństwa jazdy. Dlatego zajmując się nimi należy dołożyć szczególnej staranności. BMW zaleca, aby wykonywanie pewnych prac zlecać Dealerowi BMW, w razie braku odpowiedniej wiedzy lub jeśli prace te nie zostały opisane w instrukcji.

 Nie dotykać gołymi rękoma szklanych części żarówek, ponieważ nawet najmniejsze zabrudzenie wypala się i przez to zmniejsza żywotność żarówki. W tym celu używać czystej szmatki, papierowych serwetek, itp. lub chwytać żarówkę za oprawkę. ◀

Zestaw zapasowych żarówek w pudełku można nabyć u Dealera BMW.

 Podczas wszelkich prac przy instalacji elektrycznej należy wyłączyć odpowiednie odbiorniki prądu, w przeciwnym razie może dojść do zwarcia. Przestrzegać ewentualnie dołączonych wskazówek producenta żarówek, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała i uszkodzeń podczas wymiany lamp. ◀


Podczas czyszczenia reflektorów należy przestrzegać wskazówek z broszury dotyczącej utrzymania samochodu.

 W przypadku żarówek, których wymiana nie została opisana, prosimy zwrócić się do Dealera BMW lub warsztatu, który pracuje zgodnie ze wytycznymi BMW i posiada odpowiednio przeszkolony personel. ◀

### Światła ksenonowe\*

Żywotność tej żarówki jest bardzo wysoka i dlatego prawdopodobieństwo wymiany jest bardzo małe pod warunkiem, że nie jest nadmiernie często włączana i wyłączana.

Jednakże w przypadku, gdy jedna z żarówek się przepali można kontynuować ostrożnie jazdę z włączonymi światłami przeciwmgielnymi, jeżeli pozwalają na to krajowe przepisy ruchu drogowego.


 Prace przy instalacji świateł ksenonowych łącznie z wymianą żarówek należy zlecać wyłącznie Dealerom BMW lub warsztatom, które pracują zgodnie ze wytycznymi BMW i posiadają odpowiednio przeszkolony personel. Ze względu na obecność wysokich napięć istnieje zagrożenie utraty życia w razie niewłaściwego wykonania prac. ◀

### Światła postojowe i parkowania


W razie ich uszkodzenia prosimy zwrócić się do Dealera BMW lub do warsztatu, który pracuje zgodnie ze wytycznymi BMW i posiada odpowiednio przeszkolony personel.

### Reflektory halogenowe

Żarówka H7, 55 wat

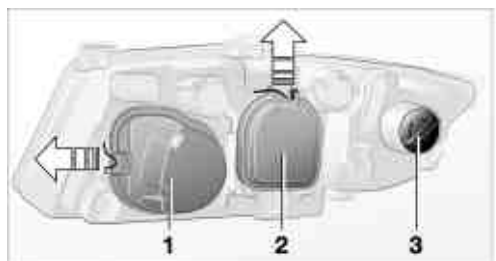
 Żarówka H7 zawiera gaz pod ciśnieniem, dlatego używać okularów i rękawic ochronnych. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała w przypadku uszkodzenia żarówki. ◀

W tym samochodzie zamontowany jest jeden z dwóch wariantów reflektorów halogenowych. Różnią się one znacząco pokrywami. Światła mijania i światła drogowe mają oddzielne pokrywy.

 Podczas mocowania osłony z powrotem należy postępować skrupulatnie, gdyż w przeciwnym razie może dojść do nieszczelności osłony i uszkodzenia instalacji reflektora. ◀

### Dostęp do żarówek, wariant 1

Żarówkę świateł drogowych można wymienić od strony komory silnika, żarówkę świateł mijania przez pokrywę w nadkolu.



- 1 Pokrywa świateł drogowych
- 2 Pokrywa świateł mijania
- 3 Kierunkowskaz

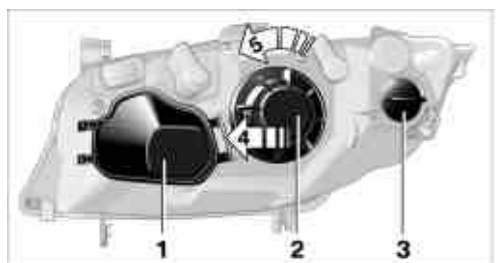
Aby zdjąć pokrywę:

1. Otworzyć druciany kabłąk, patrz strzałki.
2. Otworzyć pokrywę i wysunąć z prowadnicy.

W celu założenia pokryw postępować w odwrotny sposób.

### Dostęp do żarówek, wariant 2

Żarówkę świateł drogowych można wymienić od strony komory silnika, żarówkę świateł mijania przez pokrywę w nadkolu.



- 1 Pokrywa świateł drogowych
- 2 Pokrywa świateł mijania
- 3 Oprawka kierunkowskazu

Aby zdjąć pokrywę:

- ▷ Światła drogowe: Wcisnąć zapadkę, strzałka 4, i wysunąć pokrywę z prowadnicy.
- ▷ Światła mijania: Odkręcić pokrywę, strzałka 5.

W celu założenia pokryw postępować w odwrotny sposób.

## Dostęp przez nadkole

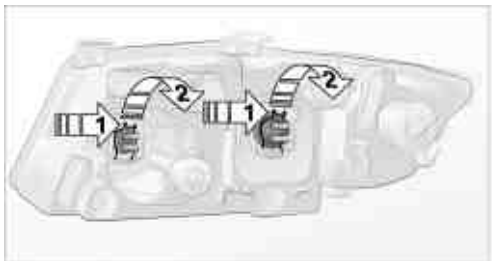
Tylko do świateł mijania i kierunkowskazów:

1. Obrócić koło do środka.
2. Otworzyć klapę w nadkole.



## Wymiana żarówek świateł mijania i świateł drogowych, wariant 1

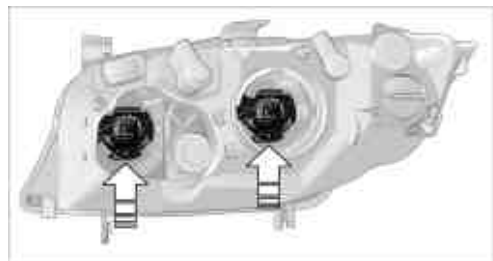
1. Zdjąć odpowiednią pokrywę na reflektorze.
2. Zdjąć wtyczkę z reflektora.
3. Wysunąć druciany kabłąk w bok z mocowania, strzałka 1, i opuścić w dół, strzałka 2.



4. Wyjąć żarówkę.
5. Włożyć nową żarówkę.
6. Założyć i zatrzasknąć kabłąk.
7. Założyć wtyczkę.
8. Założyć pokrywę.

## Wymiana świateł mijania i świateł drogowych, wariant 2

1. Zdjąć odpowiednią pokrywę na reflektorze.
2. Wcisnąć żarówkę ku górze w kierunku mocowania, patrz strzałka, i wyciągnąć ku tyłowi.

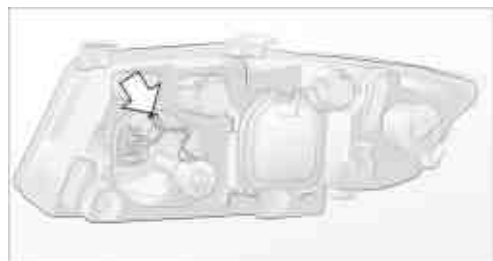


3. Zdjąć wtyczkę z reflektora.
4. Nałożyć wtyczkę na nową żarówkę.
5. Włożyć żarówkę u góry w uchwyt i zatrzasknąć pociągając do przodu.
6. Założyć pokrywę.

## Światła postojowe i parkowania

Żarówka 5 wat, W 5 W

1. Zdjąć osłonę świateł drogowych.
2. Wyciągnąć oprawkę żarówki, patrz strzałka.

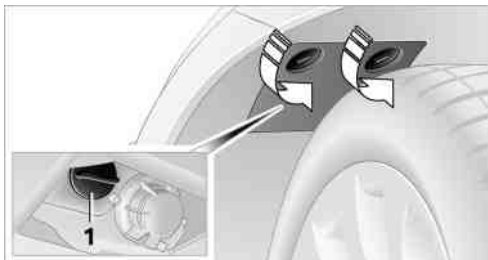


3. Wyciągnąć żarówkę i wymienić.
4. Włożyć oprawkę żarówki.
5. Założyć pokrywę.

## Kierunkowskaz przedni

Żarówka 21 wat, PY 21 W  
lub PY 21 W Silver Vision

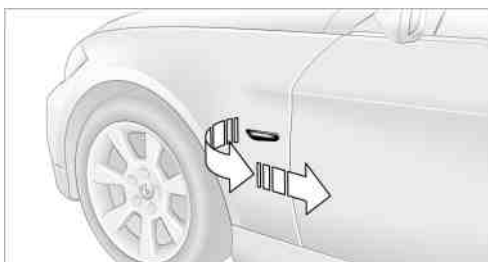
1. Oprawę żarówki 1 obrócić w lewo i wyjąć.



2. Żarówkę, lekko naciskając, obrócić w lewo, wyjąć i wymienić.
3. Włożyć oprawę żarówki 1.
4. Założyć klapę w nadkolu.

#### Kierunkowskaz boczny

Żarówka 5 wat, WY 5 W  
lub WY 5 W-ST (Silver Top)



1. Przednią część lampy nacisnąć palcem w tył i odchylić ją.
2. Wyjąć lampę i wymienić żarówkę
3. Włożyć żarówkę.

#### Lampy tylne

- ▷ Tylne światło przeciwmgłowe:  
Żarówka 21 wat, H 21 W
- ▷ Pozostałe żarówki:  
Żarówka 21 wat, P 21 W

Tylne światła podzielone są na dwie części. Jedna część znajduje się w pokrywie bagażnika, druga w błotniku.



- 1 Światła hamowania
- 2 Światła postojowe/ tylne światła pozycyjne
- 3 Kierunkowskaz
- 4 Światła cofania
- 5 Światło pozycyjne
- 6 Tylne światło przeciwmgłowe

#### Światła w pokrywie bagażnika



1. Podważyć plastikowy korek obudowy pokrywy bagażnika za pomocą śrubokrętu zdjąć obudowę pokrywy bagażnika.
2. Odblokować oprawę żarówki za pomocą zatrzasku, patrz strzałka, i zdjąć.
3. Żarówkę, lekko naciskając, obrócić w lewo, wyjąć i wymienić.
4. Zablokować oprawę żarówki ze słyszalnym dźwiękiem.
5. Założyć obudowę pokrywy bagażnika.

### Światła w błotniku



1. Podważyć pokrywę w bagażniku za pomocą śrubokrętu lub obrócić obrotowy zamek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć pokrywę.
2. Odblokować oprawkę żarówki za pomocą zatrzasku, patrz strzałka, i wyjąć.
3. Żarówkę, lekko naciskając, obrócić w lewo, wyjąć i wymienić.
4. Zablokować oprawkę żarówki ze słyszalnym dźwiękiem.
5. Założyć pokrywę w bagażniku.

### Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Żarówka 5 wat, C 5 W




1. Przesunąć lampę w lewo za pomocą śrubokrętu za języczek obudowy lampy.
2. Wyjąć lampę w prawą stronę i wymienić żarówkę
3. Włożyć żarówkę.

### Środkowe światło hamowania

Ta lampa wykonana jest w technice diodowej. W razie jej uszkodzenia prosimy zwrócić się do Dealera BMW lub do serwisu, który pracuje zgodnie z wytycznymi BMW i posiada odpowiednio przeszkolony personel.

### Diody świecące LED

Elementy obsługi i wskaźników oraz inne wyposażenie wnętrza tego samochodu, podświetlane są umieszczonymi pod osłoną diodami świecącymi. Diody świecące spokrewnione są ze zwykłymi laserami i oznaczone przez przepisy jako diody emitujące światło klasy 1.

 Nie usuwać osłon i nie wpatrywać się długotrwale bezpośrednio w niefiltrowany promień, w przeciwnym wypadku może dojść do podrażnienia siatkówki oka. ◀


### Zmiana koła

To BMW wyposażone jest seryjnie w ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu.

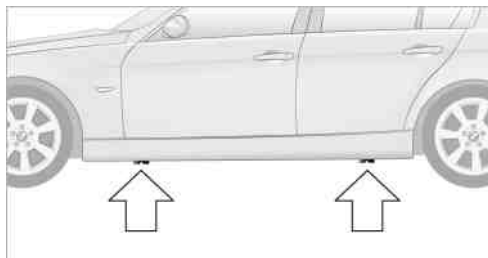
Natychmiastowa zmiana koła w razie utraty ciśnienia w wyniku uszkodzenia opony nie jest dlatego konieczna.

Ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu można rozpoznać po okrągłym symbolu z literami RSC na bocznej ściance opony, patrz Ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu, strona 99.

Przy montażu nowych opon bądź wymianie opon letnich na zimowe lub odwrotnie ze względu na własne bezpieczeństwo należy stosować ogumienie z możliwością jazdy awaryjnej. W razie awarii nie ma koła zapasowego. Każdy Dealer BMW chętnie udzieli informacji na ten temat. Patrz również Nowe koła i opony, strona 99.

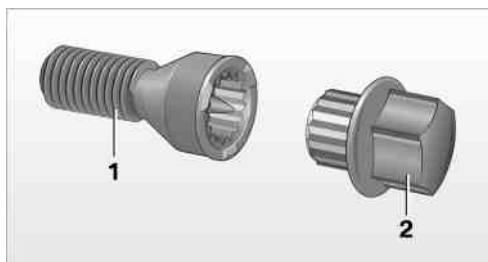
 Narzędzia odpowiednie do zmiany koła można nabyć u Dealera BMW jako wyposażenie dodatkowe. ◀

## Gniazda podnośnika



Gniazda na podnośnik znajdują się w przedstawionych miejscach.

## Zabezpieczenie śrub kół\*



- 1 Śruba zabezpieczająca koło
- 2 Adapter, w komplecie narzędzi

## Zdejmowanie

1. Wyjąć z kompletu narzędzi adapter 2 i włożyć w śrubę zabezpieczającą
2. Odkręcić śrubę 1.

Po odkręceniu śruby z powrotem wyjąć adapter.

Numer kodu wybity jest na przedniej części adaptera. Na wypadek zagubienia adaptera, należy zanotować numer i przechowywać go w bezpiecznym miejscu.

## Akumulator samochodu

### Konserwacja

Akumulator nie wymaga jakiegokolwiek obsługi, tzn., że raz wlane elektrolit starcza w klimacie umiarkowanym na cały okres trwałości akumulatora. Państwa Dealer BMW chętnie udzieli Państwu porady na temat wszelkich pytań dotyczących akumulatora.

### Ładowanie akumulatora

Akumulator w samochodzie ładować tylko, kiedy silnik nie pracuje i korzystając z wyprowadzeń biegunów w komorze silnikowej. Przyłącza patrz Wspomaganie rozruchu na stronie 115.

### Utylizacja




Utylizację zużytych akumulatorów zlecać Dealerom BMW lub oddać do odpowiedniego punktu zbiórki. Naplnione akumulatory transportować i magazynować w pozycji pionowej. W czasie transportu zabezpieczyć akumulator przed przewróceniem. ◀

### Przerwa w zasilaniu

Po przejściowej przerwie w zasilaniu, korzystanie z niektórych urządzeń może być ograniczone i należy je ponownie zainicjalizować. Utracone zostają również indywidualne ustawienia i należy je zaktualizować:

- ▷ Data i godzina  
Wartości muszą zostać zaktualizowane, patrz strona 55.
- ▷ Radio  
Stacje radiowe muszą zostać zapisane ponownie, patrz oddzielna Instrukcja Obsługi radia.

## Bezpieczniki

 W celu uniknięcia pożaru w pojeździe w wyniku przeciążenia przewodów elektrycznych, nie wolno naprawiać przepalonych bezpieczników i nie zastępować ich bezpiecznikami w innych kolorach i o innej liczbie amperów. ◀

### W schowku na rękawiczki



Otworzyć i wyjąć osłonę w schowku na rękawiczki.

Zapasowe bezpieczniki oraz pinceta znajdują się na rozdzielaczu prądu.

Dane dotyczące obsadzenia bezpieczników znajdują się na tylnej ścianie pokrywy.

# Pomaganie i korzystanie z pomocy

## Pomoc drogowa

Pomoc drogowa BMW działa przez 24 godziny na dobę, także w dni wolne od pracy i święta.

Numery telefoniczne pomocy drogowej dla Państwa kraju znajdują Państwo w broszurce kontaktowej serwisu.

## Apteczka pierwszej pomocy\*



Apteczka znajduje się w bagażniku z prawej strony w schowku.

**⚠** Data ważności niektórych artykułów znajdujących się w apteczce pierwszej pomocy jest ograniczona. Z tego względu należy regularnie kontrolować datę ważności zawartości apteczki i w razie potrzeby wymienić przeterminowaną zawartość w odpowiednim czasie. Artykuły te są do nabycia w każdej aptece.

Proszę przestrzegać ustawowych przepisów dotyczących obowiązku posiadania apteczki pierwszej pomocy oraz trójkąta ostrzegawczego. ◀

## Trójkąt ostrzegawczy\*



Trójkąt ostrzegawczy umieszczony jest z lewej strony bagażnika. Aby go wyjąć należy nacisnąć na języczek.

## Wspomaganie rozruchu

W razie rozładowania akumulatora można uruchomić silnik BMW przy pomocy akumulatora innego pojazdu za pomocą dwóch przewodów rozruchowych. Podobnie można pomagać w rozruchu innego samochodu. Należy stosować do tego celu przewody rozruchowe z całkowicie izolowanymi zaciskami biegunowymi.


**⚠** Nie dotykać podczas pracy silnika części przewodzących prąd, spowodować to może porażenie prądem. Aby uniknąć obrażeń osób lub uszkodzeń w obu pojazdach, nie wolno odstępować od następujących zasad. ◀

## Przygotowanie

1. Sprawdzić, czy drugi pojazd wyposażony jest w akumulator 12 V o zbliżonej pojemności w Ah. Dane te znajdują się na akumulatorze.
2. Wyłączyć silnik pojazdu podającego prąd.
3. Wyłączyć wszystkie możliwe odbiorniki prądu w obu pojazdach.

**⚠** Niedopuszczalna jest styczność karoserii obu pojazdów, spowodować to może niebezpieczeństwo zwarcia. ◀

## Podłączyć przewody rozruchowe

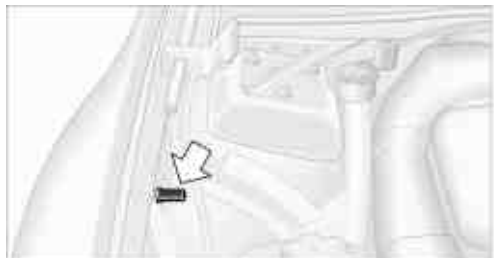
 Należy przestrzegać kolejności podłączania przewodów rozruchowych, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo iskrzenia przy akumulatorze i obrażeń ciała. ◀

W tym modelu BMW w celu ułatwienia rozruchu, obecne jest w przedziale silnika wyprowadzenie bieguna plus akumulatora, patrz również widok komory silnika na stronie 102. Pokrywka tego wyprowadzenia oznaczona jest za pomocą symbolu +.

1. Pociągnąć w górę pokrywkę wyprowadzenia bieguna plus akumulatora BMW.



2. Przyłączyć jeden zacisk przewodu rozruchowego plus/+ do akumulatora lub do wyprowadzenia bieguna plus pojazdu podającego prąd.
3. Drugi zacisk przewodu rozruchowego podłączyć do bieguna plus akumulatora lub do wyprowadzenia bieguna plus pojazdu uruchamianego awaryjnie.
4. Przyłączyć jeden zacisk przewodu rozruchowego minus/- do bieguna ujemnego akumulatora lub do masy silnika lub karoserii pojazdu podającego prąd. Ten model BMW jako masę karoserii lub biegun minus posiada specjalną nakrętkę.




5. Przyłączyć drugi zacisk przewodu rozruchowego do bieguna ujemnego akumulatora lub do masy silnika lub karoserii pojazdu uruchamianego.

## Uruchomienie silnika

1. Uruchomić silnik pojazdu podającego prąd i pozostawić przez kilka minut na biegu jałowym na wyższych obrotach.
2. Silnik drugiego pojazdu uruchomić jak zwykle. Po nieudanej próbie, ponowić uruchamianie dopiero po kilku minutach, aby umożliwić podładowanie wykorzystywanego akumulatora.
3. Pozostawić przez kilka minut pracujące silniki.
4. Odłączyć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności.

W razie potrzeby zlecić kontrolę i doładowanie akumulatora w serwisie BMW.

 Nie używać do rozruchu silnika środków pomocniczych w aerozolu. ◀

## Zaciąganie/holowanie

### Stosowanie ucha holowniczego

Przykręcane ucho holownicze należy zawsze wozić z sobą. Można je wkręcać z przodu lub z tyłu samochodu.

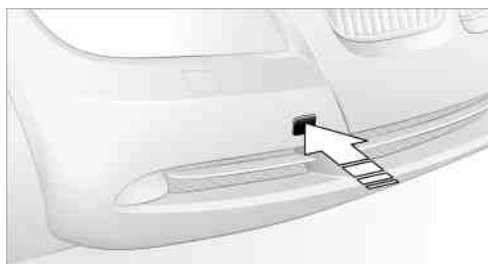
Znajduje się ono w komplecie narzędzi w bagażniku po prawej stronie pod osłoną, patrz strona 108.

Aby uniknąć uszkodzenia ucha holowniczego i samochodu, należy przestrzegać następujących punktów: Stosować wyłącznie ucha holownicze stanowiące wyposażenie samochodu i wkręcać je mocno do oporu. Ucho holownicze stosować wyłącznie do holowania po jezdniach. Unikać poprzecznych obciążeń ucha holowniczego, np. nie podnosić samochodu przy użyciu ucha holowniczego.

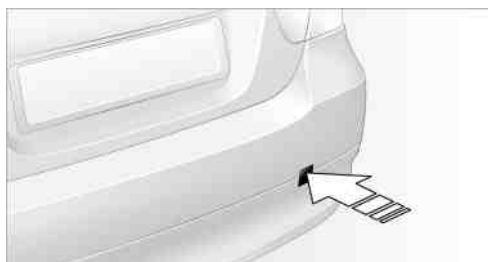
## Dostęp do gwintu

Prostokątna pokrywka w zderzaku:  
Nacisnąć górne rogi pokrywki.

### Przód



### Tył



## Holowanie

**⚠** Pamiętać o tym, aby gotowość radia w samochodzie była włączona a elektryczna blokada kierownicy była odblokowana, w przeciwnym razie samochód mógłby stać się niesterowny. W razie awarii instalacji elektrycznej nie wolno holować ani zaciągać samochodu. Nie da się wówczas odblokować elektrycznej blokady kierownicy i samochód nie będzie sterowny. Wspomaganie rozruchu patrz strona 115.

Gdy silnik nie pracuje, nie działa wspomaganie kierownicy i hamulców. W związku z tym potrzebne jest użycie większej siły przy hamowaniu i kierowaniu. ◀

W zależności od przepisów krajowych należy włączyć światła ostrzegawcze.

## Samochody z ręczną skrzynią biegów

Dźwignia zmiany biegów w pozycji neutralnej.

## Samochody z automatyczną skrzynią biegów

Dźwignia sterująca w położeniu N.  
Zmiana pozycji dźwigni sterującej, patrz strona 39.

**⚠** Nie przekraczać prędkości holowania 70 km/h ani odległości holowania 150 km, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia automatycznej skrzyni biegów. ◀

## Metody holowania

W niektórych krajach holowanie przy użyciu drążka holowniczego lub linki holowniczej po publicznych drogach jest niedozwolone.

Prosimy zapoznać się z przepisami dotyczącymi holowania, obowiązującymi w danym kraju.

## Przy użyciu drążka holowniczego

**⚠** Pojazd holujący nie może być lżejszy niż pojazd holowany, w przeciwnym razie nie będzie można opanować zachowania się pojazdu. ◀

Ucha holownicze obu samochodów powinny znajdować się po tej samej stronie. Jeśli nie można uniknąć ukośnego położenia drążka, należy pamiętać, co następuje:

- ▷ Ograniczona jest swoboda ruchu podczas jazdy na zakrętach.
- ▷ Skośne położenie dyszla powoduje powstawanie bocznych sił.

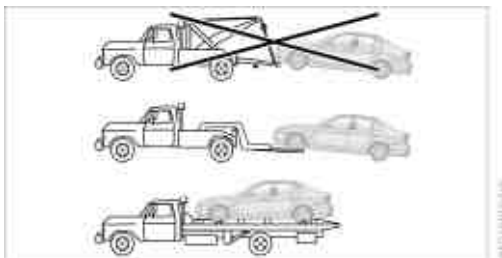
**⚠** Drążek holowniczy mocować wyłącznie do ucha holowniczego. W razie zamocowania do innych części samochodu mogłoby dojść do ich uszkodzenia. ◀

## Przy użyciu linki holowniczej


Przy ruszaniu pojazdu holującego zwrócić uwagę na to, aby linka holownicza była naprężona.

**⚠** Do holowania używać liny lub taśmy nylonowej, które łagodzą gwałtowne szarpnięcia. Linkę holowniczą mocować wyłącznie do ucha holowniczego. W razie zamocowania do innych części samochodu mogłoby dojść do ich uszkodzenia. ◀


## Przy użyciu samochodu holowniczego




Ten model BMW należy holować na lawecie z tak zwanym dwukołowym wózkiem lub na platformie załadowniczej.

 Nie wolno podnosić samochodu za ucho holownicze ani części nadwozia lub podwozia, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia. ◀

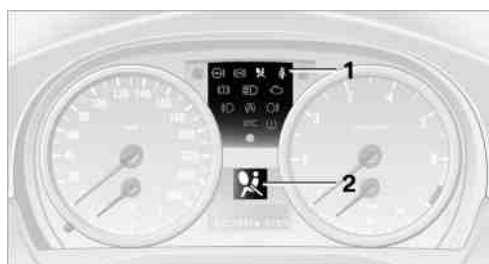
## Zaciąganie

 W razie awarii instalacji elektrycznej nie wolno holować ani zaciągać samochodu. Nie da się wówczas odblokować elektrycznej blokady kierownicy i samochód nie będzie sterowny. Wspomaganie rozruchu patrz strona 115. ◀

 Nie należy próbować uruchamiać przez zaciąganie samochodów z automatyczną skrzynią biegów. Samochód z katalizatorem zaciągać tylko wtedy, gdy silnik jest zimny. Lepszym wyjściem jest awaryjny rozruch silnika, patrz strona. 115 ◀

1. Włączyć światła awaryjne, przestrzegać przepisów krajowych.
2. Włączyć zapłon, patrz strona 36.
3. Wrzucić 3. bieg.
4. Rozpocząć zaciąganie z wciśniętym pedałem sprzęgła a następnie powoli go zwalniać. Po uruchomieniu silnika natychmiast wcisnąć z powrotem pedał sprzęgła.
5. Zatrzymać się w dogodnym miejscu, zdjąć dyszel lub linkę holowniczą, wyłączyć światła awaryjne.
6. Zlecić kontrolę pojazdu.



























## Lampki kontrolne i ostrzegawcze



















Lampki kontrolne i ostrzegawcze ukazują się w obszarze wskaźników **1** i na ekranie **2**. Wskazówki dotyczące przyczyny usterki i podjęcia koniecznych działań znajdują Państwo w tabeli. Należy zwrócić uwagę, czy jedna z lampek pali się sama, czy też w połączeniu z innymi lampkami. Niektóre lampki mogą palić się w różnych kolorach. Różnice opisane zostaną wówczas w tekście.
















1	2	Przyczyna usterki	Objaśnienie koniecznych działań
		Kierunkowskaz	
		Światła drogowe/Sygnal świetlny włączone	
		Reflektory przeciwmgłowe włączone	
		Tylne światła przeciwmgłowe włączone	
		Proszę zapiąć pas	Założyć pas bezpieczeństwa, patrz strona 30.
		Zaciągnięty hamulec ręczny	Zwolnić hamulec ręczny.
		Gołoledź	Jechać ze zwiększoną ostrożnością, patrz również strona 51.
		Zapala się na krótki czas: Silnik benzynowy: ok. 8 l paliwa jest jeszcze w zbiorniku Silnik Diesla: ok. 6,5 l paliwa jest jeszcze w zbiorniku Pali się ciągle: Zasięg wynosi jeszcze najwyżej 50 km, patrz strona 52	
		Silnik nie może zostać uruchomiony	W celu uruchomienia silnika wcisnąć pedał hamulca lub sprzęgła, patrz strona 36.
		Zapłon włączony i otwarte drzwi kierowcy	Wyłączyć zapłon, patrz strona 36, lub zamknąć drzwi kierowcy.
		Światła są jeszcze włączone	




## Lampki kontrolne i ostrzegawcze













1	2	Przyczyna usterki	Objaśnienie koniecznych działań
		Świece żarowe, patrz strona 37	
		Otwarte drzwi	
		Otwarta pokrywa silnika	
		Otwarta pokrywa bagażnika	
		Zbyt niski poziom płynu do spryskiwaczy	Jak najszybciej uzupełnić płyn do spryskiwaczy.
		Pali się na czerwono: Nadszedł termin przeglądu	Uzgodnić termin przeglądu.
		Pali się na żółto: Kolejne naciśnięcie na przycisk start/stop uruchomi silnik, w razie potrzeby również bez wciśnięcia pedału hamulca lub sprzęgła	
		Usterka pilota lub w przypadku funkcji dostępu komfortowego brak pilota	Uruchomienie silnika niemożliwe. W razie potrzeby zlecić kontrolę pilota.
		Rozładowana bateria karty zdalnego sterowania	Użyć pilota podczas dłuższej jazdy lub w przypadku funkcji dostępu komfortowego wymienić baterię.
		Pali się na czerwono: Usterka poduszek powietrznych kierowcy lub pasażera	Natychmiast zlecić kontrolę układu.
		Pali się na żółto: Usterka napinaczy pasów i/lub poduszek powietrznych z tyłu	Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.
		Awaria napinaczy pasów i/lub poduszek powietrznych	Natychmiast zlecić kontrolę układu.
		Uszkodzenie aktywnego układu kierowniczego	Dalsza jazda jest możliwa. Zmienione zachowanie układu kierowniczego i ewentualnie krzywo ustawiona kierownica. Kierować ostrożnie. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.












1	2	Przyczyna usterki	Objaśnienie koniecznych działań
	Pali się na czerwono: Usterka silnika		Zatrzymać się i wyłączyć silnik. Dalsza jazda niemożliwa. Proszę skontaktować się z Dealerem BMW.
	Pali się na żółto: Nie jest obecna pełna moc silnika		Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę silnika.
	Usterka silnika przy zwiększonym obciążeniu. Zwiększone obciążenie silnika spowoduje uszkodzenie katalizatora		Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. Natychmiast zlecić kontrolę samochodu.
	Usterka silnika z pogorszeniem wartości spalin		
	Pali się na czerwono: Silnik przegrzany		Zatrzymać się ostrożnie, wyłączyć silnik i odczekać do jego ochłodzenia. Nie otwierać pokrywy silnika, gdyż istnieje niebezpieczeństwo doznania oparzeń. Proszę skontaktować się z Dealerem BMW.
	Pali się na żółto: Silnik zbyt ciepły		W celu ochłodzenia silnika jechać dalej z umiarkowaną prędkością. W razie ponownego wystąpienia tego komunikatu bezzwłocznie zlecić kontrolę silnika.
	Pali się na czerwono: Akumulator samochodu nie jest ładowany Usterka alternatora		Wyłączyć niekonieczne odbiorniki prądu. Natychmiast zlecić kontrolę akumulatora.
	Pali się na żółto: Akumulator rozładowany w znacznym stopniu, zestarzały lub niewłaściwie podłączony		Należy jak najszybciej zlecić kontrolę akumulatora.
	Zaciągnięty hamulec ręczny		




1	2	Przyczyna usterki	Objaśnienie koniecznych działań
		<p>Pali się na czerwono:</p> <p>Niedostateczny poziom płynu hamulcowego</p>	<p>Ewentualnie może dojść do znacznego wydłużenia się skoku pedału hamulca. Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. Natychmiast zlecić kontrolę układu.</p>
		<p>Pali się na żółto:</p> <p>Awaria asystenta ruszania. Po zwolnieniu hamulca nożnego pojazd nie jest hamowany.</p>	<p>Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.</p>
		<p>Zużyte klocki hamulcowe</p>	<p>Bezzwłocznie zlecić sprawdzenie stanu klocków hamulcowych.</p>
  		<p>Awaria elektroniki samochodu</p>	<p>Dalsza jazda niemożliwa. Proszę skontaktować się z Dealerem BMW.</p>
		<p>Pali się na czerwono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Awaria rozrusznika lub</li> <li>▶ Usterka zapłonu. Ponowne uruchomienie silnika możliwe jest tylko po wciśnięciu pedału hamulca lub</li> <li>▶ awaria układu oświetleniowego. Światła mijania/tylne światła i światła hamowania wciąż działają. Pozostałe światła uległy awarii</li> </ul>	<p>Natychmiast zlecić kontrolę odpowiedniego układu.</p> <p>Ponowne uruchomienie silnika niemożliwe.</p> <p>W celu ponownego uruchomienia silnika wcisnąć pedał hamulca.</p>
		<p>Pali się na żółto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sterowanie świateł hamowania uległo awarii lub</li> <li>▶ awaria dopływu paliwa lub</li> <li>▶ Uszkodzenie świateł przyczepy lub wychylnej głowicy kulistej zaczepu holowniczego</li> </ul>	<p>Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. Natychmiast zlecić kontrolę odpowiedniego układu.</p> <p>Nle otwierać bagażnika i jak najszybciej zlecić zbadanie systemu.</p>
		<p>Pulsuje:</p> <p>Układ przeciwpoślizgowy DSC lub dynamiczna kontrola trakcji DTC regulują siły napędowe i siły hamowania, patrz też strona 60</p>	

1	2	Przyczyna usterki	Objaśnienie koniecznych działań
DTC		Aktywna dynamiczna kontrola trakcji DTC, patrz również strona 60	
		Układ przeciwoślizgowy DSC i dynamiczna kontrola trakcji DTC wyłączone, patrz też strona 60	Stabilność jazdy przy przyspieszaniu oraz jeździe na zakrętach jest ograniczona. Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością.
		Awaria układu regulacji podwozia, patrz również strona 60	Stabilność jazdy przy przyspieszaniu oraz jeździe na zakrętach jest ograniczona. Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.
   		Awaria systemów regulacji stabilności jazdy łącznie z ABS i wskazaniem niewłaściwego ciśnienia w oponach; patrz też strona 60	Dalsza jazda jest możliwa. Jechać ostrożnie dalej. Unikać gwałtownego hamowania. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.
ABS   		patrz powyżej	patrz powyżej
		<p>Pali się na czerwono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Doszło do uszkodzenia opony</li> <li>▶ Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach nie został zainicjalizowany</li> </ul> <p>Pali się na żółto: Awaria wskaźnika spadku ciśnienia w oponach. Uszkodzenie opony nie będzie sygnalizowane</p>	<p>Zatrzymać się ostrożnie. Przestrzegać dalszych informacji na stronie.</p> <p>Przeprowadzić inicjalizację wskaźnika spadku ciśnienia w oponach, patrz strona 61</p> <p>Zlecić kontrolę układu.</p>

1	2	Przyczyna usterki	Objaśnienie koniecznych działań
	Pali się na czerwono:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aktywny awaryjny program skrzyni biegów z ograniczonym wyborem biegów, ewentualnie włącznie z redukcją przyspieszenia. W celu wrzucenia biegu zawsze wciskać pedał hamulca.</li> <li>▶ Aktywny awaryjny program skrzyni biegów z ograniczonym wyborem biegów, ewentualnie włącznie z redukcją przyspieszenia. Możliwe włączenie biegu bez wciskania pedału hamulca</li> </ul>		Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. Natychmiast zlecić kontrolę układu.
	Pali się na żółto:		Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.
	Przeznaczona skrzynia biegów		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Dźwignia sterująca automatycznej skrzyni biegów zablokowana: Gdy silnik pracuje lub zapłon jest włączony i pedał hamulca wciśnięty, dźwignia sterująca zablokowana w położeniu P lub</li> <li>▶ Awaria sygnału hamowania: Możliwe włączenie biegu bez wciskania pedału hamulca</li> </ul>		Usuwanie blokady dźwigni sterującej, patrz strona 40. W celu wrzucenia biegu zawsze wciskać pedał hamulca. Przed opuszczeniem samochodu przesunąć dźwignię sterującą w położenie P i wyłączyć silnik.
	Pali się na żółto: Skrzynia biegów zbyt ciepła		Zatrzymać się i przesunąć dźwignię sterującą w położenie P. Odczekać, póki skrzynia biegów się nie ochłodzi. Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. W razie ponownego wystąpienia tego komunikatu bezzwłocznie zlecić kontrolę układu
	Dźwignia sterująca nie została ustawiona w położeniu P. Samochód nie jest zabezpieczony przez stoczeniem się po pochyłości		

1	2	Przyczyna usterki	Objaśnienie koniecznych działań
		Dźwignia sterująca nie została ustawiona w położeniu P. Nie można wyłączyć zapłonu	Ustawić dźwignię sterującą w położeniu P, jeśli ma być wyłączony zapłon, patrz strona 36.
		Pali się na czerwono: Usterka elektrycznej blokady kierownicy	Uruchomienie silnika nie jest już możliwe. W razie potrzeby wyłączyć silnik. Proszę skontaktować się z Dealerem BMW.
		Pali się na żółto: Elektryczna blokada kierownicy zablokowana	Przed uruchomieniem silnika poruszyć kierownicą.
		Usterka ochrony przeciwciskowej siłowników szyb	Zlecić kontrolę układu.
		Usterka ochrony przeciwciskowej elektrycznego dachu przesuwno-uchylnego	Zlecić kontrolę układu.
		Regulacja prędkości w samochodach z silnikiem 6-cylindrowym wyłączona: ▷ Układy regulujące stabilność jazdy są aktywne lub ▷ Hamulec ręczny jest zaciągnięty lub ▷ prędkość spadła poniżej 30 km/h albo ▷ wrzucony bieg nie przystaje do aktualnej prędkości jazdy	
		Awaria regulacji prędkości	Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. Zlecić kontrolę układu.
		Awaria kontroli odległości podczas parkowania	Zlecić kontrolę układu.
		Awaria lampy świateł zewnętrznych	Należy jak najszybciej zlecić kontrolę świateł zewnętrznych.
		Awaria świateł mijania lub reflektorów przeciwmgłowych	Należy jak najszybciej zlecić kontrolę świateł mijania.
		Awaria świateł drogowych	Zlecić kontrolę świateł drogowych.
		Awaria tylnych świateł przeciwmgłowych	Zlecić kontrolę układu tylnych świateł przeciwmgłowych
		Awaria regulacji zasięgu świateł	Zlecić kontrolę regulacji zasięgu świateł.

1	2	Przyczyna usterki	Objaśnienie koniecznych działań
		Awaria oświetlenia przyczepek	Należy jak najszybciej zlecić kontrolę oświetlenia przyczepek.
		Zbyt niski poziom płynu chłodzącego	Bezzwłocznie uzupełnić płyn chłodzący, patrz strona 105.
		Zbyt niskie ciśnienie oleju silnikowego	Natychmiast zatrzymać się i wyłączyć silnik. Dalsza jazda niemożliwa. Proszę skontaktować się z Dealerem BMW.
		Zbyt niski poziom oleju silnikowego	Bezzwłocznie uzupełnić olej silnikowy, dalsze informacje patrz strona 102.
		Pali się na czerwono: Przekroczony termin przeglądu	Uzgodnić termin przeglądu. Skontrolować potrzebę obsługi, patrz strona 54.
		Pali się na żółto: nadszedł termin przeglądu	Uzgodnić termin przeglądu. Skontrolować potrzebę obsługi, patrz strona 54.
		Nie ma konieczności przeglądu	
		Usterka filtra przeciwpyłkowego	Dalsza jazda jest możliwa. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.
		Awaria aktywnej regulacji prędkości	Zwrócić uwagę na odstęp. Zlecić kontrolę układu.
		Aktywna regulacja prędkości wyłączona:	Zwrócić uwagę na odstęp.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▷ Układy regulujące stabilność jazdy są aktywne lub</li> <li>▷ Hamulec ręczny jest zaciągnięty lub</li> <li>▷ prędkość spadła poniżej 30 km/h albo</li> <li>▷ wrzucony bieg nie przystaje do aktualnej prędkości jazdy albo</li> <li>▷ czujnik radarowy jest zanieczyszczony</li> </ul>	Wyczyścić czujnik radarowy, patrz strona 49.
		Prędkość obrotowa silnika jest zbyt niska	Jeśli pozwala na to sytuacja drogowa, wrzucić niższy bieg.
		Prędkość obrotowa silnika jest zbyt wysoka	Jeśli pozwala na to sytuacja drogowa, wrzucić wyższy bieg.

1	2	Przyczyna usterki	Objaśnienie koniecznych działań
		Awaria świateł doświetlających zakręty	
		Przekroczono ustawiony limit prędkości*	
		Data i godzina nie zgadzają się	Ustawianie daty i godziny, patrz strona 55.

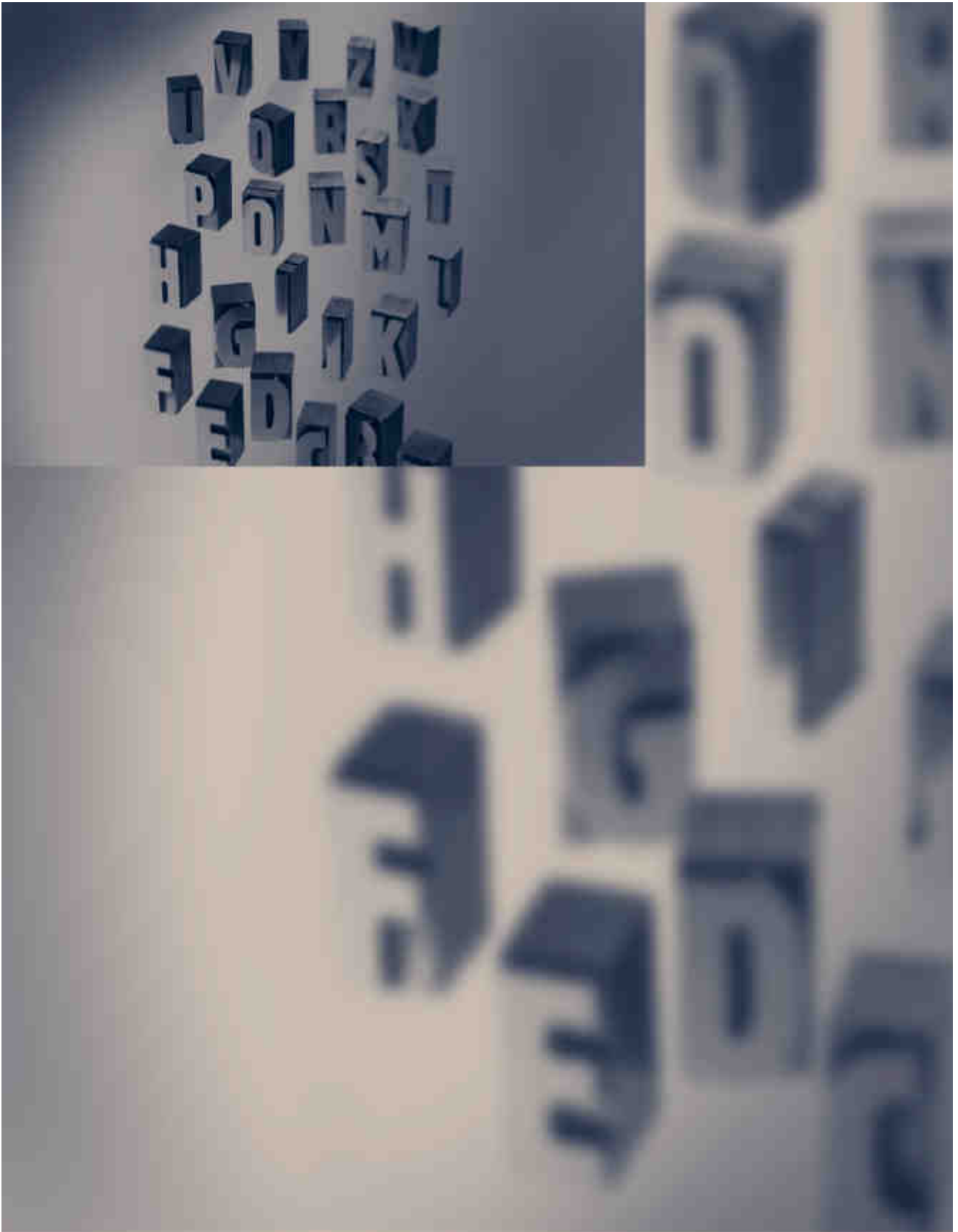
Spis haseł

Obsługa

Jazda – porady

**Mobilność**

Rozrywka



## Rozrywka

Niniejszy rozdział zawiera Dane techniczne, skrócone polecenia systemu sterowania głosem oraz spis haseł, który pozwoli na szybkie znalezienie szukanych informacji.

## Dane techniczne

### Dane silnika

		320i	325i	330i	320d
Pojemność skokowa	cm <sup>3</sup>	1995	2497	2996	1995
Liczba cylindrów		4	6	6	4
Największa moc przy prędkości obrotowej	kW/KM obr./min	110/150 6200	160/218 6500	190/258 6600	120/163 4000
Największy moment obrotowy przy prędkości obrotowej	Nm obr./min	200 3600	250 2750-4250	300 2500-4000	340 2000

### Zużycie paliwa, emisja dwutlenku węgla/CO<sub>2</sub>

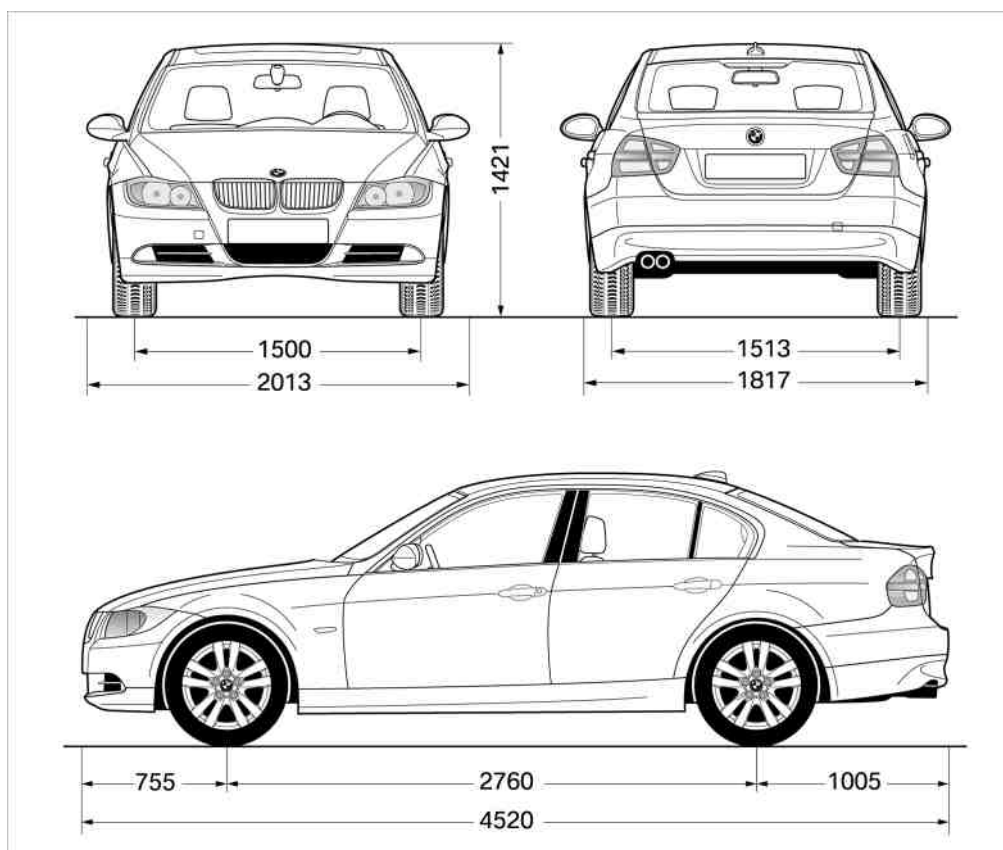
		320i	320i	325i	325i
		ręczna skrzynia biegów	skrzynia autom.	ręczna skrzynia biegów	skrzynia autom.
w mieście	litrów/100 km	10,7	11,0	12,1	12,9
poza miastem	litrów/100 km	5,6	6,2	6,2	6,7
przeciętnie	litrów/100 km	7,4	7,9	8,4	9,0
Emisja CO <sub>2</sub>	gram/km	178	190	203	218

		330i	330i	320d	320d
		ręczna skrzynia biegów	skrzynia autom.	ręczna skrzynia biegów	skrzynia autom.
w mieście	litrów/100 km	12,7	12,9	7,8	9,1
poza miastem	litrów/100 km	6,4	6,8	4,5	5,3
przeciętnie	litrów/100 km	8,7	9,0	5,7	6,7
Emisja CO <sub>2</sub>	gram/km	210	216	153	179

Zużycie paliwa ustalane jest według jednolitych przepisów kontrolnych - wytycznej EU 80/1268/EWG. W żadnym wypadku nie jest ono identyczne ze średnim zużyciem, które zależy od wielu różnych elementów jak np. sposób jazdy, obciążenie, stan nawierzchni, natężenie i płynność ruchu drogowego, pogoda, ciśnienie w oponach itd.

Moc silnika i osiągi mierzy się w warunkach norm EU 80/1269/EWG lub DIN 70020, z wyposażeniem seryjnym samochodu. Ustalane są również dozwolone odchylenia od tych wartości. Na zużycie paliwa i parametry jazdy istotny wpływ ma wyposażenie specjalne lub dodatkowe, np. bagażnik na dachu, szerokie opony, dodatkowe lusterka, ponieważ zmieniają one często wagę i wartość  $c_x$ .

## Wymiary



Wszystkie wymiary w mm. Najmniejsza średnica zawracania  $\varnothing$ : 11,0 m

Spis haseł

Obsługa

Jazda – porady

Mobilność

Rozrywka

## Masy

		320i	325i	330i	320d
Masa własna w stanie gotowym do jazdy, z ładunkiem 75 kg, ze zbiornikiem paliwa napełnionym w 90 %, bez wyposażenia dodatkowego					
z ręczną skrzynią biegów	kg	1395	1490	1525	1490
z automatyczną skrzynią biegów	kg	1425	1520	1540	1505
Dopuszczalna masa całkowita					
z ręczną skrzynią biegów	kg	1840	1935	1970	1935
z automatyczną skrzynią biegów	kg	1870	1965	1985	1950
Dopuszczalny nacisk na oś przednią.	kg	870	925	935	925
Dopuszczalny nacisk na tylną oś podczas jazdy z przyczepą	kg	1035	1075	1085	1060
	kg	1150	1090	1200	1175
Masa przyczepy według homologacji WE. Przestrzegać ewentualnych różnic wartości w niektórych wersjach dla poszczególnych krajów. Szczegóły możliwości zwiększenia tej masy zna Dealer BMW.					
Bez hamulca	kg	695	745	750	745
z hamulcem na pochyłości do 12%	kg	1400	1600	1700	1600
z hamulcem na pochyłości do 8%	kg	1600	1700	1800	1800
Dopuszczalny nacisk dyszla przyczepy.	kg		75		
Dopuszczalne obciążenie dachu	kg		75		
Pojemność bagażnika według VDA	l		460		

## Parametry jazdy

		320i	325i	330i
Prędkość maksymalna				
z ręczną skrzynią biegów	km/h	220	245	250
z automatyczną skrzynią biegów	km/h	215	242	250
Przyspieszenie	0 do 100 km/h			
z ręczną skrzynią biegów	s	9,0	7,0	6,3
z automatyczną skrzynią biegów	s	9,7	7,7	6,6
Przyspieszenie	80 do 120 km/h			
na 4. biegu z ręczną skrzynią biegów	sek.	8,9	7,5	6,5

			320d
Prędkość maksymalna			
z ręczną skrzynią biegów	km/h		225
z automatyczną skrzynią biegów	km/h		220
Przyspieszenie	0 do 100 km/h		
z ręczną skrzynią biegów	s		8,3
z automatyczną skrzynią biegów	s		8,6
Przyspieszenie	80 do 120 km/h		
na 4. biegu z ręczną skrzynią biegów	sek.		6,5

## Pojemności

	Litry	Uwaga
Zbiornik paliwa		Jakość paliwa: Strona 97
▷ Silnik benzynowy	ok. 63	
▷ Silnik Diesla	ok. 61	
w tym rezerwa		
▷ Silnik benzynowy	ok. 8	
▷ Silnik Diesla	ok. 6,5	
Spryskiwacz szyb		Szczegóły: Strona 42
wraz ze spryskiwaczem reflektorów	ok. 6	
Silnik z wymianą filtra oleju		Olej 'longlife' do silników benzynowych i silników Diesla.
320i	4,25	Rodzaje oleju: Strona 104
325i, 330i	6,5	
320d	5,5	

## Wszystko od A do Z

### Spis haseł

#### A

ABS Układ zapobiegający blokowaniu kół 59  
 ACC, patrz Aktywna regulacja prędkości 45  
 Aktualność instrukcji obsługi 5  
 Aktywna regulacja prędkości 45  
 – czujnik 49  
 – lampki kontrolne 48  
 – usterki w działaniu 49  
 – wybór odstępu 47  
 Aktywny układ kierowniczy 62  
 – inicjalizacja układu 63  
 – lampka ostrzegawcza 63  
 Akumulator 113  
 – przerwa w zasilaniu 113  
 – rozruch awaryjny 115  
 – samochodu 113  
 Alarm 20  
 Apteczka pierwszej pomocy 115  
 Aquaplaning 87  
 Asystent hamowania, patrz Dynamiczna kontrola hamowania 59  
 Asystent ruszania 60  
 AUC Automatyczny zamknięty obieg powietrza 73  
 Autoalarm  
 – czujnik nachylenia 21  
 – ochrona wnętrza 21  
 – wyłączenie alarmu 21  
 Automatyczna  
 – ilość powietrza 73  
 – regulacja prędkości 42, 43, 45  
 Automatyczna klimatyzacja 69  
 – automatyczny rozdział powietrza 73

Automatyczna regulacja zasięgu  
 – świateł ksenonowych 66  
 Automatyczna skrzynia biegów z Steptronic  
 – holowanie 116  
 – interlock 39  
 – shiftlock 39  
 – usuwanie blokady dźwigni sterującej 40  
 – zaciąganie 116  
 Automatyczne  
 – sterowanie świateł mijania 65  
 Automatyczny  
 – rozdział powietrza 73  
 Automatyka obserwacji krawężnika 32  
 AUX-In  
 – gniazdo 79  
 Awaria elektryczna  
 – zamka w drzwiach 19  
 Awaria odbiornika prądu 114

#### B

Badanie spalin, patrz Potrzeba obsługi 54  
 Badanie techniczne, patrz Potrzeba obsługi 54  
 Bagażnik  
 – funkcja dostępu komfortowego 22  
 Bagażnik dachowy 90  
 Benzyna, patrz Jakość paliwa 97  
 Bezpieczne ogumienie, patrz Ogumienie zdatne do jazdy po uszkodzeniu 99  
 Bezpieczne przewożenie dzieci 33  
 Bezpieczniki 114

Bezpieczny sposób siedzenia 26  
 – a poduszki powietrzne 26  
 – poduszki powietrzne 26  
 – z zagłówkiem 26  
 Bezstopniowa skrzynia biegów ze Steptronic 38  
 Bieg wsteczny  
 – automatyczna skrzynia biegów z Steptronic 39  
 – ręczna skrzynia biegów 38  
 Boczna poduszka powietrzna 63

#### C

CBS Condition Based Service 106  
 Centralny zamek 17  
 – funkcja dostępu komfortowego 21  
 – od środka 19  
 – od zewnątrz 17  
 Check-Control 56  
 Chłodzenie maksymalne 72  
 Chromowane części, pielęgnacja, patrz Broszura dot. utrzymania  
 Chwilowe zużycie paliwa 52  
 Ciecz chłodząca, patrz Płyn chłodzący 105  
 Ciężki ładunek, patrz Umieszczenie ładunku 89  
 Ciśnienie napełniania, Opony 98  
 Ciśnienie w ogumieniu 98  
 Emisja CO<sub>2</sub> 130  
 Comfort Access, patrz Funkcja dostępu komfortowego 21  
 Cyfrowy kompas 76  
 Cyrkulacja powietrza, patrz Obieg zamknięty powietrza 70, 73

Części i akcesoria, patrz  
Państwa indywidualny  
samochód 5  
Czujnik deszczu 41  
Czujnik nachylenia 21  
Czyszczenie, patrz Broszura  
dot. utrzymania

## D

Dach przesuwno-uchylny,  
patrz Dach szklany,  
elektryczny 24  
Dane 130  
– dot. zużycia 130  
– masy 132  
– osiągi 133  
– pojemności 133  
– silnika 130  
– wymiary 131  
Dane serwisowe w pilocie 106  
Dane techniczne 130  
DBC Dynamiczna kontrola  
hamowania 59  
Deska rozdzielcza, patrz  
Kokpit 8  
Dezaktywacja  
– poduszki powietrznej 33  
– poduszki powietrznej  
pasażera 33  
Diody świecące LED 112  
Dla własnego  
bezpieczeństwa 5  
Długość, patrz Wymiary 131  
Dmuchawa, patrz Ilość  
powietrza 70, 73  
Dobowy licznik kilometrów 51  
Docieranie 86  
– hamulców 86  
– samochodu 86  
– silnika 86  
– sprzęgła 86  
– tarcz hamulcowych 86  
– układu hamulcowego 86  
Docieranie przekładni tylnego  
mostu 86

Dodatki  
– do paliwa 97  
– olej silnikowy 104  
– płyn chłodzący 105  
Dolewanie  
– płynu chłodzącego 105  
Dopuszczalna masa całkowita,  
patrz Masy 132  
Dopuszczalny nacisk na oś,  
patrz Masy 132  
Dopuszczone oleje  
silnikowe 104  
Drażek, patrz Zaciąganie/  
holowanie 117  
Drażek holowniczy 117  
Droga do przebycia, patrz  
Zasięg 52  
Drogowa pomoc, patrz Pomoc  
drogowa 115  
Drzwi, ręczna obsługa 19  
DTC Dynamiczna kontrola  
trakcji 59  
Dwustopniowe światła  
hamowania 63  
Dwutlenek węgla, patrz  
EmisjaCO<sub>2</sub> 130  
Dynamiczna kontrola  
hamowania DBC 59  
Dynamiczna kontrola trakcji  
DTC 59  
– lampki kontrolne 59, 60  
Dysze, patrz  
Wentylacja 71, 74  
Dysze, patrz wyloty 69  
Dysze natryskowe, patrz  
Dysze spryskiwaczy szyb 42  
Dźwignia sterująca  
– automatyczna skrzynia  
biegów z Steptronic 39  
Dźwignia zmiany biegów  
– ręczna skrzynia biegów 38

## E

Elektryczna kontrola  
poziomu oleju  
silnikowego 103

Elektryczny program  
stabilizacji ESP, patrz Układ  
przeciwpoślizgowy DSC 59  
Elektryczny rozkład siły  
hamowania EBV 59  
Elektryczne siłowniki szyb,  
patrz Szyby 23  
Elektryczne ustawianie  
fotele 27  
Elektryczny dach przesuwno-  
uchylony  
– obsługa komfortowa 18, 19  
– ochrona przeciwściskowa 25  
– pilot 18  
– zamykanie w razie usterki  
elektrycznej 25  
Elektryczny dach przesuwno-  
uchylony,  
– otwieranie, zamykanie 25  
– podnoszenie 24  
– uruchamianie komfortowe za  
pomocą funkcji dostępu  
komfortowego 22  
Elementy mocujące, patrz  
Zabezpieczenie ładunku 89  
Elementy obsługi i  
wskazania 8  
Ester metylowy oleju  
rzepakowego RME 97

## F

Filtr  
– patrz Mikrofiltr w  
klimatyzacji 71  
Filtr z węglem aktywnym w  
klimatyzacji 74  
Fotele 26  
– ogrzewanie 29  
Foteliki dla dzieci 33  
Fotel sportowy 28  
Funkcja dostępu  
komfortowego 21  
– wymiana baterii 23  
Funkcja ochronna, patrz  
Ochrona przeciwściskowa  
– dach przesuwno-uchylony,  
elektryczny 25

Funkcja ochronna, patrz  
Ochrona przeciwciskowa  
szyby 24

## G

Głębokość bieźnika, patrz  
Minimalna głębokość  
bieźnika 98  
Gniazda na podnośnik 113  
Gniazdko, patrz Podłączanie  
urządzeń elektrycznych 80  
Gniazdo do diagnozy  
pokładowej OBD 107  
Gniazdo na pilot 37  
Gniazdo na pilot, patrz Zamek  
zapłonu 36, 37  
Gniazdo OBD, patrz Gniazdo  
do diagnozy pokładowej 107  
Gołoledź, patrz Ostrzeżenie o  
oblodzeniu 51  
Gorący układ wydechowy 86  
Gotowość radia 36  
– włączona 36  
– wyłączona 36

## H

Hamulce  
– ABS 59  
– hamulec ręczny 38  
– klocki hamulcowe 105  
– płyn hamulcowy 105  
– potrzeba obsługi 54  
– system obsługi technicznej  
BMW 106  
Hamulce, patrz Bezpieczne  
hamowanie 88  
Hamulec parkingowy, patrz  
Hamulec ręczny 38  
Hamulec postojowy, patrz  
Hamulec ręczny 38  
Hamulec ręczny 38  
– obsługa ręczna 19  
Hamulec roboczy, patrz  
Bezpieczne hamowanie 88

Holowanie 116, 117  
– automatyczna skrzynia  
biegów 116  
– metody 117  
Hydrauliczny asystent  
hamowania, patrz  
Dynamiczna kontrola  
hamowania 59  
Hydraulika hamulców, patrz  
Układ hamulcowy 105

## I

Ilość powietrza 70, 73  
Indywidualny  
– rozdział powietrza 70  
Indywidualny podział  
powietrza 70  
Instalacja alarmowa  
– unikanie niezamierzonego  
uruchomienia alarmu 21  
Interlock 39  
ISOFIX, mocowanie fotelika  
dla dziecka 34

## J

Jakość  
– paliwa 97  
Jazda przyjazna dla  
środowiska, patrz Wskaźnik  
zużycia paliwa 52  
Jazda z przyczepą 90  
– masa przyczepy i masa  
całkowita 132  
Jazda z przyczepą  
kempingową, patrz Jazda z  
przyczepą 90  
Jednostki  
– średnie zużycie paliwa 54  
– temperatura 54

## K

Katalizator, patrz Gorący układ  
wydechowy 86  
Keyless-Go, patrz  
Funkcja dostępu  
komfortowego 21

Key Memory, patrz Profil  
osobisty 17  
Kick-Down 39  
Kierownica 32  
– blokada 36  
– przyciski w kole kierownicy 9  
– zamek 36  
Kierunkowskaz 40  
Kierunkowskazy  
– wymiana żarówek 110  
Kierunkowskazy boczne,  
wymiana żarówek 111  
Klimatyzacja 69  
Klocki hamulcowe  
– tarcze hamulcowe 88  
Klocki hamulcowe,  
docieranie 86  
Klucz do śrub/śrubokręt, patrz  
Komplet narzędzi 108  
Kluczyk, patrz Wbudowany  
kluczyk/Pilot 16  
Kluczyk do drzwi, patrz  
Wbudowany kluczyk/Pilot 16  
Kluczyk do samochodu, patrz  
Wbudowany kluczyk/Pilot 16  
Kluczyk główny, patrz  
Wbudowany kluczyk/Pilot 16  
Kluczyk zapłonu, patrz  
Wbudowany kluczyk/Pilot 16  
Kluczyk z pilotem, patrz  
Wbudowany kluczyk/Pilot 16  
Koła, nowe 99  
Koła i opony 98  
Komfortowe uruchamianie  
– szyb za pomocą funkcji  
dostępu komfortowego 22  
Komora silnikowa 102  
Kompas 76  
Komplet narzędzi 108  
Komputer, patrz Komputer  
pokładowy 52  
Komputer pokładowy 52  
Komunikaty o awariach, patrz  
Check-Control 56  
Komunikaty ostrzegawcze,  
patrz Check-Control 56  
Komunikaty o usterkach, patrz  
Check-Control 56

Konfiguracja ustawień, patrz  
Profil osobisty 17  
Konservacja podwozia, patrz  
Broszura dot. utrzymania  
Konsola środkowa, patrz  
Wokół konsoli środkowej 12  
Kontrola ciśnienia w oponach,  
patrz Ciśnienie powietrza w  
oponach 98  
Kontrola ciśnienia w oponach,  
patrz Wskaźnik spadku  
ciśnienia w oponach 61  
Kontrola odległości podczas  
parkowania PDC 58  
Krażenie powietrza, patrz  
Obieg zamknięty  
powietrza 70, 73  
Kratki, patrz wyloty 69  
Książka serwisowa 106

## L

Lampka kontrolna 60  
– hamulca ręcznego 38  
– kierunkowskazu 10  
– poduszek powietrznych  
pasażera 34  
– świateł drogowych 119  
Lampki do czytania 68  
Lampki kontrolne i  
ostrzegawcze 11, 119  
Lampy i żarówki, wymiana  
żarówek 108  
Lampy tylne 111  
– wymiana żarówek 111, 112  
Liczba cylindrów, patrz Dane  
silnika 130  
Liczba oktanów, patrz Jakość  
paliwa 97  
Licznik kilometrów 51  
Licznik odcinka drogi, patrz  
Dobowy licznik  
kilometrów 51  
Licznik pokonanej drogi, patrz  
Dobowy licznik  
kilometrów 51  
Limit 127  
Linka, patrz Zaciąganie/  
holowanie 117

Linka holownicza 117  
Lusterka 31  
– lusterka zewnętrzne 31  
– lusterko wewnętrzne 32  
Lusterka ściemniane 87  
Lusterka wewnętrzne  
– ściemniane  
automatycznie 87  
Lusterka zewnętrzne 31  
– automatyczne  
ogrzewanie 31  
– podczas jazdy z  
przyczepą 92  
– ściemniane  
automatycznie 87  
Lusterko  
– automatyka obserwacji  
krawężnika 32  
Lusterko wewnętrzne 32  
Lusterko wewnętrzne z  
cyfrowym kompasem 76

## Ł

Ładowanie  
– akumulatora 113  
Ładunek  
– przyczepa 91  
– umieszczenie ładunku 89  
– w samochodzie 89  
– zabezpieczenie ładunku 89  
Łańcuchy  
przeciwslizgowe 100

## M

Maksymalne chłodzenie 72  
Masa całkowita, patrz  
Masy 132  
Masa samochodu, patrz  
Masy 132  
Miarka poziomu oleju, olej  
silnikowy 102  
Miejsca na przedmioty 79

Mikrofiltr  
– przy automatycznej  
klimatyzacji 74  
– system obsługi technicznej  
BMW 106  
– w klimatyzacji 71  
Mikrofiltr/filtr z węglem  
aktywnym  
– system obsługi technicznej  
BMW 106  
Mikrofon do telefonu 12  
Moc, patrz Dane silnika 130  
Mocowanie fotelika dziecka  
ISOFIX 34  
Mocowanie ładunku, patrz  
Ładunek 89  
Moment obrotowy 130  
Mostkowanie, patrz Rozruch  
awaryjny 115  
Mycie i pielęgnacja  
samochodu, patrz Broszurka  
dot. utrzymania  
Mycie samochodu, patrz  
Broszura dot. utrzymania  
Myjnia, patrz Broszura dot.  
utrzymania  
Myjnia automatyczna 88  
Myjnie automatyczne, patrz  
Broszura dot. utrzymania

## N

Nacisk na osie, patrz  
Masy. 132  
Napinacz pasa, patrz Pasy  
bezpieczeństwa 30  
Narzędzia, patrz Komplet  
narzędzi 108  
Nowe opony 99  
Numer  
– identyfikacyjny pojazdu,  
patrz Komora silnika 102  
Numer podwozia, patrz  
Komora silnika 102

O

- Obciążenie dachu 132
- Obciążenie zaczepu holowniczego 91, 132
- Obieg zamknięty powietrza 70, 73
- Obrotomierz 51
- Obsługa awaryjna, patrz Obsługa ręczna
  - blokada skrzyni biegów, automatyczna skrzynia biegów 40
  - dach przesuwno-uchylny 25
  - pokrywka wlewu paliwa 96
  - zamek drzwi 19
- Obsługa komfortowa
  - szyby 18
- Ochrona przeciwmroźna
  - płyn chłodzący 105
  - płyn do spryskiwaczy 42
- Ochrona przeciwmroźpłyn chłodzący 105
- Ochrona przeciwciskowa
  - elektryczny dach przesuwno-uchylny 25
  - szyby 24
- Ochrona wnętrza 21
- Oczyszczanie reflektorów
  - płyn do spryskiwaczy 42
- Odbiór zużytego samochodu, patrz Recykling 107
- Odmrażanie przedniej szyby
  - i usuwanie pary 71
- Odmrażanie przedniej szyby, patrz Odmrażanie szyb 71
- Odmrażanie szyb 71
- Odmrażanie szyb i usuwanie pary 71, 73
- Odmrażanie szyby, patrz Odmrażanie szyb 71
- Odryglowanie
  - bez pilota patrz Funkcja dostępu komfortowego 21
  - od środka 19
  - od zewnątrz 18
  - pokrywki bagażnika 22
- Odryglowanie pokrywki bagażnika
  - za pomocą pilota 18
- Odryglowanie ręczne
  - pokrywki wlewu paliwa w razie usterki elektrycznej 96
- Ogólne wskazówki dotyczące jazdy 86
- Ogrzewana
  - tylna szyba 70
- Ogrzewanie 69
  - fotela 29
  - fotele 29
  - lusterek 31
  - tylnej szyby 70, 74
- Ogrzewanie na postoju 73
- Ogrzewanie tylnej szyby 70
- Ogumienie zdatne do jazdy po uszkodzeniu 99
  - ciśnienie w oponach 98
  - dalsza jazda z uszkodzoną oponą 62
  - opony zimowe 100
  - uszkodzenie opony 62
  - wymiana opon 99
- Oktan, patrz Jakość paliwa 97
- Olej, patrz Olej silnikowy 102
- Oleje Longlife
  - alternatywne rodzaje olejów 104
  - dopuszczone oleje silnikowe 104
- Oleje specjalne, patrz Dopuszczone oleje silnikowe 104
- Olej napędowy 97
- Olej napędowy bio, patrz Silnik wysokoprężny 97
- Olej silnikowy
  - alternatywne rodzaje oleju 104
  - częstotliwość wymiany, patrz Potrzeba obsługi 54
  - dodatki 104
  - dopuszczone oleje silnikowe 104
  - kontrola poziomu 102
  - miarka poziomu oleju 102
  - pojemność 133
  - system obsługi technicznej BMW 106
- Oparcia, patrz Fotele 26
- Opony
  - docieranie 86
  - kontrola ciśnienia, patrz Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach 61
  - minimalny bieżnik 98
  - nowe opony 99
  - opony zimowe 100
  - stan 98
  - uszkodzenia 98
  - uszkodzenie 62
  - wiek 99
  - wskaźniki zużycia, patrz Minimalna głębokość bieżnika 98
  - zdatne do jazdy po uszkodzeniu 99
  - zmiana, patrz Zmiana koła 112
- Opony całoroczne, patrz Opony zimowe 100
- Opony letnie, patrz Koła i opony 98
- Opony M+S, patrz Opony zimowe 100
- Opony zdatne do jazdy po uszkodzeniu
  - nowe opony 99
  - uszkodzenie opony 62
- Opony zimowe 100
  - przechowywanie 100
- Ostrzeżenie antywłamaniowe, patrz Alarm 20
- Ostrzeżenie o oblodzeniu 51

Ostrzeżenie o odległości, patrz  
Kontrola odległości podczas  
parkowania 58  
Ostrzeżenie o rezerwie, patrz  
Wskaźnik poziomu paliwa 52  
Osuszanie powietrza, patrz  
Funkcja chłodzenia 74  
Oświetlenie  
– bagażnika 67  
– dolnej części samochodu 67  
– lampy i żarówki 108  
– przyrządów 67  
– samochodu, patrz Światła 65  
Oświetlenie drogi do domu 65  
Oświetlenie przedpoła 67  
Oświetlenie tablicy  
przyrządów 67  
Oświetlenie tablicy  
rejestracyjnej, wymiana  
żarówek 112  
Oświetlenie wnętrza 67  
Oświetlenie wskaźników 67  
Oświetlenie wyświetlacza,  
patrz Oświetlenie  
wskaźników 67  
Otwieranie  
– i zamykanie szyb 23  
– pokrywy komory  
silnikowej 101  
Otwieranie, patrz  
Odryglowanie 21  
Otwieranie bagażnika  
– od zewnątrz 20  
Otwieranie i odryglowanie  
– od wewnątrz 19  
Otwieranie i zamykanie  
– funkcja dostępu  
komfortowego 21  
– kluczykiem 19  
– od wewnątrz 19  
– pilotem 18  
– z zewnątrz 18  
Otwieranie i zamykanie bez  
użycia kluczyka, patrz  
Funkcja dostępu  
komfortowego 21  
Otwieranie pokrywy bagażnika  
– od zewnątrz 20

## P

Paliwo 97  
– pojemność zbiornika 133  
Paliwo zawierające ołów 97  
Parametry jazdy 133  
Parametry silnika, patrz Dane  
silnika 130  
Pasy, patrz Pasy  
bezpieczeństwa 30  
Pasy bezpieczeństwa 30  
– bezpieczny sposób  
siedzenia 26  
– lampka kontrolna 30  
– przypomnienie 30  
– uszkodzenie 31  
PDC Kontrola odległości  
podczas parkowania 58  
Pielęgnacja dywaników, patrz  
Broszura dot. utrzymania  
Pielęgnacja kół ze stopów  
lekkich, patrz Broszura dot.  
utrzymania  
Pielęgnacja lakieru, patrz  
Broszura dot. utrzymania  
Pielęgnacja samochodu, patrz  
Broszura dot. utrzymania  
Pielęgnacja skóry, patrz  
Broszura dot. utrzymania  
Pielęgnacja sztucznej skóry,  
patrz Broszura dot.  
utrzymania  
Pielęgnacja tworzyw  
sztucznych, patrz Broszura  
dot. utrzymania  
Pierwsza pomoc, patrz  
Apteczka pierwszej  
pomocy 115  
Pilot 16  
– dane serwisowe 106  
– funkcja dostępu  
komfortowego 21  
– otwieranie garażu 75  
– pokrywa bagażnika 18  
– usterki 18, 23  
– wymiana baterii 23  
Pilot uniwersalny 75  
Plaster, patrz Apteczka  
pierwszej pomocy 115

Płyn chłodzący 105  
– kontrola poziomu 105  
Płyn chłodzący silnik, patrz  
Płyn chłodzący 105  
Płyn do spryskiwaczy 42  
– pojemność zbiornika 42  
Płyn hamulcowy 105  
– lampka ostrzegawcza 105  
– zbyt niski poziom 105  
Płyn hamulcowy, patrz  
Potrzeba obsługi 54  
Pochylenie prawego  
lusterka 32  
Podgrzewane  
– lusterka 31  
Podłączanie odkurzacza, patrz  
Podłączanie urządzeń  
elektrycznych 80  
Podłokietnik środkowy 78  
Podnośnik 113  
Podparcie kręgosłupa  
łędźwiowych, patrz  
Podparcie łędźwiowe 27  
Podparcie łędźwiowe 27  
Podparcie szyi, patrz  
Zagłówki 28  
Podparcie ud 28  
Poduszki powietrzne 63  
– lampka ostrzegawcza 64  
Poduszki powietrzne ochrony  
głowy 63  
Pogotowie techniczne, patrz  
Pomoc drogowa 115  
Pojemności 133  
Pojemność  
– bagażnika 132  
– przestrzeni ładunkowej 132  
Pojemność skokowa, patrz  
Dane silnika 130  
Pojemność zbiornika, patrz  
Pojemności 133  
Pokrywa bagażnika 19  
– funkcja dostępu  
komfortowego 22  
– otwieranie/zamykanie 20  
Pokrywa komory  
silnikowej 101  
Pokrywa kufra bagażowego,  
patrz Pokrywa bagażnika 19

- Pokrywa przestrzeni ładunkowej,  
– patrz Pokrywa bagażnika 19
- Pokrywa reflektora 109
- Pokrywka wlewu paliwa 96
- Położenie 1 kluczyka zapłonu, patrz Gotowość radia 36
- Położenie 2 kluczyka zapłonu, patrz Zapłon wł. 36
- Pomoc drogowa 115
- Pomoc przy parkowaniu, patrz Kontrola odległości podczas parkowania PDC 58
- Ponowna aktywacja  
– poduszek powietrznych 33  
– poduszek powietrznych pasażera 33
- Popielniczka 81
- Porady dot. jazdy, patrz Wskazówki dot. jazdy 86
- Potrzeba obsługi 54
- Powietrze zewnętrzne, patrz Zamknięty obieg powietrza 70, 73
- Powietrze z zewnątrz  
– automatyczna klimatyzacja 73
- Poziom oleju 102
- Pozycja odmrażania, patrz Odmrażanie szyb 71, 73
- Praca przerywana wycieraczek 41
- Prędkościomierz 10
- Prędkościomierz, patrz Prędkościomierz 10
- Prędkość  
– dla opon zimowych 100  
– podczas jazdy z przyczepą 92
- Prędkość maksymalna  
– dla opon zimowych 100  
– osiągi 133  
– podczas jazdy z przyczepą 92
- Prędkość obrotowa 130  
– silnika 130
- Profil osobisty 17
- Program AUTO w automatycznej klimatyzacji 73
- Program sportowy  
– automatyczna skrzynia biegów z Steptronic 40
- Przebieg pozostały do przeglądu, patrz Potrzeba obsługi 54
- Przechowywanie opon 100
- Przecieranie reflektorów 41
- Przednia szyba komfortowej klimatyzacji 87
- Przednia szyba odbijająca promieniowanie podczerwone, patrz Przednia szyba komfortowej klimatyzacji 87
- Przednie poduszki powietrzne 63
- Przeglądy, patrz Książka serwisowa
- Przejazd przez wodę 87
- Przełączanie biegów w automatycznej skrzyni biegów ze Steptronic 40
- Przełączniki, patrz Kokpit 8
- Przełącznik na kluczyk do dezaktywacji poduszki powietrznej pasażera 33
- Przełącznik poduszki powietrznej 33
- Przełącznik poduszki powietrznej pasażera 33
- Przełącznik świateł 65
- Przełącznik zespolony  
– patrz Kierunkowskaz/sygnał świetlny 40  
– patrz Układ oczyszczania szyb 41
- Przewożenie dzieci 33
- Przycisk do uruchamiania silnika 36
- Przyciski w kole kierownicy 9
- Przyciski zabezpieczające drzwi, patrz Ryglowanie 19
- Przycisk start/stop 36  
– uruchamianie silnika 37  
– wyłączenie silnika 37
- Przyspieszenie 133
- Pyłki kwiatowe  
– patrz Mikrofiltr/filtr z węglem aktywnym w automatycznej klimatyzacji 74  
– patrz Mikrofiltr w klimatyzacji 71

## R

- Recykling 107
- Ręczna obsługa  
– dachu przesuwno-uchylnego 25  
– pokrywki wlewu paliwa 96
- Ręczna skrzynia biegów 38
- Reflektory  
– pielęgnacja, patrz Broszura dot. utrzymania  
– wymiana żarówek 109
- Reflektory halogenowe  
– wymiana żarówek 109
- Reflektory przeciwmgłowe 67  
– lampka kontrolna 119
- Regulacja prędkości  
– usterki w działaniu 45  
– z funkcją hamowania 43
- Regulacja przeciwstukowa 97
- Regulacja stabilności, patrz Układy regulujące stabilność jazdy 59
- Regulacja wysokości  
– fotele 27
- Regulacja zasięgu świateł 66
- Rolety przeciwsłoneczne 78
- Rozkładany fotel, patrz Oparcie 27
- Rozruch awaryjny, patrz Wspomaganie rozruchu 115
- Rozruch komfortowy, patrz Uruchomienie silnika 37
- Rozruch na zimno, patrz Uruchomienie silnika 37
- Rozstaw kół, patrz Wymiary 131
- RPA, patrz Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach 61

RSC Runflat System  
Component, patrz  
Ogumienie podatne do jazdy  
po uszkodzeniu 99  
Ruch lewo/prawo stronny,  
ustawienie reflektorów 89  
Ruch lewostronny 89  
Runflat Tyres, patrz Ogumienie  
zdatne do jazdy po  
uszkodzeniu 99  
Ryglowanie  
– bez pilota patrz Funkcja  
dostępu komfortowego 21  
– od środka 19  
– od zewnątrz 18  
Ryglowanie i odryglowanie  
drzwi  
– od wewnątrz 19  
– od zewnątrz 18

## S

Samochód  
– masy 132  
– mycie, patrz Broszura dot.  
utrzymania  
– pielęgnacja, patrz Broszura  
dot. utrzymania  
– wyłączenie samochodu z  
użytkowania, patrz Broszura  
dot. utrzymania  
– wymiary 131  
Schowek  
– dopuszczalna masa  
ładunku 79  
Schowek na rękawiczki 78  
Schowki, patrz Miejsca na  
przedmioty 79  
Seat Belt Reminder, patrz  
Przypomnienie o pasach  
bezpieczeństwa 30  
Serwis, patrz Pomoc  
drogowa 115  
Shiftlock, patrz Zmiana pozycji  
dźwigni sterującej 39  
Siatka bagażowa, patrz  
Zabezpieczenie ładunku 89  
Siatki, patrz Miejsca na  
przedmioty 79

Siedzenia kanapy  
– ustawianie zagłówek 29  
Silnika  
– uruchamianie 37  
Silnik benzynowy, kontrola  
poziomu oleju  
silnikowego 103  
Silnik Diesla, kontrola poziomu  
oleju silnikowego 102  
Siłowniki szyb 23  
– wyłącznik  
bezpieczeństwa 24  
Składanie i rozkładanie  
– lusterek zewnętrznych 31  
Skropliny, patrz Gdy  
samochód stoi 88  
Skrzynia biegów  
– automatyczna skrzynia  
biegów z Steptronic 38  
– ręczna awaryjna, patrz Pomoc  
drogowa 115  
Służba gotowości, patrz  
Pomoc drogowa 115  
Spryskiwacze szyb  
– dysze spryskiwaczy 42  
– płyn do spryskiwaczy 42  
Spryskiwanie  
– przedniej szyby 41  
Steptonic, patrz  
Automatyczna skrzynia  
biegów z Steptronic 38  
Sterowanie ręczne  
– blokada skrzyni biegów,  
automatyczna skrzynia  
biegów 40  
Sterowanie świateł mijania,  
automatyczne 65  
Strefa komfortu, patrz Wokół  
konsoli środkowej 12  
Suche powietrze, patrz  
Funkcja chłodzenia 74  
Sygnał 8  
Sygnał dźwiękowy, patrz  
Sygnał 8  
Sygnał świetlny 40  
– lampka kontrolna 9, 12, 119  
Symbole 4

System obsługi technicznej i  
przebiegów BMW 106  
Systemy bezpieczeństwa  
– pasy bezpieczeństwa 30  
– poduszki powietrzne 63  
– układ przeciwoślizgowy  
DSC 59  
– układ zapobiegający  
blokowaniu kół 59  
Systemy przytrzymujące, patrz  
Pasy bezpieczeństwa 30  
Systemy zabezpieczenia  
dzieci 33  
System zapobiegający  
blokowaniu kół ABS 59  
Szerokość, patrz Wymiary 131  
Szkłany dach, elektryczny 24  
Szyby 23  
– obsługa komfortowa 18  
– ochrona przeciwciskowa 24  
– uruchamianie komfortowe za  
pomocą funkcji dostępu  
komfortowego 22  
– wyłącznik  
bezpieczeństwa 24  
Szyby boczne, patrz Szyby 23

## Ś

Śmietniczka, patrz  
Popielniczka 81  
Średnia prędkość 52  
Średnica zawracania, patrz  
Wymiary 131  
Średnie zużycie  
– ustawianie jednostek 54  
Średnie zużycie paliwa 53  
Środki pielęgnacyjne, patrz  
Broszura dot. utrzymania  
Środkowe światło hamowania  
– wymiana żarówki 112  
Światła, patrz Światła  
postojowe/światła mijania 65  
Światła awaryjne 12  
Światła cofania  
– wymiana żarówek 111, 112  
Światła do parkowania 66  
– wymiana żarówek 110

- Światła doświetlające zakrety 66  
 Światła drogowe 66  
 – wymiana żarówek 109  
 Światła drogowe, patrz Światła postojowe/światła mijania 65  
 Światła halogenowe  
 – ręczna regulacja zasięgu 66  
 – ruch prawo-/lewostronny 89  
 Światła hamowania  
 – wymiana żarówek 111, 112  
 Światła ksenonowe 66  
 – automatyczna regulacja zasięgu świateł 66  
 – ruch lewo- /prawostronny 89  
 – wymiana żarówek 108  
 Światła mijania 65  
 – automatyczne 65  
 – wymiana żarówek 109  
 Światła postojowe/mijania  
 – wymiana żarówek 110  
 Światła pozycyjne, patrz Lampy tylne 111  
 Światła pozycyjne/Światła mijania 65  
 Światła przeciwmgłowe 67  
 Światło biegu wstecznego  
 Świece zapłonowe, patrz Potrzeba obsługi 54
- T**
- Tablica przyrządów 10  
 Tankowanie 96  
 Tarcze hamulcowe 88  
 – układ hamulcowy 86  
 Telefon, patrz oddzielna Instrukcja Obsługi  
 Telefon komórkowy, patrz oddzielna Instrukcja Obsługi  
 Telefon komórkowy, umiejscowienie, patrz Środkowy podłokietnik 78  
 Telefon komórkowy w samochodzie 87  
 Telefonowanie, patrz Instrukcja obsługi telefonu
- Telefon samochodowy  
 – miejsce montażu, patrz Podłokietnik środkowy 78  
 – patrz oddzielna Instrukcja Obsługi  
 Telefony komórkowe, korzystanie we wnętrzu, patrz Telefonnia komórkowa w samochodzie 87  
 Tempomat, patrz Regulacja prędkości 42, 43  
 Tempomat odstępu, patrz Aktywna regulacja prędkości 45  
 Trójkąt ostrzegawczy 115  
 Trudności rozruchowe  
 – temperatura 37  
 Tryb manualny z automatyczną skrzynią biegów 40  
 Trzecie światło hamowania, patrz Środkowe światło hamowania 112  
 Trzypunktowy pas bezpieczeństwa 30  
 Tylne siedzenia, patrz Siedzenia kanapy  
 – ustawianie zagłówków 29  
 Tylne światła pozycyjne, patrz Tylne światła  
 – wymiana żarówek 111, 112  
 Tylne światła przeciwmgłowe 67  
 – lampka kontrolna 119  
 – wymiana żarówek 111, 112
- U**
- Ucha  
 – do mocowania ładunku 89  
 – do zaciągania i holowania 116  
 Ucha holownicze 116  
 Uchwyt na butelki, patrz Uchwyty na napoje 80  
 Uchwyt na puszki, patrz Uchwyty na napoje 80  
 Uchwyty mocujące, patrz Zabezpieczenie ładunku 89
- Uchwyty na kubki, patrz Uchwyty na napoje 80  
 Uchwyty na napoje 80  
 Układ do jazdy dziennej na światłach 65  
 Układ hamulcowy 86  
 – klocki hamulcowe 105  
 – płyn hamulcowy 105  
 – system obsługi technicznej BMW 106  
 Układ kierowniczy ze zmiennym przełożeniem, patrz Aktywny układ kierowniczy 62  
 Układ oczyszczania szyb 41  
 Układ przeciwpoślizgowy DSC 59  
 – lampki kontrolne 60  
 Układ wspomagania przy ruszaniu, patrz DSC 59  
 Układ wydechowy, patrz Gorący układ wydechowy 86  
 Układy asystentów, patrz Układ przeciwpoślizgowy DSC 59  
 Układy regulujące stabilność jazdy 59  
 Układ zapobiegający blokowaniu kół ABS  
 – lampka kontrolna 60  
 Układ zapobiegający poślizgowi kół napędowych, patrz Układ przeciwpoślizgowy DSC 59  
 Unikanie niezamierzonego uruchomienia alarmu 21  
 Uniwersalny pilot 75  
 Uniwersalny pilot do otwierania garażu, patrz Pilot uniwersalny 75  
 Uruchamianie komfortowe  
 – za pomocą funkcji dostępu komfortowego 22  
 Uruchamianie ręczne  
 – kluczyk 19  
 Uruchamianie silnika 37  
 – funkcja dostępu komfortowego 21  
 – przycisk start/stop 36

- Urządzenie głośnomówiące 12
- Ustawianie
- daty 56
- Ustawianie fotela
- elektrycznego 27
  - mechaniczne 27
- Ustawianie wysokości
- kierownicy 32
- Ustawianie wysokości mocowania pasa 30
- Ustawienia
- zegar, tryb 12h/24h 54
- Ustawienia indywidualne, patrz Profil osobisty 17
- Ustawienie
- foteli 27
  - kierownicy 32
  - lusterek zewnętrznych 31
- Ustawienie fotela 26
- Ustawienie na radio, patrz Gotowość radia 36
- Ustawienie reflektorów, patrz Ruch prawo-/lewostronny 89
- Ustawienie szerokości oparcia 28
- Ustawienie temperatury w automatycznej klimatyzacji 71, 72
- Usterka elektryczna
- dachu przesuwno-uchylnego 25
  - pokrywki wlewu paliwa 96
- Usuwanie blokady dźwigni sterującej 40
- Usuwanie pary z szyb 71, 73
- Uszkodzenie opony
- ogumienie podatne do jazdy po uszkodzeniu 99
  - wskaźnik spadku ciśnienia w oponach 61, 62
- Uszkodzona opona, patrz Stan opon 98
- Utrata ciśnienia
- w oponie 62
- Utylizacja
- akumulator 23, 113
  - baterii pilota 23
  - płynu chłodzącego 105
- Uzupełnienie
- oleju silnikowego 104
- ## W
- Wartości zużycia, patrz Zużycie paliwa 130
- Wbudowany kluczyk 16
- Wentylacja 71, 74
- bez przewiewów 71, 74
  - z tyłu 74
- Wentylacja bez przewiewów 71, 74
- Wieszak na odzież 80
- Wietrzenie, patrz Wentylacja 71, 74
- Włączanie/wyłączanie funkcji chłodzenia 74
- Włączenie oświetlenia
- pilota 18
- Woda na drodze, patrz Przejazd przez wodę 87
- Worek na narty 82
- Wskazania i elementy obsługi 8
- Wskazanie temperatury
- ostrzeżenie o oblodzeniu 51
  - temperatura zewnętrzna 51
- Wskazanie temperatury zewnętrznej
- w komputerze pokładowym 54
  - zmiana jednostki 54
- Wskazanie zbiornika, patrz Wskaźnik poziomu paliwa 52
- Wskazówki dotyczące jazdy 86
- Wskaźnik
- poziomu paliwa 52
- Wskaźnik benzyny, patrz Wskaźnik poziomu paliwa 52
- Wskaźnik biegu, w automatycznej skrzyni biegów 39
- Wskaźniki, patrz Tablica przyrządów 10
- Wskaźniki zużycia w oponach, patrz Minimalna głębokość bieżnika 98
- Wskaźnik kierunku jazdy, patrz Kierunkowskaz 40
- Wskaźnik obsługi technicznej, patrz Condition Based Service CBS 106
- Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach RPA 61
- granice działania układu 61
  - inicjalizacja układu 61
  - sygnalizacja uszkodzenia opony 62
  - zakłócenia w działaniu 62
- Wskaźnik tankowania, patrz Wskaźnik poziomu paliwa 52
- Wskaźnik temperatury
- ustawienie jednostek 54
- Wskaźnik temperatury zewnętrznej 51
- Wskaźnik zużycia
- kontrola zużycia paliwa 52
  - średnie zużycie paliwa 53
- Wskaźnik zużycia paliwa 52
- Wybór odstępu przy aktywnej regulacji prędkości 47
- Wychylny zaczep holowniczy, patrz Zaczep holowniczy z wychylną głowicą kulistą 90
- Wycieraczki, patrz Układ oczyszczania szyb 41
- Wylot powietrza
- patrz Wentylacja 71, 74
- Wyloty 69
- Wyloty, patrz kratki napływu powietrza 69
- Wyloty powietrza, patrz wyloty 69
- Wyłączanie
- samochodu 37
- Wyłączanie silnika
- przycisk start/stop 36
- Wyłączenie samochodu z użytkowania, patrz Broszura dot. utrzymania
- Wyłączenie silnika 37
- Wyłącznik bezpieczeństwa dla tylnych szyb bocznych 24
- Wymiana baterii
- pilota 23

Wymiana opon, patrz Nowe koła i opony 99  
 Wymiana piór wycieraczek 108  
 Wymiana piór wycieraczek szyb 108  
 Wymiana żarówek, patrz Lampy i żarówki 108  
 Wymiary 131  
 Wyposażenie, patrz Państwa indywidualny samochód 5  
 Wysoka woda, patrz Przejazd przez wodę 87  
 Wysokość, patrz Wymiary 131

## Z

Zabezpieczenia transportowe, patrz Zabezpieczenie ładunku 89  
 Zabezpieczenie ładunku 83, 89  
 Zabezpieczenie przed dziećmi 35  
 Zabezpieczenie przed kradzieżą 17  
 Zabezpieczenie śrub koła 113  
 Zabezpieczenie śrub kół przed kradzieżą  
 – patrz Zabezpieczenie śrub kół 113  
 Zaciąganie 116  
 Zaczep holowniczy, patrz Zaczep holowniczy z wychylną głowicą kulistą 90  
 Zagłówki 28  
 – bezpieczne siedzenie 26  
 Zamek drzwi 19  
 Zamek zapłonu 36  
 Zamykane śruby kół, patrz Zabezpieczenie śrub kół 113  
 Zamykanie  
 – od wewnątrz 19  
 – z zewnątrz 18  
 Zamykanie, patrz Ryglowanie 18  
 Zapalniczka 81  
 – gniazdo 80  
 Zapalniczka do papierosów 81

Zapas ciepła 73  
 Zapasowe bezpieczniki 114  
 Zapasowe bezpieczniki, patrz Rezerwowe bezpieczniki 114  
 Zapasowy pilot 17  
 Zapinanie pasów, patrz Pasy bezpieczeństwa 30  
 Zapłon 36  
 – włączony 36  
 – wyłączony 36  
 Zapuszczanie silnika, patrz Uruchamianie silnika 37  
 Zasięg 52  
 Zbędny alarm, patrz Zbędne uruchomienie alarmu 21  
 Zbiornik na płyn do spryskiwaczy 42  
 Zbiornik układów oczyszczania 42  
 Zegar 51  
 – tryb 12h/24h 54  
 – ustawianie godziny 55  
 Zegar cyfrowy 51  
 Zespół schowków\* 79  
 Zestaw dla palących, patrz Popielniczka 81  
 Zewnętrzne urządzenia audio 79  
 Zjazd 88  
 Zmiana biegów  
 – w przypadku ręcznej skrzyni biegów 38  
 Zmiana biegu  
 – w automatycznej skrzyni biegów 39  
 Zmiana koła 112  
 Zmiany, techniczne, patrz Dla własnego bezpieczeństwa 5  
 Zmiany techniczne 5  
 Zmiany techniczne, patrz Dla własnego bezpieczeństwa 5  
 Zużycia  
 – paliwa 130  
 Zużycie, patrz Średnie zużycie paliwa 53  
 Zużycie benzyny, patrz Zużycie paliwa 130  
 Zużycie oleju 102

Zużyte akumulatory, patrz Utylizacja 113  
 Zwrot samochodu, patrz Recykling 107

## Ż

Żarzenie przed rozruchem, patrz Samochody z silnikiem Diesla 37

## Tankowanie

Warto uzupełnić tabelki obok danymi dotyczącymi samochodu. Dzięki temu ważne dane będą zawsze pod ręką, gdy zjadą Państwo na stację paliw. Skorowidz haseł ułatwi odszukanie potrzebnych haseł.

## Paliwo

Oznaczenie

Tu wpisać najchętniej tankowaną jakość paliwa.

## Olej silnikowy

Jakość

Olej silnikowy uzupełniać dopiero wówczas, gdy na tablicy przyrządów pojawi się odpowiednia lampka ostrzegawcza, patrz strona 104.

## Ciśnienie w ogumieniu

	Opony letnie z przodu	tył	Opony zimowe z przodu	tył
Do 4 osób				
5 osób lub 4 plus bagaż				

Więcej o BMW

[www.bmw.pl](http://www.bmw.pl)  
[www.bmw.com](http://www.bmw.com)



Radość z jazdy

3 PI